

Pioneer *sound.vision.soul*

RECEPTOR MULTICANAL
DE AUDIO/VÍDEO

AUDIO/VIDEO
MULTIKANAALS RECEIVER

VSX-C100

Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing

IMPORTANTE



El triángulo equilátero con el símbolo de un relámpago en su interior tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar en el interior del producto, el cual podría alcanzar la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

PRECAUCIÓN:

PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRAR LA TAPA (NI LA CUBIERTA POSTERIOR). EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS UTILIZABLES POR EL USUARIO. TODA REPARACIÓN DEBERÁ SER EFECTUADA POR PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.



El triángulo equilátero con un signo de admiración en su interior tiene por objeto alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (asistencia) en el manual que acompaña al aparato.

H002BSp

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y del enchufe de corriente pueden ser diferentes de la mostrada en las ilustraciones de explicación. Sin embargo, el método de conexión y operación del aparato es el mismo.

Este producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/CE, correcto por la 93/68/CE), Directivas EMC (89/336/CE, correcto por la 92/31/CE y la 93/68/CE).

H015ASp

ADVERTENCIA: ANTES DE ENCHUFAR EL APARATO POR LA PRIMERA VEZ, LEER LA SECCIÓN SIGUIENTE CON MUCHA ATENCIÓN. EL VOLTAJE DE CORRIENTE NECESARIA ES DIFERENTE DE ACORDO CON EL PAÍS O LA REGIÓN, SEA SEGURO QUE EL VOLTAJE DONDE ESTE APARATO SERÁ USADO ENCUENTRA EL VOLTAJE ADECUADO (POR EJEMPLO, 230V O 120V) ESCRITO EN EL PANEL POSTERIOR.

H041 Sp

ADVERTENCIA: FUENTES DE LLAMA DESCOBIERTAS, COMO UNA VELA ENCENDIDA, NO DEBERÍAN ESTAR SOBRE EL APARATO. SI FUENTES DE LLAMA ACCIDENTALMENTE CAEN, EL FUEGO PROPAGADO SOBRE EL APARATO PUEDE CAUSAR INCENDIO.

H044 Sp

ATENCIÓN: El interruptor "power" no desconecta al aparato de la red en la posición "off", por eso instale el aparato en lugares apropiados fácil de desconectar el enchufe de red en caso de accidente. El enchufe de red del aparato debería ser desconectado de la toma cuando no es usado por un largo período de tiempo.

H046 Sp

ADVERTENCIA: EL APARATO NO ES IMPERMEABLE. NO PONER ALGUNA FUENTE DE AGUA CERCA DEL APARATO, COMO VASO DE FLORES, RECIPIENTES COSMÉTICOS Y MEDICINALES, ETC.

H001ASp

ATENCIÓN:

EL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/EN (STANDBY/ON) ESPERA ESTÁ CONECTADO EN SECUNDARIO Y POR LO TANTO NO DESCONECTA AL APARATO DE LA RED CUANDO ESTE EN LA POSICIÓN DE ESPERA (STANDBY). POR ESO INSTALE EL APARATO EN LUGARES APROPIADOS FÁCIL DE DESCONECTAR EL ENCHUFE DE RED EN CASO DE ACCIDENTE. EL ENCHUFE DE RED DEL APARATO DEBERÍA SER DESCONECTADO DE LA TOMA CUANDO NO VEN USADO POR UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO.

H017BSp

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_Sp

Condiciones de Funcionamiento

Temperatura y humedad ambiental durante el funcionamiento:

+5°C – +35°C (+41°F – +95°F); menos de 85%RH (aperturas de aireación no obstruidas)

No instalar en los siguientes lugares:

- lugar expuesto a la luz directa del sol o a fuerte luz artificial
- lugar expuesto a alta humedad, o lugar poco aireado

VENTILACION: Cuando se instala esta unidad, asegúrese de dejar espacio alrededor de la unidad para proporcionar ventilación y mejorar así la radiación del calor (por lo menos 20 cm en la parte superior, 50 cm en la parte trasera y 10 cm de cada lado).

ADVERTENCIA: Las rendijas en el aparato es necesario para la ventilación para permitir el funcionamiento del producto y para proteger este de sobrecalentamiento, para evitar incendio. Las rendijas no deberían ser nunca cubiertas con objetos, como periódicos, manteles, tiendas, etc. También no poner el aparato sobre alfombra espesa, cama, sofá o construcción de pila espesa.

Características

Compatibilidad con formatos de cine en casa

Decodificadores de sonido Dolby Digital, DTS
Estos formatos de sonido multicanal altamente envolventes son la parte principal del formato cine en casa. Proporcionan un sonido multicanal real que pueden convertir cualquier sala de estar en un sala de cine reproduciendo todos los efectos de sonido de la película original. El VSX-C100 dispone de la capacidad de decodificar todos estos formatos.

Decodificador Dolby Pro Logic II

El VSX-C100 reproduce este formato puntero en la industria con una claridad excelente. Con este receptor podrá obtener sonido surround multicanal incluso de fuentes de dos canales y Dolby Surround.

Modos de audición del cine en casa

Modos de audición personalizados (p.33)

Estos modos realzan el sonido de fuentes, tanto de películas y música, como de televisión y video juegos, para obtener un efecto más dramático. Cada uno de ellos está diseñado para acentuar cualidades de sonido específicas, ofreciendo al oyente una amplia gama de posibilidades.

Modo VIRTUAL (p.33)

Este modo de audición especialmente diseñado, sólo utiliza dos canales pero con el sistema "Sound imaging" imita un sonido surround auténtico. Le permitirá experimentar el sonido surround con tan sólo dos altavoces.

Modo PHONES SURROUND (p.33)

Este nuevo modo para auriculares permitirá al usuario disfrutar de un sonido parecido al surround mientras escucha por auriculares preparados para esta tecnología.

Modos de sonido (p.35)

Esta unidad ha creado especialmente modos de sonidos que pueden realzar su experiencia de audición y destacar lo mejor de cada pista de sonido. Cada modo está diseñado para realzar una cualidad específica de la pista de sonido o equilibrar el sonido. El NATURAL corrige las frecuencias de los altavoces pequeños para obtener un mejor sonido surround semejante al de una sala de cine. El modo de audición MIDNIGHT le permitirá obtener excelentes efectos de sonido surround incluso cuando escuche a volúmenes bajos, algo que antes era imposible. El modo MANNER proporciona un buen sonido reduciendo las interferencias que puedan producirse en la pista de sonido. Esto se logra reduciendo los graves y los agudos. El modo BRIGHT concentra toda la salida de frecuencia para hacer corresponder las características de los altavoces frontales. El modo de S.BASS le proporciona un sonido de graves adicional que realmente hace realzar su música o hace más real una película.

Mando a distancia de fácil manejo

Este nuevo mando a distancia es muy conveniente que lo utilice. En el panel de control del receptor hay un botón para cada función, eliminando así botones cuya finalidad no está muy clara. Además, este mando a distancia se puede utilizar para hacer funcionar una serie de componentes simplemente introduciendo los códigos de configuración apropiados.

Fácil configuración para uso doméstico rápido

Este receptor lleva incorporada una función de configuración automática que detecta qué altavoces ha conectado y ajusta automáticamente el receptor para un sonido surround apropiado. Es más, usted podrá empezar a disfrutar del cine en casa inmediatamente después de conectar sus altavoces y componentes, sin preocuparse por procesos de configuración dificultosos.

Un diseño para ahorrar energía

Esta unidad ha sido diseñado para utilizar menos de 1 W de energía cuando el receptor se encuentra en modo de espera.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

TruSurround y el indicativo  son marcas registradas de SRS Labs, Inc. La tecnología TruSurround ha sido incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Enhorabuena por haber adquirido este excelente producto Pioneer.

Lea completamente estas instrucciones para aprender a utilizar correctamente este modelo. Cuando termine de leer las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro.

Índice	4	Cómo seleccionar un modo de audición	34
Guía rápida	5	Modos de sonido	35
01 Información de introducción	9	Cómo seleccionar un modo de sonido	35
Confirmación de los accesorios suministrados	9	07 Utilización del sintonizador	36
Cómo instalar el receptor	9	Cómo buscar una emisora	36
Ventilación	9	Modo MPX	36
Al conectar los cables	9	Modo RF ATT	36
Cómo insertar las pilas	10	Cómo sintonizar directamente una emisora	37
Campo operativo del mando a distancia	10	Cómo memorizar emisoras	37
Mantenimiento de las superficies externas	10	Cómo nombrar las emisoras memorizadas	38
02 Cómo conectar su equipo	11	Cómo rellamar emisoras memorizadas	38
Cables de audio/vídeo	11	Una introducción a RDS	39
Cables coaxiales/Cables ópticos	11	Utilización de la pantalla RDS	39
Cómo conectar un reproductor de DVDs y un televisor	12	Búsqueda de programas RDS	40
Cómo conectar un sintonizador digital/decodificador externo	13	Una introducción a EON	41
Cómo conectar un televisor con un sintonizador digital interno	14	Función interna de identificación del programa del receptor	41
Cómo conectar los componentes de vídeo	14	Cómo utilizar EON	42
Cómo conectar los altavoces	16	08 Cómo utilizar otras funciones	43
Consejos sobre la ubicación de los altavoces	17	Cómo silenciar el sonido	43
Cómo conectar las antenas	18	Cómo utilizar los auriculares	43
Cómo utilizar las antenas externas	18	Cómo cambiar el brillo de la pantalla (botón DIMMER)	43
Operación de otros componentes Pioneer con el sensor de esta unidad	19	Cómo seleccionar la señal de entrada	44
Cómo conectar el receptor	19	La función SLEEP	44
03 Pantallas y controles	20	Cómo reiniciar el sistema	44
Panel frontal	20	Ajustes por defecto del receptor	45
Panel posterior	21	09 Cómo controlar el resto de su equipo	46
Mando a distancia	22	Cómo cambiar el modo del mando a distancia	46
04 Reproducción básica	24	Cómo rellamar los códigos prefijados	47
Comprobación de la configuración de su reproductor de DVDs (o de otro tipo)	24	Cómo borrar los códigos prefijados	48
Indicadores del canal del altavoz/del formato de programa	24	Controles para CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R/Pletina de casetes	49
Cómo reproducir una fuente	25	Controles de televisión por cable/por antena parabólica/digital/TV	50
05 Cómo ajustar la sintonización de su sonido surround	26	Lista de códigos prefijados	51
Instalación en una sala	26	10 Información adicional	54
Cómo personalizar su sonido surround	27	Resolución de problemas	54
Cómo ajustar el nivel de volumen de cada canal	32	11 Información tecnológica	57
06 Modos de reproducción	33	Embalaje del DVD	57
Modos de audición	33	Formatos de audio digitales	57
		Formatos de grabación	58
		Formatos de reproducción	59
		Especificaciones	60

Cine en casa: Conocimientos básicos

La mayoría de los usuarios están acostumbrados a utilizar equipos de estéreo para escuchar música pero muchos de ellos no están acostumbrados a equipos con el sistema cine en casa los cuales proporcionan más opciones a la hora de escuchar pistas de sonido. Lo cierto es que, el sistema de cine en casa no es complicado y esta pequeña guía debería darle una idea de su funcionamiento básico.

La principal razón por la que parece tan difícil es que existen tres factores diferentes implicados en el sistema de cine en casa y cada uno de ellos hará su aportación al tipo de sonido que obtenga.

Estos factores son:

- 1) El equipo que utilice para la configuración del sistema de cine en casa. Particularmente importante es el número de altavoces que utilice. A esto se le llama ajuste de los altavoces. Los ajustes por defecto deberán ser precisos en la mayoría de los casos.
 - 2) El material de "fuente" que utilice. Es decir, el producto real (por ejemplo un DVD) o emisión (por ejemplo la televisión por cable) que escuche/vea. A esto se le llama la fuente.
 - 3) El último factor a tener en cuenta es el modo de audición que elija en el receptor VSX-C100. Estos modos se explican a continuación y en capítulos posteriores pero por norma general el ajuste por defecto será suficiente.
- Comencemos por la configuración del sistema de cine en casa que tiene en su hogar.

Su equipo

La pieza principal de su equipo es el receptor VSX-C100 y es muy flexible a la hora de obtener un sonido surround como el de una sala de cine. Puede utilizar este receptor con un número de altavoces comprendido entre dos y cinco (frontal izquierdo, frontal derecho, central, altavoz surround izquierdo y derecho) y un realzador de graves para obtener un sonido surround de cine en casa. De todas maneras, le recomendamos que utilice cinco altavoces Si sólo dispone de dos altavoces elija el modo de audición que le ofrezca sonido surround dependiendo de la configuración de su casa. Además, un reproductor de DVDs es esencial para el sistema de cine en casa y puede conectar también un sintonizador de televisión por cable o por satélite a este receptor y así obtener de estos programas un sonido más parecido al del sistema de cine en casa.

El material fuente

Los DVDs se han convertido en el material fuente esencial para el sistema de cine en casa porque ofrecen una calidad de sonido e imagen excelente, permite al usuario elegir cómo desea ver la película, se guardan en cualquier sitio, etc. También puede disfrutar del sistema de cine en casa con otras fuentes tales como televisión digital por antena parabólica, televisión por cable y cintas de vídeo VHS. Aquí, la parte importante es que todas estas fuentes contienen pistas de sonido grabadas con distintas tecnologías (a esto se le llama la codificación de sonido). Las fuentes del sistema de cine en casa se graban (codifican) con canales de sonido múltiple, es decir partes diferenciadas del sonido general. Los CDs (que son fuentes estéreo) funcionan del mismo modo pero sólo tienen dos canales de sonido, el canal izquierdo y el canal derecho. Estos dos canales contienen diferentes pistas de sonido que se mezclan cuando usted las escucha para disfrutar así de un sonido estéreo. Esta misma idea se puede aplicar a las fuentes del sistema de cine en casa si no fuera porque estas fuentes están grabadas con multicanales, es decir, más de dos canales. Por ejemplo, la codificación del Dolby Pro Logic tiene cuatro canales (frontal izquierdo, frontal derecho, central y un solo canal para los dos altavoces surround). La codificación de Dolby Pro Logic II, Dolby Digital y DTS normalmente tiene seis canales (frontal izquierdo, frontal derecho, central, altavoces surround izquierdo y derecho y un canal que conecta el realzador de graves). Como el canal del realzador de graves sólo es para sonidos graves, a la configuración de este multicanal se le ha denominado sonido de canal 5.1. Estos canales múltiples son los que crean el efecto de sonido surround y le proporcionan la experiencia de estar en una sala de proyección. Es importante que consulte el manual que viene con su reproductor de DVDs y se asegure también de que el reproductor está emitiendo una pista de sonido surround y de que el resto de los ajustes son apropiados para el sistema de cine en casa.

Los modos de audición

Este receptor tiene diferentes modos de audición y están diseñados para cubrir todas las ajustes de los altavoces y tipos de fuentes que pueda llegar a utilizar. En general, si sigue los consejos recomendados y tiene cinco altavoces conectados, normalmente el modo de audición AUTO es la manera más fácil de obtener un sonido de sistema de cine en casa real. Éste es el ajuste por defecto, así que usted no tiene que hacer nada. Otras posibilidades (como escuchar un CD estéreo con los cinco altavoces o, a la inversa, coger una fuente estéreo y obtener un sonido multicanal como el del sistema de cine en casa) se explican en el apartado Modos de audición (página 33).

Estos son los tres factores básicos que contribuyen en la obtención del sonido del sistema de cine en casa. Lo más fácil es conectar cinco altavoces y simplemente reproducir sus DVDs con el modo AUTO. Esto le proporcionará un sonido de sistema de cine en casa real.

Configuración sin complicaciones

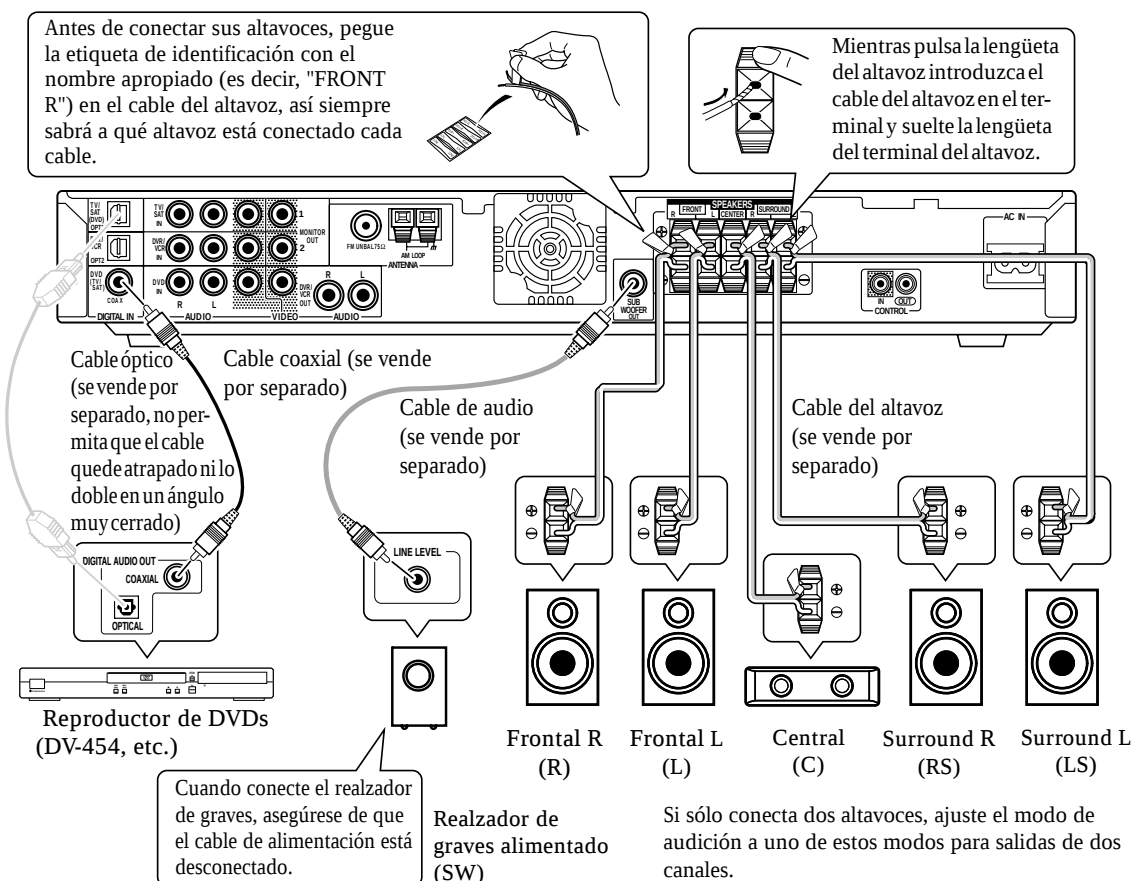
Este receptor fue diseñado con la configuración más fácil que se pueda llegar a imaginar así que, si lo único que quiere es conectar su equipo y empezar a disfrutar de películas con la calidad del sistema de cine en casa, siga los cuatro pasos expuestos a continuación y haga uso de los sencillos ajustes del VSX-C100. En la mayoría de los casos puede dejar simplemente los valores de ajuste por defecto del receptor.

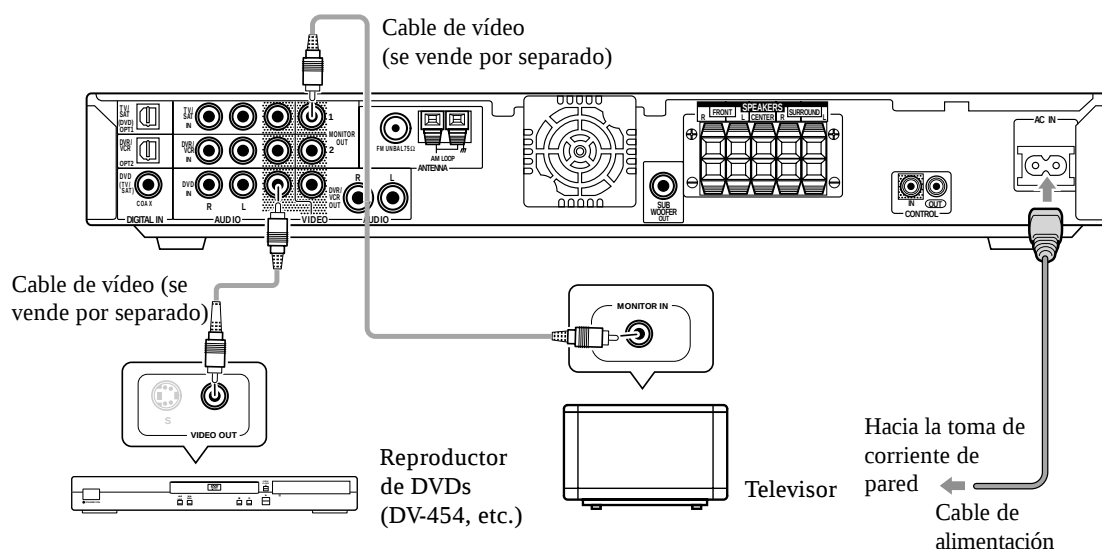
Valores de ajuste por defecto:

- Ajuste de los altavoces: Percibidos automáticamente por el receptor
- Ajuste de entrada: DVD
- Selección de la señal: AUTO
- Modo de audición: AUTO
- Modo de sonido: NATURAL

1) Conecte su reproductor de DVDs, altavoces, realzador de graves y televisor.

Conecte el reproductor de DVDs a esta unidad utilizando el terminal digital coaxial o los terminales digitales ópticos, dependiendo del tipo de terminal digital del que disponga su DVD. La calidad de estos dos tipos de conexiones es la misma, así que es simplemente cuestión de hacerlos corresponder, no es necesaria que haga ambas conexiones. Sin embargo, le resultará más sencillo si sigue los ajustes por defecto de este receptor y conecta su reproductor de DVDs a un terminal coaxial. En caso de que su reproductor de DVDs no disponga de un terminal coaxial, utilice uno de los terminales ópticos para conectarlo a este receptor. (En ese caso, necesitará asignar la función de DVD a ese terminal. Consulte la pg. 31 para hacerlo). Siga el siguiente diagrama para conectar su reproductor de DVDs a un terminal coaxial u óptico. A continuación, conecte los altavoces que desee utilizar con este receptor. Este receptor se puede utilizar con tan sólo dos altavoces pero es mejor que cuente con cinco para obtener un sonido surround más preciso. Consulte las páginas 16–17 para obtener más información sobre cómo conectar sus altavoces. A continuación, conecte el realzador de graves alimentado, si lo tiene. Asegúrese de conectar en todos los altavoces los terminales positivos (+) y negativos (–) del receptor y los altavoces con el mismo cable (positivo con positivo, negativo con negativo).





Por último, conecte su reproductor de DVDs al terminal DVD IN VIDEO y su televisor al terminal MONITOR OUT VIDEO tal y como se muestra en la ilustración anterior, y enchufe el cable de alimentación del receptor a la toma de corriente.

Configuración automática de los altavoces (el receptor configura automáticamente los altavoces frontales, central y surround y realzador de graves)

Una vez que haya completado las tareas anteriores, el receptor detectará automáticamente los altavoces que haya conectado y con arreglo a esto, llevará a cabo el ajuste de sus altavoces. Usted no tiene que hacer nada. Esta configuración establece el tamaño y configuración del sistema de altavoces que ha conectado y es la manera fácil de configurar sus altavoces para obtener un sonido surround. Si no tiene altavoces de surround o desea realizar ajustes de altavoces más precisos, entonces vaya a la página 27.

La configuración automática de altavoces le proporcionará un sonido surround aceptable.

2) Encienda el receptor, el reproductor de DVDs, el realzador de graves alimentado y el televisor.

- Asegúrese de que su televisor está conectado al receptor. Si no lo está, compruebe la toma de entrada que conecta este receptor con su televisor y consulte el manual que acompaña al televisor para hacerse una idea de la configuración apropiada para el televisor.
- Compruebe que **DVD** aparece en la pantalla del receptor, indicando así que el receptor está conectado a la entrada DVD. En caso contrario, pulse el botón DVD para ajustar el receptor a la entrada de DVD.

3) Compruebe que los ajustes del reproductor de DVDs son correctos para la fuente que desea reproducir.

Asegúrese de que su reproductor de DVDs emite una señal digital y elija la pista de sonido (Dolby Digital, DTS, etc.) que desee escuchar. Si no está seguro acerca de los ajustes de su reproductor de DVDs, consulte la página 24 para más información y/o consulte el manual que se le entregó con el reproductor de DVDs.

4) Reproduzca una fuente (como un DVD), y ajuste el volumen a su gusto.

Ahora está preparado para experimentar el sistema de cine en casa con su nuevo sistema de sonido surround.

Configuración avanzada/personalizada

Si desea personalizar su sistema de cine en casa según su entorno, equipo o gustos personales, tendrá a su disposición diferentes tipos de ajustes. Una de los ajustes más avanzados e importantes, denominado "Instalación en una sala", establece las distancias entre los altavoces y su posición normal de audición (además de niveles de volumen, etc.). Esta configuración debería mejorar su sonido surround. La instalación en una sala se explica en la página 26. Después de esto, podría ajustar su sonido surround para obtener la máxima calidad en sonido. Estos ajustes comienzan en la página 27.

El VSX-C100 tiene muchos y diferentes modos de audición para adaptar muchos y diferentes tipos de fuentes, configuración de los altavoces y reproducción de sonidos. Experimente con estas funciones para comprobar qué es lo que encaja con sus gustos.

Las explicaciones sobre el modo de audición y sus ajustes comienzan en la página 33.

Todo lo anterior es una guía rápida para iniciarle en el manejo de su sistema de cine en casa y también unas cuantas sugerencias para su configuración. De todas formas, sería buena idea que hiciera una lectura completa de este manual para saber lo que puede hacer con el VSX-C100 y cuales son las posibilidades del sistema de cine en casa en general. En este manual encontrará muchos consejos que le ayudarán a obtener una mejor sonido y que le permitirán hacer funcionar su equipo de un modo más eficaz.

Confirmación de los accesorios suministrados

Le rogamos que compruebe que ha recibido los siguientes accesorios que suministramos:

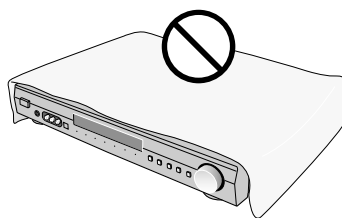
- Antena de cuadro AM
- Antena de cable FM
- Cable de alimentación
- Pilas de célula seca (tipo AA/ IEC R6P) x 2
- Unidad del mando a distancia
- Manual de instrucciones
- Etiquetas para los cables de los altavoces

Cómo instalar el receptor

- Cuando instale esta unidad, asegúrese de colocarla en una superficie segura y plana que sea estable.
- No la coloque en los siguientes lugares:
 - sobre un televisor en color (puede provocar interferencias en la imagen)
 - cerca de una pletina de casete (o cerca de un aparato que emita un campo magnético). Puede provocar interferencias en el sonido.
 - donde pueda darle la luz del sol directamente.
 - en zonas húmedas o mojadas
 - en zonas extremadamente cálidas o frías
 - en lugares expuestos a vibraciones o a cualquier otro movimiento
 - en lugares con mucho polvo
 - en lugares con humos o aceites (como una cocina, por ejemplo)

Ventilación

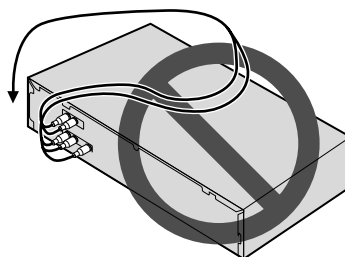
- Cuando instale esta unidad, asegúrese de que deja espacio suficiente alrededor de la unidad para la ventilación, facilitando así la dispersión del calor (por lo menos 20 cm en la parte superior, 50 cm en la parte posterior y 10 cm a cada lado). Si no se proporciona espacio suficiente entre la unidad y las paredes u otro equipo, el calor se acumulará en el interior, interfiriendo en la actividad de la unidad y/o provocando un mal funcionamiento de la misma. Véase a continuación situaciones excepcionales.
- Si utiliza un estante para colocar el receptor, asegúrese de que la parte posterior del estante y el lado izquierdo están abiertos.
- Si además utiliza un armario con puertas de cristal, deje las puertas de cristal abiertas cuando utilice el receptor.
- No lo coloque sobre una alfombrilla gruesa, cama, sofá o tela muy tupida. No cubra el receptor con tela o algún otro tipo de cubierta. Cualquier cosa que bloquee la ventilación provocará el aumento de la temperatura interna, lo cual puede dar lugar a que el equipo se estropee o a que se provoque un incendio.



- No coloque nada sobre el receptor a excepción de un reproductor Pioneer de DVDs, DV-454, 350, 444 ó 545 DVD. En caso de que coloque uno de estos objetos sobre el receptor, asegúrese de dejar el espacio de ventilación superior tal y como se ha indicado anteriormente.
- Tenga en cuenta que puede que el receptor se caliente mientras está en uso.

Al conectar los cables

Tenga cuidado de no colocar los cables de forma que puedan quedar doblados sobre la parte superior de esta unidad. Si se dejan los cables sobre la parte superior de la unidad, el campo magnético producido por los transformadores de este aparato puede provocar que los altavoces emitan un ruido de fondo.

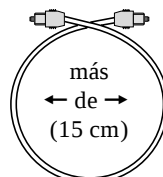


Colocación de la pletina de casetes

Dependiendo de donde se coloque la pletina de casetes, se pueden producir interferencias durante la reproducción provocadas por la falta de flujo en el transformador del receptor. Si sufre estas interferencias, aleje la pletina de casetes del receptor.

Cómo guardar el cable óptico

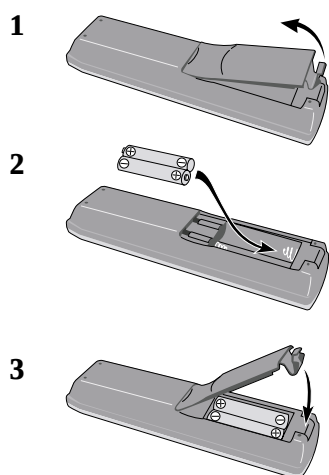
Cuando guarde el cable óptico, enróllelo sin apretar tal y como se le muestra en la imagen de abajo. El cable se puede estropear si se dobla alrededor de las esquinas del equipo.



Información de introducción

Cómo insertar las pilas

El mando a distancia funciona con dos pilas de tamaño AA (vienen incluidas).



PRECAUCIÓN:

Un uso incorrecto de las pilas puede provocar situaciones peligrosas tales como fugas y explosión.

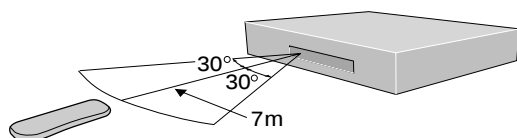
Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- No mezcle nunca pilas nuevas y viejas.
- Coloque correctamente los polos positivo y negativo de las pilas de acuerdo con las marcas del compartimento de las pilas.
- Hay pilas que con la misma forma pueden tener distintos voltajes. No utilice conjuntamente pilas diferentes.
- Cuando se deshaga de las pilas usadas, respete la legislación oficial o las normas de las instituciones públicas medioambientales que rigen su país o región.

Campo operativo del mando a distancia

El mando a distancia puede no funcionar correctamente si:

- Hay obstáculos entre el mando a distancia y el sensor remoto del receptor.
- El sensor remoto recibe luz solar directa o luz fluorescente.
- El receptor está instalado cerca de un aparato que emite rayos infrarrojos.
- Se intenta hacer funcionar simultáneamente con otro mando a distancia que utiliza rayos infrarrojos.



Mantenimiento de las superficies externas

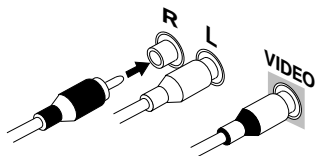
- Utilice un trapo de limpiar o un trapo seco para retirar el polvo y la suciedad.
- Cuando las superficies estén sucias, utilice un trapo suave humedecido en un producto de limpieza neutro con cinco o seis partes de agua y bien escurrido, y, a continuación pase de nuevo con un trapo seco. No utilice cera o limpiadores para muebles.
- No utilice nunca diluyentes, benzina, insecticidas u otros productos químicos sobre o cerca de este aparato, ya que corroerán la superficie.

Cables de audio/vídeo

Utilice cables de audio/vídeo (no vienen incluidos) para hacer conexiones de vídeo y audio analógicas.

Conecte las clavijas rojas a la toma R (derecha), las clavijas blancas a la toma L (izquierda) y las clavijas amarillas a la toma VIDEO.

Asegúrese de insertarlas completamente.

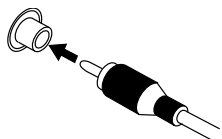


Cables coaxiales/Cables ópticos

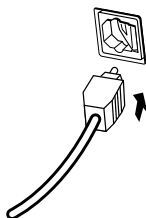
Los cables coaxiales de audio disponibles en tiendas (pueden utilizarse también cables de vídeo estándar) o cables ópticos (no suministrados) se usan para conectar los componentes digitales a este receptor.

Asegúrese de insertarlos completamente y en el caso del cable óptico hacerlo por el lado correcto. Si no se inserta correctamente, se podría romper el obturador del terminal óptico (sin embargo, esto no afectará la conexión o inserción de un cable óptico).

**Cable coaxial
(o cable de vídeo
compuesto estándar)**



Cable óptico



Cómo conectar su equipo

Antes de efectuar o modificar las conexiones, apague y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

Cómo conectar un reproductor de DVDs y un televisor

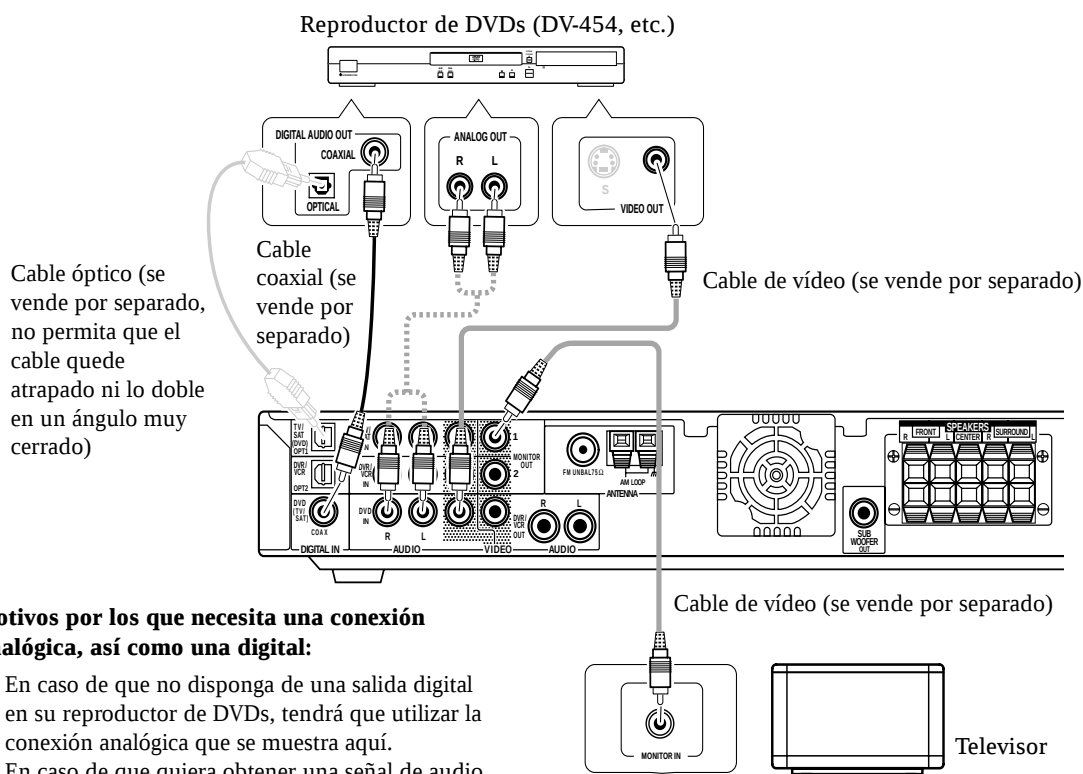
Para una reproducción adecuada de las pistas de sonido multicanal PCM/Digital/DTS, es necesario efectuar conexiones de audio digital.

Conecte el reproductor de DVDs a esta unidad utilizando el terminal digital coaxial o los terminales digitales ópticos, dependiendo del tipo de terminal del que disponga su DVD. La calidad de estos dos tipos de conexiones es la misma, así que es simplemente cuestión de hacerlos corresponder. Sin embargo, le resultará más sencillo si sigue los ajustes por defecto de este receptor y conecta su reproductor de DVDs a un terminal coaxial. En caso de que su reproductor de DVDs no disponga de un terminal coaxial, utilice el terminal óptico para conectarlo a este receptor. En ese caso, necesitará asignar la función de DVD a ese terminal. Consulte la pg. 31 para hacerlo. Siga el siguiente diagrama para conectar su reproductor de DVDs a un terminal coaxial u óptico. Igualmente, conecte el televisor a este receptor tal y como se muestra a continuación.



Nota

Los ajustes por defecto básicos para los terminales DIGITAL IN son los siguientes: COAX: DVD; OPT. 1: TV/SAT; OPT. 2: DVR. Si necesita utilizar un terminal óptico para su DVD utilice OPT. 1. En ese caso, asigne a su terminal coaxial TV/SAT (consulte la pg. 31) y cambie los ajustes por defecto ópticos a : OPT. 1: DVD; OPT. 2: DVR.



Motivos por los que necesita una conexión analógica, así como una digital:

- En caso de que no disponga de una salida digital en su reproductor de DVDs, tendrá que utilizar la conexión analógica que se muestra aquí.
- En caso de que quiera obtener una señal de audio del VCR necesitará una conexión analógica.
- En caso de que quiera utilizar el reproductor de DVDs para karaoke, necesitará una conexión analógica.

Antes de efectuar o modificar las conexiones, apague y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

Cómo conectar un sintonizador digital/decodificador externo

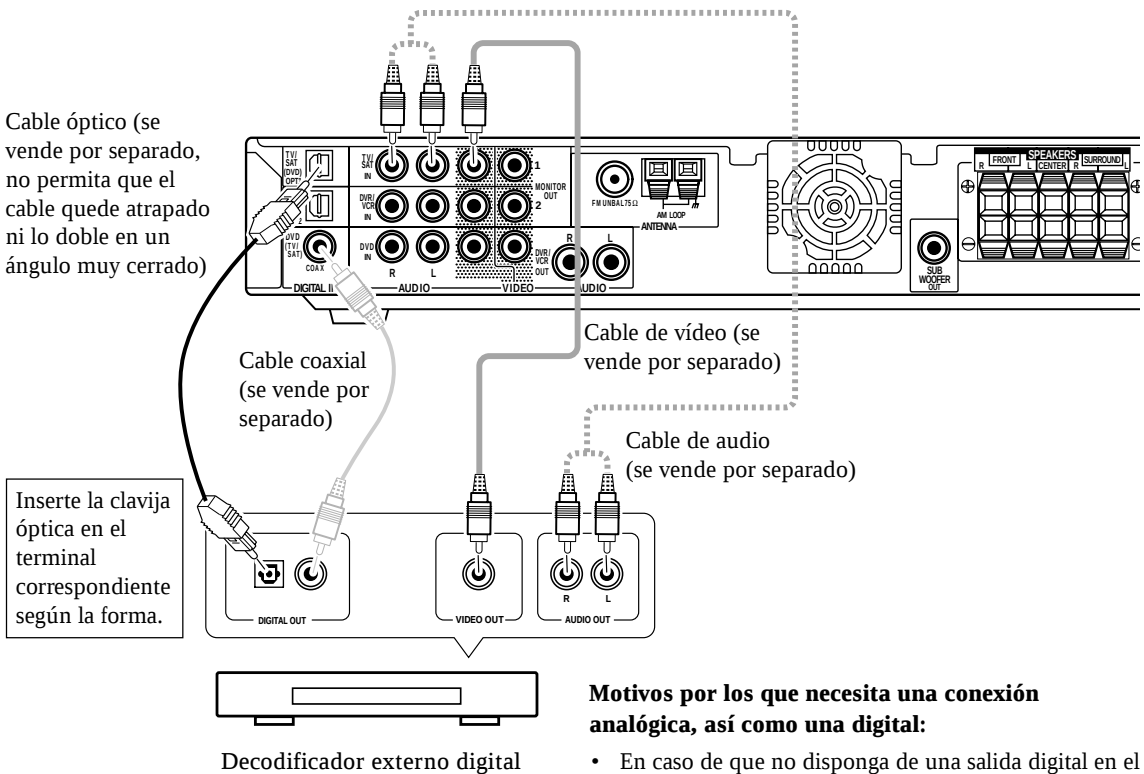
Si tiene un sintonizador digital externo (como un decodificador externo para la antena parabólica o televisión por cable) necesitará conectarlo a los terminales digitales ópticos o al terminal digital coaxial para reproducir emisiones digitales por cable/por antena parabólica. La calidad de estos dos tipos de conexiones es la misma, así que es simplemente cuestión de hacerlos corresponder. Sin embargo, será más sencillo si sigue los ajustes por defecto de este receptor y conecta el sintonizador por cable/de la antena parabólica (o TV/SAT como se llama en el mando a distancia) al terminal óptico 1. Si su TV/SAT no dispone de un terminal óptico, utilice el terminal coaxial para conectarlo (consulte la información relativa a conexiones del DVD en la página anterior). En ese caso, necesitará asignar la función TV/SAT a ese terminal. Consulte la pg. 31 para hacerlo. Siga el siguiente diagrama para conectar su TV/SAT a un terminal coaxial u óptico.

Asegúrese de utilizar una conexión digital, así como una analógica para el audio en el sintonizador por cable/de la antena parabólica, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



Nota

Los ajustes por defecto básicos para los terminales DIGITAL IN son los siguientes: COAX: DVD; OPT. 1: TV/SAT; OPT. 2: DVR. Si necesita utilizar el terminal coaxial para su TV/SAT, entonces asigne el terminal coaxial a TV/SAT, los ajustes de los terminales digitales cambiarán a: COAX: TV/SAT; OPT. 1: DVD; OPT. 2: DVR (consulte la pg. 31).



Motivos por los que necesita una conexión analógica, así como una digital:

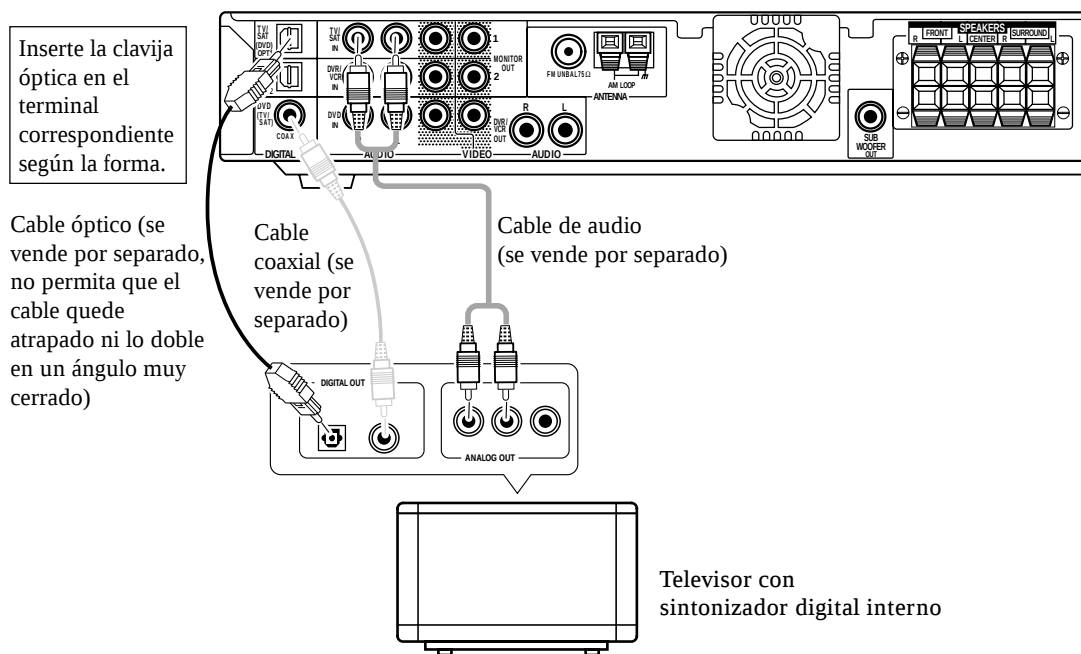
- En caso de que no disponga de una salida digital en el sintonizador del televisor, tendrá que utilizar la conexión analógica.
- En caso de que el programa que desea ver no se emita por los terminales digitales necesitará una conexión analógica.
- En caso de que quiera obtener una señal de una pletina de vídeo en lugar del sintonizador del televisor, necesitará una conexión analógica.

Cómo conectar su equipo

Antes de efectuar o modificar las conexiones, apague y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

Cómo conectar un televisor con un sintonizador digital interno

Si tiene un televisor con sintonizador digital interno siga las instrucciones anteriores para un sintonizador digital externo y además conecte el televisor, en caso de que no lo hiciera cuando conectó su reproductor de DVDs (véase la página anterior). Asegúrese de utilizar una conexión digital, así como una analógica para el audio, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



Cómo conectar los componentes de vídeo

Conecte los componentes de vídeo a los terminales tal y como se muestra a continuación.

Si tiene una grabadora de vídeo digital (DVR) tendrá que conectarla digitalmente a los terminales digitales ópticos o el terminal digital coaxial para reproducir y/o grabar sonido multicanal. La calidad de estos dos tipos de conexión es la misma, así que simplemente es cuestión de hacerlos corresponder y utilizar el/los terminal(es) correspondiente(s) una vez haya conectado su reproductor de DVDs y el sintonizador por cable/de la antena parabólica/del televisor.

Básicamente, la manera más sencilla de conectar un DVR es seguir los ajustes por defecto de este receptor y conectar el sintonizador por cable/de la antena parabólica (o TV/SAT como se denomina en el mando a distancia) y el DVR a los terminales ópticos 1 y 2 respectivamente, y conectar el DVD al terminal coaxial.

Si no es posible debido a los tipos de terminales con el que cada componente está equipado, a continuación tendrá que comprobar qué componente se utilizará para el terminal coaxial y asignarlo adecuadamente (consulte la pg. 31). Una vez hecho esto siga los valores por defecto del terminal óptico (véase a continuación).

Si ha conectado el terminal coaxial al DVD y por tanto lo ha dejado en el ajuste por defecto de DVD, los ajustes por defecto de los terminales ópticos serán los siguientes:

OPT. 1: TV/SAT

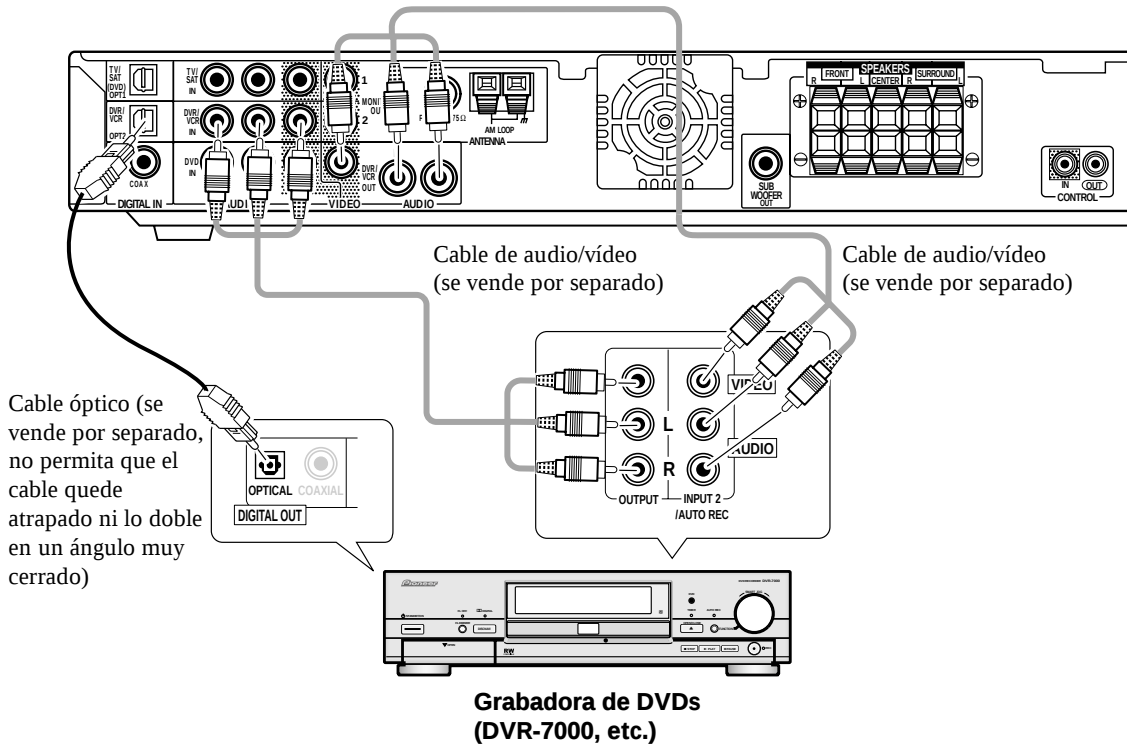
OPT. 2: DVR

Si ha asignado al terminal coaxial TV/SAT, los ajustes por defecto de los terminales ópticos serán los siguientes:

OPT. 1: DVD

OPT. 2: DVR

Todas las pletinas de vídeo (para DVRs y VCRs) deberán estar conectadas también con conexiones analógicas. Si desea grabar programas, será necesario conectarlos a los terminales DVR/VCR IN AUDIO tal y como se muestra en la página siguiente.



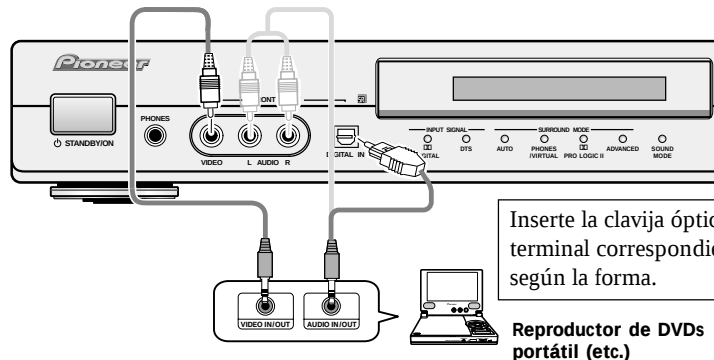
Sólo podrá grabar señales de audio de componentes de vídeo que estén conectados a conexiones analógicas.

Si el componente de entrada y el receptor sólo están conectados con un cable digital (coaxial u óptico), que es para audio, entonces necesitará conectar cables de audio y vídeo analógicos para poder grabar programas de vídeo con pistas de sonido.

Español

Frontal

Seleccione el componente conectado a las conexiones frontales del vídeo con el botón FRONT del mando a distancia o el panel frontal.



Cómo conectar su equipo

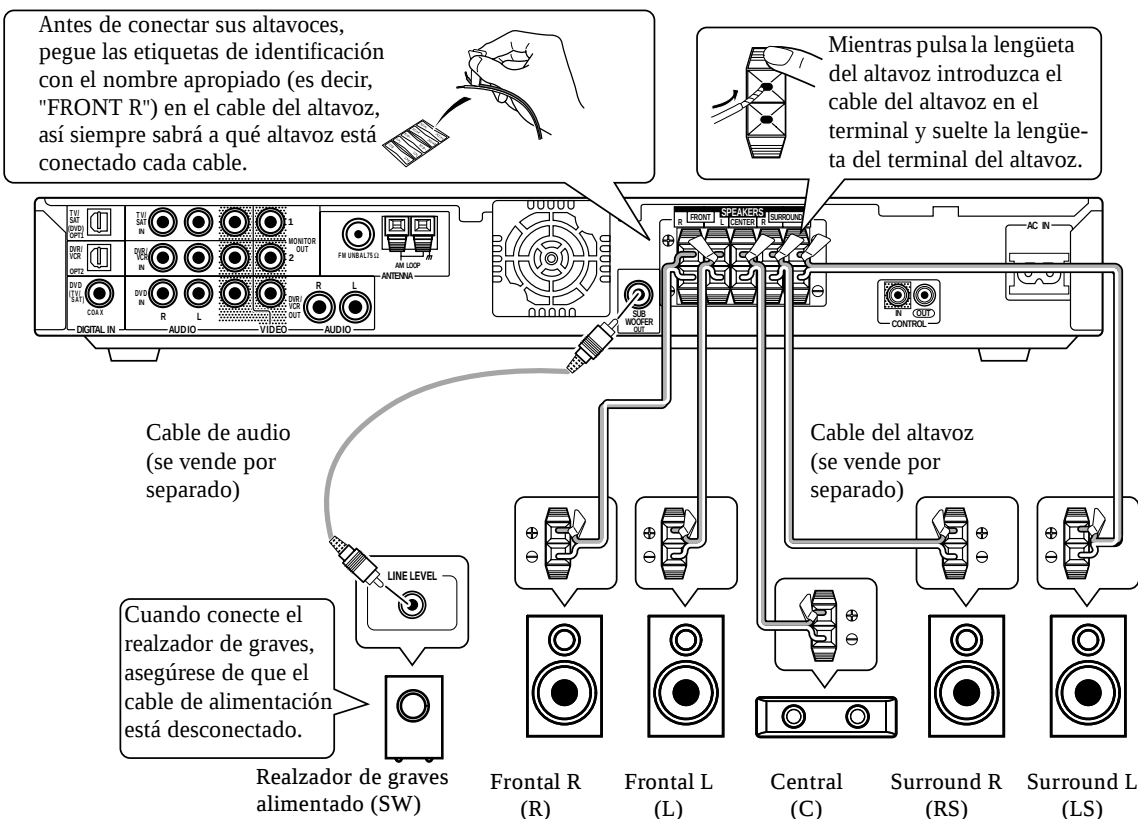
Antes de efectuar o modificar las conexiones, apague y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

Cómo conectar los altavoces

En la ilustración se muestra una instalación completa de cinco altavoces, pero ésta variará de una casa a otra. Simplemente conecte los altavoces de los que dispone tal y como se describe a continuación. El receptor detectará qué altavoces ha conectado. El receptor funcionará con tan sólo dos altavoces estéreo (denominados altavoces "Frontales" en la ilustración) pero le recomendamos que utilice cinco. Si no conecta altavoces surround, necesitará ajustar los valores del modo de audición (consulte la pg. 33). Asegúrese de conectar el altavoz de la derecha al terminal derecho y el altavoz de la izquierda al terminal izquierdo. Asegúrese también de que los terminales (+/-) en el receptor coinciden con los de los altavoces.

Nota

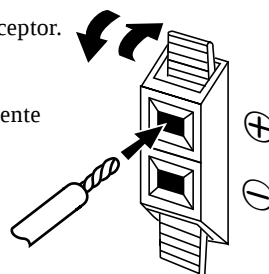
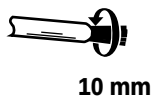
- Utilice altavoces con una impedancia nominal de 6 Ω a 16 Ω .



Terminales de los altavoces

Utilice cables de altavoces de buena calidad para conectar los altavoces al receptor.

- 1 Trence unos 10 mm de fillos del cable pelados.
- 2 Empuje la lengüeta del terminal del altavoz e inserte el cable.
- 3 Suelte la lengüeta del terminal del altavoz, ésta debería agarrar cómodamente el cable del altavoz.



Precaución:

Asegúrese de que todo el cable del altavoz sobrante está trenzado y se inserta totalmente en el terminal del altavoz. Si alguno de los cables del altavoz sobrantes tocara el panel posterior podría provocar un apagón como medida de seguridad.

Consejos sobre la ubicación de los altavoces

Normalmente los altavoces están diseñados para ocupar un lugar determinado. Algunos están diseñados para estar apoyados sobre el suelo, mientras que otros tendrán que descansar sobre una base para conseguir el mejor sonido. Algunos deberán colocarse cerca de una pared, mientras que otros tendrán que estar alejados. Siga las instrucciones sobre ubicación que el fabricante de los altavoces le proporcionó con sus altavoces para sacar el máximo partido de los mismos.

- Sitúe los altavoces frontales izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor.
- Cuando coloque los altavoces cerca del televisor, recomendamos utilizar altavoces con protección magnética para evitar posibles interferencias, como la pérdida de color en la imagen cuando el televisor está encendido. En caso de que no disponga de altavoces con protección magnética y perciba una pérdida de color en la imagen del televisor, aleje los altavoces del televisor.
- Instale el altavoz central encima o debajo de televisor de tal manera que el sonido del canal central quede localizado en la pantalla del televisor.

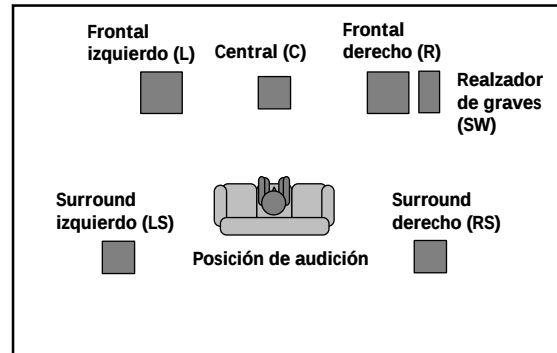
¡PRECAUCIÓN!

Si decide instalar el altavoz central encima del televisor, asegúrelo con los medio apropiados para reducir el riesgo de accidente o daño al caer el altavoz del televisor, debido a causas externas como terremotos.

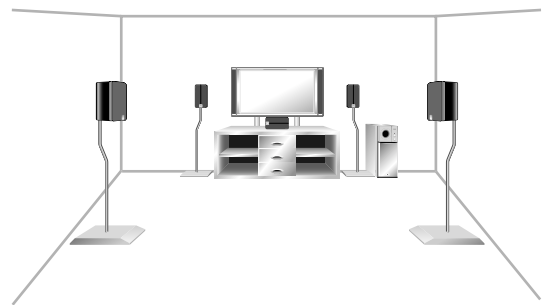
- Si es posible, instale los altavoces surround ligeramente por encima del nivel de los oídos.
- Intente no instalar los altavoces surround más lejos de la posición de audición que los altavoces frontales y central. Si lo hiciera, podría debilitar el efecto del sonido surround.
- Instale el realzador de graves a la misma altura que los altavoces frontales.

Para lograr el mejor sonido surround posible, instale los altavoces según se muestra a la derecha. Asegúrese de que los altavoces están instalados de forma segura para evitar accidentes y mejorar la calidad de sonido.

Plano superior de la instalación de los altavoces



Plano tridimensional de la instalación de los altavoces

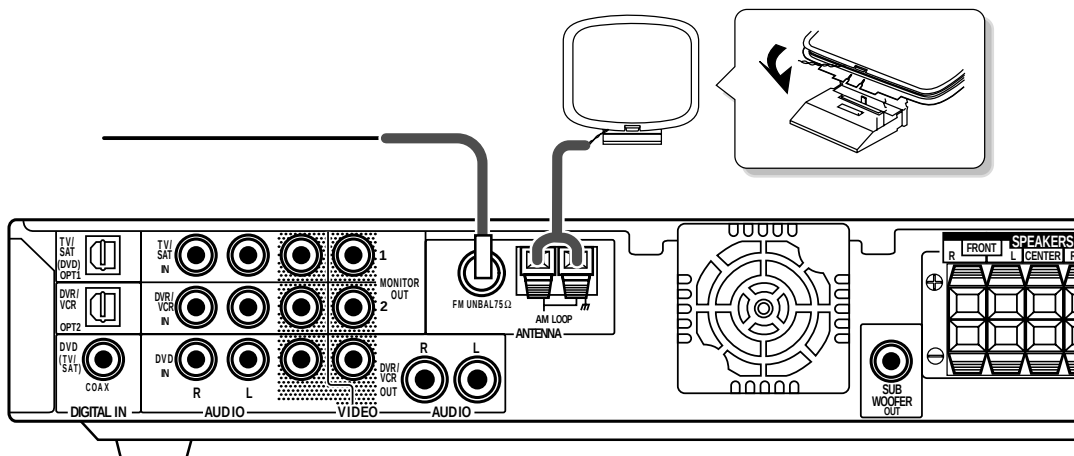


Cómo conectar su equipo

Antes de efectuar o modificar las conexiones, apague y desconecte el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.

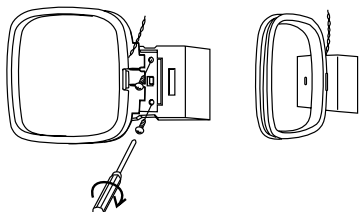
Cómo conectar las antenas

Conecte la antena de cuadro AM y la antena de cable FM tal y como se muestra a continuación. Para mejorar la calidad de la recepción y del sonido, conecte antenas externas (consulte la sección "Cómo utilizar antenas externas" a continuación).



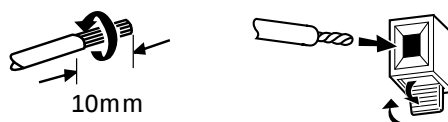
Antena de cuadro AM

Monte la antena y conéctela al receptor. Acóplela a la pared, etc. (si lo cree conveniente) y diríjala hacia la dirección en la que obtenga una mejor recepción.



Conectores de antena de AM

Trence los fillos expuestos del cable y empuje la lengüeta hacia atrás. Insértelo en el orificio y suelte el conector.



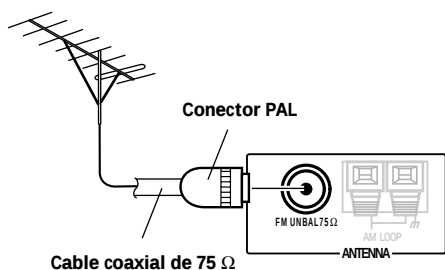
Antena de cable FM

Conecte la antena de cable de FM y extiéndala totalmente en dirección vertical a lo largo de un marco de una ventana u otra área adecuada.

Cómo utilizar las antenas externas

Para mejorar la recepción de FM

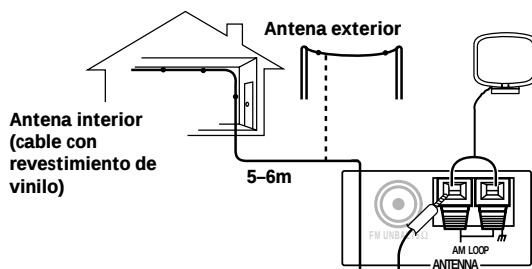
Conecte una antena de FM externa.



Para mejorar la recepción de AM

Conecte un cable de 5-6m con revestimiento de vinilo al terminal de la antena AM sin desconectar la antena de cuadro AM suministrada.

Para conseguir la mejor recepción posible, suspéndala horizontalmente en el exterior.



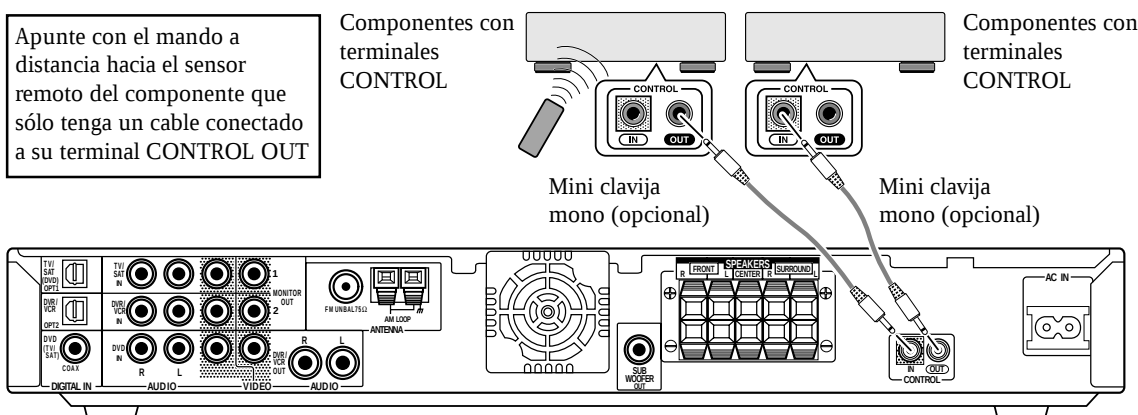
Operación de otros componentes Pioneer con el sensor de esta unidad

Al conectar un cable de control a los terminales CONTROL del equipo correspondiente, podrá controlar diferentes componentes Pioneer utilizando un único sensor remoto. Siguiendo la ilustración de abajo, podrá ver que uno de los componentes alimenta el terminal CONTROL OUT y que en el otro extremo otro componente está conectado al terminal CONTROL IN. El componente que actúa como punto final (es decir, el que tiene un cable conectado a su CONTROL OUT sólo) es el componente cuyo sensor ha de utilizar. Apunte con el mando a distancia al sensor cuando desee operar cualquiera de los equipos conectados por este sistema. En el siguiente ejemplo, apuntará el mando a distancia hacia el sensor remoto del equipo de la izquierda.



Nota

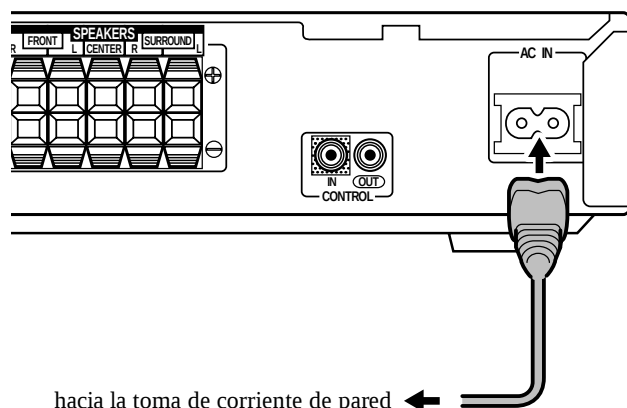
- También puede controlar componentes Pioneer apuntando con el mando a distancia del receptor directamente hacia el componente. Este tipo de operación no requiere de la ayuda de cables de control. Para más información consulte la página 47.
- Para utilizar este tipo de mando a distancia tiene que conectar un cable de control y además tener componente y el receptor conectados con cables de audio/vídeo RCA analógicos (consulte las páginas 12–15).



Español

Cómo conectar el receptor

Después de conectar todos sus componentes, incluidos los altavoces, enchufe el receptor en una toma de corriente de pared.



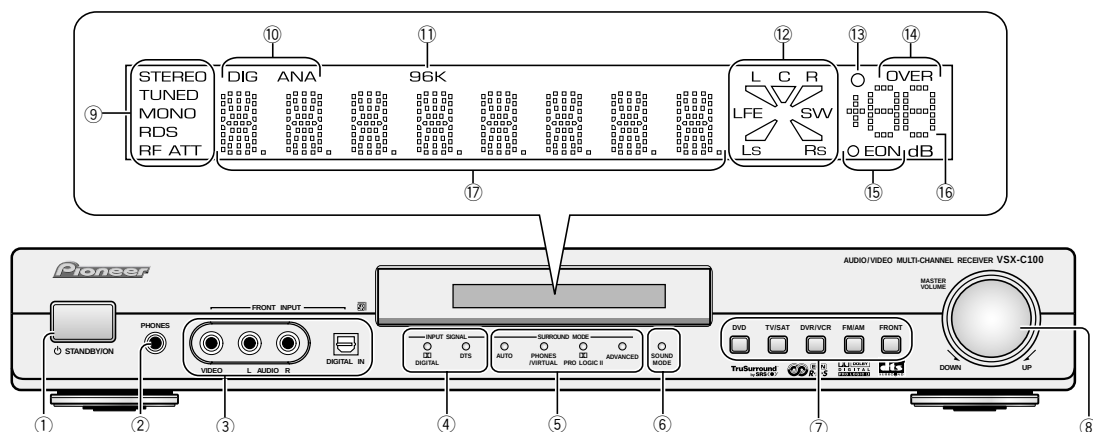
Nota

- El cable de alimentación se puede quitar de la unidad principal para guardarlo.

¡PRECAUCIÓN con el cable de alimentación!

Manipule el cable de alimentación tomándolo por el enchufe. No tire del enchufe estirando del cable y no lo toque nunca con las manos mojadas, ya que podría provocar un cortocircuito o descarga eléctrica. No coloque la unidad o muebles, etc., sobre el cable de alimentación, ni permita que quede atrapado. No anude el cable ni lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deberían ir entroncados para evitar pisarlos. Un cable alimentación dañado puede provocar un incendio o provocar una descarga eléctrica. Compruebe de vez en cuando que el cable está en buenas condiciones. Si lo encontrase dañado, solicite un cable de repuesto en su centro de servicio autorizado o distribuidor de productos PIONEER más próximo.

Panel frontal



① Botón STANDBY/ON (encendido principal)

Al pulsar este botón se enciende el receptor en posición ON desde el modo STANDBY. El botón RECEIVER del mando a distancia también cambia entre el modo ON y STANDBY. El receptor utiliza una pequeña cantidad de electricidad (menos de 1W) en modo STANDBY.

② Toma PHONES

Utilícelo para conectar los auriculares (esto desconectará los altavoces).

③ FRONT INPUT

Puede conectar a las tomas FRONT INPUT un reproductor de DVDs portátil, vídeo cámaras, equipos de vídeo juegos o cualquier otro equipo que desee tener a mano (consulte la página 15).

④ Indicadores INPUT SIGNAL

Indican el tipo de señal de entrada.

DIGITAL:

Se ilumina cuando se introduce una fuente DIGITAL.

DTS:

Se ilumina cuando se introduce una fuente DTS.

⑤ Indicadores SURROUND MODE

Indican el modo SURROUND de la señal de entrada. AUTO:

Se ilumina cuando se selecciona el modo AUTO. Este modo selecciona automáticamente qué tipo de señal se está introduciendo y la reproduce en el modo apropiado.

PHONES/VIRTUAL:

Se ilumina cuando se selecciona el modo VIRTUAL o PHONES SURROUND. El modo VIRTUAL reproduce sonido surround para dos altavoces (cuando no estén conectados los auriculares consulte la pg. 33). El modo PHONES SURROUND reproduce sonido surround para auriculares cuando estos están conectados.

PRO LOGIC II:

Se ilumina cuando está seleccionado el modo

PRO LOGIC II. Este modo reproduce automáticamente en PRO LOGIC II (consulte la pg. 33).

ADVANCED:

Se ilumina cuando está seleccionado el modo ADVANCED. Estos modos reproducen realzando ciertas características del sonido (consulte las pg. 33-34).

⑥ SOUND MODE

Se ilumina cuando ha elegido uno de los modos de sonido a aplicar para reproducir (consulte la pg. 35).

⑦ Botones de entrada

Utilícelos para seleccionar la fuente de reproducción: las opciones son DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FM/AM y FRONT.

⑧ MASTER VOLUME

Utilícelo para ajustar el volumen de escucha general.

PANTALLA

⑨ Indicadores TUNER

STEREO: Se ilumina cuando se recibe en modo estéreo automático una emisión de FM en estéreo.

TUNED: Se ilumina al recibirse una emisión.

MONO: Se ilumina cuando se ajusta el modo monoaural utilizando MPX (en el mando a distancia).

RDS: Se ilumina al recibirse una transmisión RDS.

RF ATT: Se ilumina cuando RF ATT está activado (consulte la pg. 36).

⑩ Indicadores digitales (DIG) y analógicos (ANA)

Se iluminan dependiendo del tipo de señal digital o analógica recibida (consulte la pg. 44).

⑪ Indicador de reproducción 96 kHz

Se ilumina cuando se reproduce una fuente de 96 kHz.

⑫ Indicador de formato

Muestra los altavoces que están en uso en ese momento basándose en el modo de audición elegido, el material fuente y el tipo de decodificación utilizado (consulte la pg. 24).

⑬ Indicador SLEEP

Se ilumina cuando la función SLEEP está ajustada o activada (consulte la pg. 44).

⑭ Indicador OVER

Se ilumina cuando la señal es demasiado potente pudiendo ocasionar distorsiones (consulte la pg. 31).

15 Indicadores EON

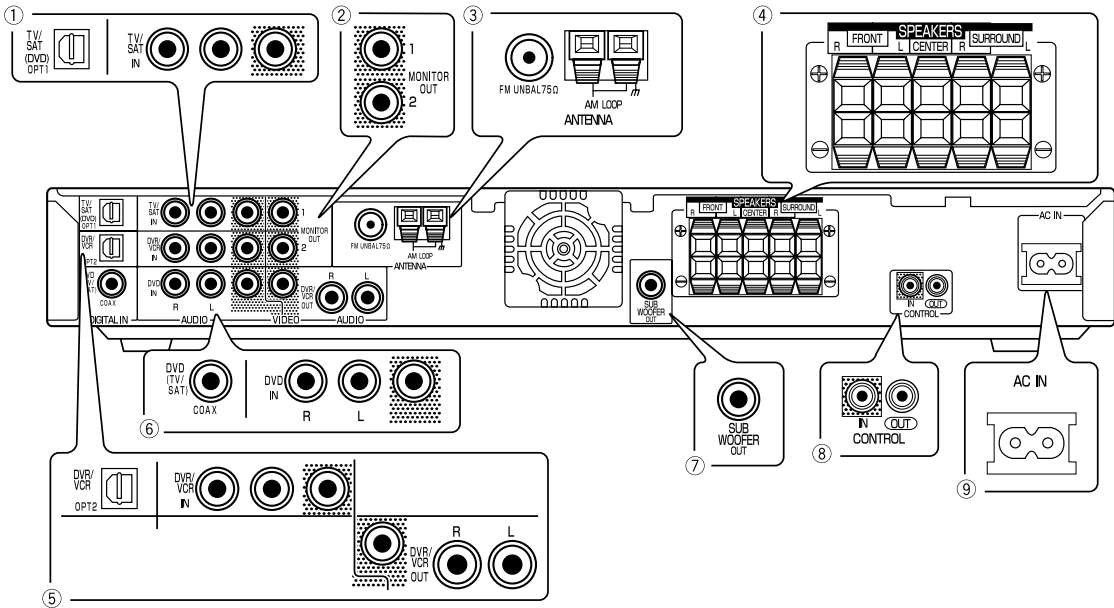
EON se ilumina cuando se ha ajustado. El punto indicador que está junto a él se ilumina cuando la emisora sintonizada en ese momento dispone de un servicio de datos EON.

16 Indicador el nivel del volumen

17 Pantalla de caracteres

Muestra la entrada de ese momento (DVD, TV/SAT, etc.), modo de audición, frecuencia de radio, etc.

Panel posterior



1 Terminales TV/SAT IN (conecte aquí un decodificador externo de TV/SAT, consulte la pg. 13)

Utilice estos terminales para introducir una señal de TV/SAT (o de cualquier otro tipo de fuente que elija). Asegúrese de conectar los terminales de vídeo y ambos terminales digitales analógicos y ópticos para las señales de audio. Para poder reproducir pistas de sonido surround digital necesitará efectuar conexiones digitales. Para ello, es mejor utilizar aquí el terminal digital óptico, aunque si es necesario también puede utilizar el terminal digital coaxial (en ese caso tendrá que asignar al terminal la función TV/SAT. Consulte la página 31 para hacerlo).

2 Terminales MONITOR OUT (conecte aquí un televisor o monitor, consulte las páginas 12,14)

Utilice estos terminales para extraer la señal de los anteriores terminales 1, 5 ó 6 y FRONT INPUT. Éstas son tomas de vídeo. De MONITOR 2 sale la misma señal que de MONITOR 1.

3 Terminales ANTENNA

Conecte aquí las antenas de FM o AM (consulte la página 18).

4 Terminales SPEAKERS

Utilice estos terminales para conectar los altavoces al receptor (consulte la página 16).

5 Terminales DVR/VCR IN/OUT (conecte aquí un DVR o VCR, consulte las páginas 14–15)

Utilice el terminal digital óptico para conectar un DVR digitalmente a este receptor. También hay terminales analógicos para la entrada y salida de la señal de audio y vídeo desde un DVR, VCR (o cámara de vídeo, etc.).

6 Terminales DVD IN (conecte aquí un reproductor de DVDs, consulte la página 12)

Utilice estos terminales para introducir la señal desde reproductor de DVDs. Asegúrese de conectar los terminales de vídeo y ambos terminales digitales analógicos y coaxiales para las señales de audio. Para poder reproducir Dolby Digital y otras pistas de sonido surround necesitará efectuar conexiones digitales. Para ello, es mejor utilizar aquí el terminal digital coaxial, aunque si es necesario también puede utilizar el terminal digital OPT 1 (en ese caso tendrá que asignar al terminal digital coaxial la función TV/SAT. Consulte la página 31 para hacerlo).

7 Terminales SUBWOOFER OUT

Utilice este terminal para conectar un realzador de graves alimentado al receptor (consulte la página 16).

8 Terminal CONTROL IN/OUT

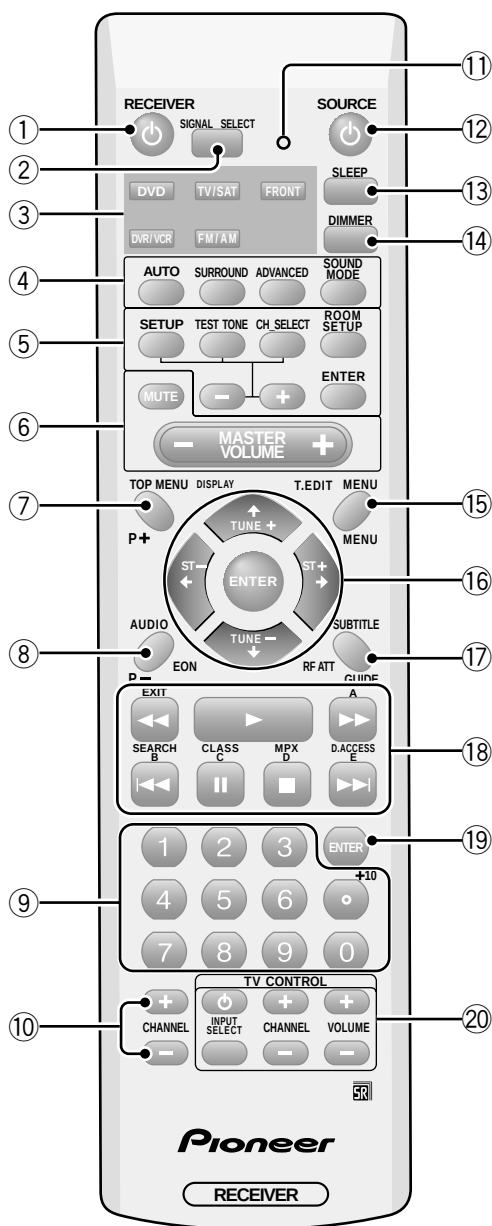
Puede utilizar esta toma para conectar otros componentes PIONEER que lleven el terminal CONTROL, de tal manera que pueda controlarlos con el mando a distancia de este receptor (consulte la página 19).

9 AC IN (Alimentación)

Conecte el cable de alimentación a este terminal.

Mando a distancia

A continuación se explicarán todos los botones del mando a distancia. Consulte las páginas 49 y 50 relativas al uso del mando a distancia con otros componentes (como un reproductor de DVDs o sintonizador TV/SAT).



- ① Botón RECEPTOR ☺ (Alimentación):
Cambia entre el modo STANDBY y de alimentación ON en este receptor.
- ② Botón SIGNAL SELECT (consulte la pg.44):
Pulse repetidamente SIGNAL SELECT para seleccionar:
ANALOG: Para seleccionar una señal analógica.
DIGITAL: Para seleccionar una señal digital.
AUTO: Este es el valor por defecto. Si no hay entradas de señales analógicas y digitales, el receptor selecciona automáticamente digital. Si la entrada es sólo analógica, el receptor seleccionará analógica.
- ③ Botones de entrada/Selección del modo de control:
Se utilizan para poner el receptor/mando a distancia en el modo de entrada que indica el botón. El botón FM/AM pone el receptor en modo sintonizador, en caso de que estuviera en otro modo, y cambia entre la banda de FM y AM si el receptor ya estaba en modo sintonizador.
- ④ Botones del modo de audición:
Botón AUTO:
Utilice este botón para decodificar directamente la señal de entrada sin ningún efecto de sonido añadido. El receptor detectará automáticamente qué tipo de señal (estéreo, multicanal, etc.) se está introduciendo y reproducirá de una manera u otra.
Botón SURROUND (consulte la página 34):
Utilice este botón para elegir uno de los modos de audición surround con los que está equipado este receptor.
Botón ADVANCED (consulte la página 34):
Utilice este botón para elegir uno de los modos de audición avanzados con los que está equipado este receptor.
Botón SOUND MODE (consulte la página 35):
Utilice este botón para elegir uno de los modos de sonido con los que está equipado este receptor.
- ⑤ Botones de configuración del sistema:
Botón SETUP (consulte la página 27):
Utilice este botón para empezar el proceso de configuración del receptor que ajusta los valores de configuración de su sistema en concreto.
Botón TEST TONE (consulte la página 32):
Utilícelo para hacer sonar el TEST TONE cuando ajuste el nivel del volumen de cada canal.
Botón CH SELECT (consulte la nota de la página 32):
Utilícelo para seleccionar un altavoz cuando ajuste el nivel del volumen de cada canal.
Botón ROOM SETUP (consulte la página 26):
Utilícelo para ajustar la distancia de los altavoces a su posición de audición habitual.

Botones +/- (consulte las páginas 28–32):

Utilice estos botones cuando realice ajustes en las funciones SETUP, TEST TONE o CH.SELECT.

Botón ENTER:

Utilice este botón para introducir los comandos de instalación en una sala. También puede utilizar este botón para salir de un modo SETUP.

⑥ Botones del volumen:

Botones MASTER VOLUME +/-:

Utilícelo para ajustar el volumen de escucha general.

Botón MUTE (consulte la página 43):

Utilícelo para silenciar el sonido o restaurar el sonido en caso de que se haya silenciado.

⑦ Botón TOP MENU:

Utilícelo para volver la menú más básico de un reproductor de DVDs o disco. También se utiliza para algunos comandos del sintonizador.

⑧ Botón AUDIO:

Utilícelo para cambiar las pistas de audio de un DVD cuando está en modo DVD o para acceder a la función EON cuando está en modo sintonizador.

⑨ Botones numerado:

Utilícelos para introducir números de pista en un disco o frecuencias de radio.

⑩ Botones CHANNEL +/-:

Utilícelos para seleccionar canales de otros componentes como un DVR o sintonizador de antena parabólica.

⑪ Indicador LED:

Este indicador parpadea cuando se envía un comando desde el mando a distancia al receptor. También parpadea cuando se le enseñan al receptor código prefijados.

⑫ Botón SOURCE (Alimentación):

Utilice este botón para encender y apagar otros componentes.

⑬ Botón SLEEP (consulte la página 44):

Utilícelo para poner el receptor en modo "dormido" y seleccionar el tiempo antes de que el receptor se apague.

⑭ Botón DIMMER (consulte la página 43):

Púlselo para cambiar el brillo de la pantalla. El botón DIMMER le permite avanzar por los cuatro tipos de brillo diferentes para la pantalla.

⑮ Botón MENU:

Utilícelo para volver al menú más básico de un reproductor de DVDs o disco. También se utiliza para algunos comandos del sintonizador.

⑯ Botones y ENTER:

Utilice estos botones flecha cuando ajuste el sintonizador o navegue por los menús del televisor o DVD. Para más información consulte las secciones correspondientes.

⑰ Botón SUBTITLE:

Utilícelo para cambiar los subtítulos de un reproductor de DVDs o disco. Utilícelo también para activar RF ATT cuando esté en modo sintonizador.

⑱ Botones de control del componente/sintonizador/sintonizador de la antena parabólica/CATV

La función principal de estos botones (, , etc.) es controlar un componente (por ejemplo, un CD) después de seleccionarlo utilizando los botones de Entrada/Selección del modo de control. Se puede acceder a los controles del sintonizador/sintonizador de la antena parabólica sobre estos botones una vez haya seleccionado el correspondiente botón de Entrada/Selección del modo de control (TUNER o SAT, etc.). En ese caso los botones marcados con las letras (A, etc.) o EXIT accederán a los canales o funciones prefijados, dependiendo de su sistema de antena parabólica/TV por cable.

Botón SEARCH:

Utilícelo cuando busque emisoras en modo RDS.

Botón CLASS (páginas 37–38):

Cambia entre las tres categorías (clases) de presintonías de radio.

Botón MPX (página 36):

Cambia entre recepción estéreo y monoaural de emisiones en FM. En caso de que la señal sea débil, al cambiar a monoaural la calidad del sonido mejorará. También actúa como un botón de parada para CDs, cintas o DVDs.

Botón D. ACCESS (página 37):

Después de pulsarlo, puede acceder directamente a una emisora de radio utilizando los botones numerados.

⑲ Botón ENTER (páginas 49–50):

Puede utilizarse para introducir comandos para TV, CATV y TUNER.

⑳ Botones TV CONTROL

Estos controles son para su televisor. Se trata de controles destinados al televisor y funcionarán independientemente del modo en que esté el mando a distancia. Sin embargo, pueden estar ajustados para diferentes televisores. Controlarán por defecto el televisor. Por tanto, si sólo dispone de un televisor, asígnelo al botón TV/SAT (consulte la página 47).

Comprobación de la configuración de su reproductor de DVDs (o de otro tipo)

Si no ajusta correctamente las dos funciones siguientes, puede tener problemas con su sonido surround (por ejemplo: que no se escuche ningún sonido, que el sonido sea unidimensional o que no tenga fuerza, así como otros problemas).

1 La salida digital de su reproductor de DVDs u otro componente que actúa como fuente digital

Ajuste el reproductor de DVDs de forma que las señales siguientes salgan del terminal óptico (si no está seguro de cómo se hace, consulte el manual de instrucciones que se le entregó con su reproductor de DVDs). Puede que no sea necesario ajustar la salida digital de otros componentes, como por ejemplo un sintonizador de antena parabólica. Consulte el manual que se le entregó con el equipo.

- Dolby Digital
- DTS
- 96 kHz PCM (2 canales estéreo)

2 Comprobación de la pista de sonido en su disco

Elija la señal de sonido surround (por ejemplo, Dolby Digital 5.1 canales o Dolby Surround) que quiera escuchar para el disco. Para más información, consulte el manual que se le entregó con su reproductor de DVDs.

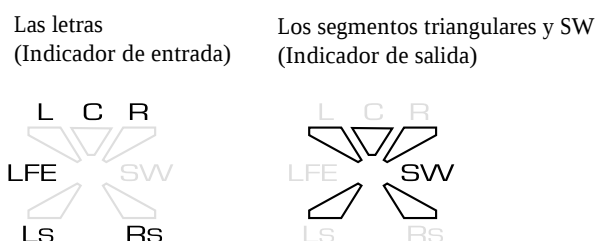


Nota

- Dependiendo del tipo de reproductor de DVDs o de los discos que utilice como fuente, tal vez no pueda obtener salida de sonido excepto del canal digital 2 estéreo y analógico. En ese caso tendrá que cambiar el modo de audición a SURROUND si desea un sonido surround multicanal.

Indicadores del canal del altavoz/del formato de programa

Una de las funciones más útiles de este receptor son los indicadores del canal del altavoz/del formato de programa. Esta función trata de lo siguiente:



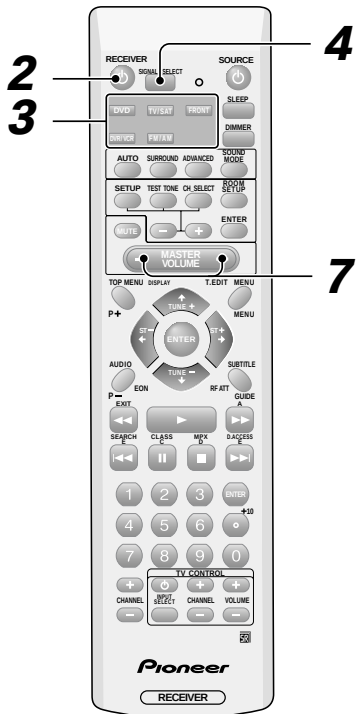
Con este indicador podrá determinar qué canales están presentes en la fuente Dolby Digital o DTS así como los altavoces que se están usando en ese momento. Las letras L, C, R, LFE, LS, y RS representan la señal que se está introduciendo para cada canal respectivamente, siendo LFE el canal de efectos de baja frecuencia que alimenta su realzador de graves. Estas letras sólo aparecerán si la entrada es una señal Dolby Digital o DTS.

Los segmentos triangulares y SW representan la salida desde el receptor. Los segmentos superiores representan los altavoces frontal izquierdo, central y frontal derecho, mientras que los segmentos inferiores representan los canales surround izquierdo y surround derecho. SW representa el canal del realzador de graves. Si tiene todos estos altavoces conectados y está utilizando una señal multicanal (por ejemplo, Dolby Digital 5.1 canales o Dolby Surround) o un modo de audición para obtener un sonido de cinco canales, los cinco segmentos se iluminarán. Para señales estéreo sólo se iluminarán los segmentos de los altavoces frontal izquierdo, central y frontal derecho.

En algunos casos dependiendo de la fuente y el modo de audición, puede que no se iluminen los canales de salida.

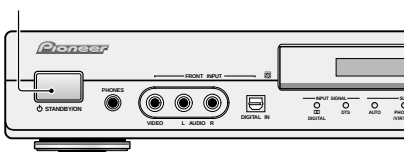
Cómo reproducir una fuente

A continuación encontrará las instrucciones básicas para la reproducción de un disco o cinta de vídeo (o cualquier otro tipo de fuente) con su sistema de cine en casa. Las páginas siguientes le indicarán qué tipo de mejoras puede efectuar en el sonido, sin embargo el procedimiento que se expone a continuación (con los ajustes que ya ha realizado) deberían permitirle obtener un sistema de cine en casa satisfactorio.

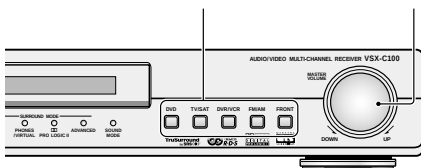


- 1 Encienda el componente de reproducción (por ejemplo un reproductor de DVDs), su televisor y el realzador de graves (si dispone de uno).
- 2 Pulse **RECEIVER**  para encender el aparato.
- 3 Seleccione la fuente (por ejemplo un reproductor de DVDs) que desea reproducir utilizando para ello los botones de entrada individuales del mando a distancia.
- 4 Ajuste la selección de la señal a **AUTO** (si es necesario).
- 5 Asegúrese de que el televisor está conectado a este receptor.
Si no está seguro de la entrada de su televisor a la que este receptor está conectado, compruebe la toma de entrada situada en la parte posterior del televisor y consulte el manual que se le entregó con su televisor para averiguar la configuración adecuada.
- 6 Inicie la reproducción del componente que ha seleccionado en el paso 3.
- 7 Pulse **MASTER VOLUME** (+/-) para ajustar el nivel del volumen.

2 Botón STANDBY/ON



3 Botones de entrada 7 MASTER VOLUME



Nota

- Si desea utilizar fuentes analógicas elija "analógica" con el botón **SIGNAL SELECT** (consulte la página 44).
- Cuando utilice el sintonizador interno del televisor, éste no deberá estar conectado a este receptor (paso 3 anterior).
- Para el karaoke asegúrese de que el equipo está conectado mediante conexiones analógicas y elija "analógica" con el botón **SIGNAL SELECT** (consulte la página 44).

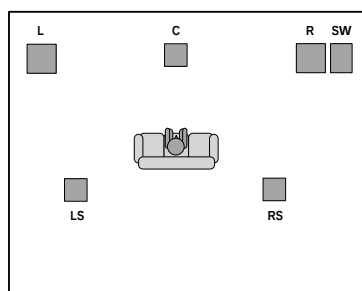
Instalación en una sala

Esta configuración establece las distancias que existen entre sus altavoces y su posición habitual de audición. Para el receptor es importante saber cuáles son esas distancias de forma que pueda emitir un sonido surround apropiado. Alternativamente, en las páginas 27–29, podrá realizar ajustes de distancias entre altavoces de forma más precisa. Sin embargo, no tiene porqué hacer las dos cosas.

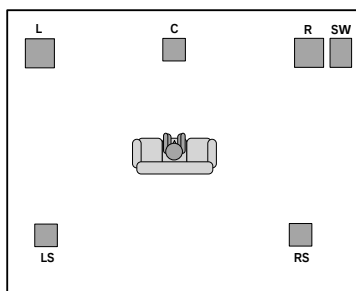
A continuación le mostramos tres opciones para establecer las distancias entre altavoces. Están marcadas con las letras "S", "M" y "L" pero representan la relación entre la distancia de los altavoces frontales y los altavoces surround de su posición habitual de audición, es decir la distancia existente entre los altavoces y su posición de audición. Deberá utilizarse "S" cuando sus altavoces surround estén más cerca de su posición habitual de audición que los altavoces frontales. Deberá utilizarse "M" cuando todos sus altavoces sean equidistantes a su posición habitual de audición. Deberá utilizarse "L" cuando sus altavoces surround estén más lejos de su posición habitual de audición que sus altavoces frontales.

Siga estas instrucciones para preparar el tipo de sala.

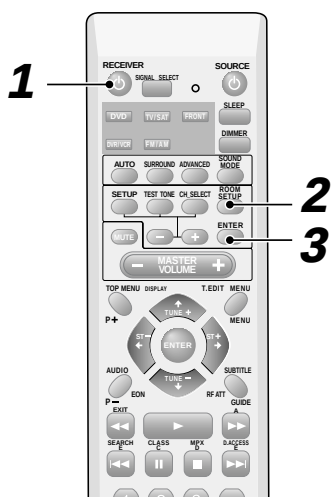
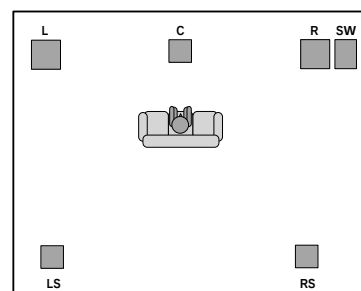
S (Altavoces surround más cercanos a la posición de audición)



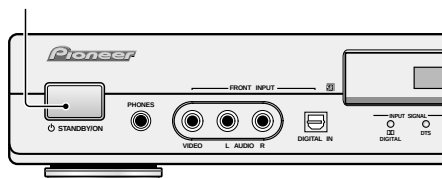
M (Altavoces equidistantes a la posición de audición)



L (Altavoces frontales más cercanos a la posición de audición)



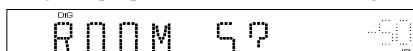
1 Botón STANDBY/ON



1 Pulse **RECEIVER** para encender el aparato.

2 Pulse **ROOM SETUP**.

Avance por los ajustes "S", "M" o "L", utilizando el botón ROOM SETUP y elija el que mejor represente la forma en que sus altavoces están repartidos por la sala. El ajuste parpadeará durante cinco segundos.



3 Pulse **ENTER** mientras la pantalla parpadea.

El ajuste es introducido en el sistema y aparece ENTERED en la pantalla.



Nota

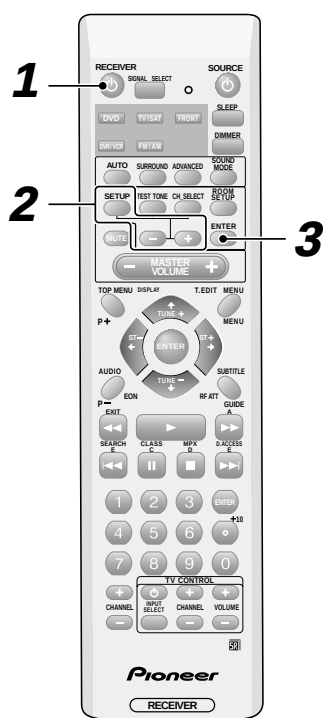
- Estos ajustes de altavoces fijarán automáticamente la distancia entre su posición habitual de audición y los altavoces, además del nivel de salida de cada altavoz. También es posible seleccionar estas funciones manualmente. Para ello lea la sección siguiente. Para más información sobre la distancia entre la posición de audición y los altavoces, consulte las páginas 27–29. Para más información sobre el nivel de salida de cada altavoz, consulte la página 32.
- Todos los ajustes que acabamos de hacer, ya sea como le indicamos o manualmente, en las páginas anteriores, prevalecerán ante los ajustes hechos anteriormente.
- El valor por defecto es "M".

Cómo personalizar su sonido surround

Este receptor llevará a cabo automáticamente los ajustes de altavoces necesarios de forma que pueda utilizarlos para obtener un sonido surround más satisfactorio sin tener que hacer nada, sin embargo, si realiza ajustes de altavoces más precisos aquí obtendrá un sonido surround excelente.

Para obtener un mejor sonido surround siga las instrucciones sobre los ajustes de los altavoces. Utilice los dos primeros pasos de esta página y continúe en la página 28. De esta forma obtendrá el máximo rendimiento del receptor.

Sólo tendrá que hacer estos ajustes una vez (a no ser que cambie la ubicación de su sistema de altavoces actual o añada nuevos altavoces, etc.). Las páginas siguientes ofrecen una descripción más detallada de los ajustes disponibles para cada modo. El ajuste por defecto también se muestra en cada página.



- 1 Pulse **RECEIVER** para encender el aparato.
- 2 Pulse **SETUP**.

Realice los ajustes correspondientes a la configuración de su hogar utilizando los botones **+/-**. Cuando haya realizado un ajuste siga avanzando por los modos de ajuste utilizando el botón **SETUP** y realice ajustes del mismo modo.

Para obtener unos mejores resultados, empiece con el modo de ajuste de los altavoces frontales y efectúe unos ajustes iniciales en el siguiente orden.

Los ajustes actuales aparecen en pantalla automáticamente.

- **Modo de ajuste de los altavoces frontales (página 28)**
Se utiliza para especificar el tamaño y la configuración de los altavoces **FRONT** que tiene conectados.
 - **Modo de ajuste del altavoz central (página 28)**
Se utiliza para especificar el tamaño y la configuración del altavoz **CENTER** que tiene conectado.
 - **Modo de ajuste de los altavoces surround (página 28)**
Se utiliza para especificar el tamaño y la configuración de los altavoces **SURROUND** que tiene conectados.
 - **Modo de ajuste del realzador de graves (página 28)**
Utilícelo para ajustar la salida del realzador de graves y determinar en qué frecuencia se enviarán los tonos graves al realzador de graves (en caso de que esté activado).
 - **Modo de ajuste del atenuador LFE (efectos de baja frecuencia) (página 29)**
Utilícelo para bajar el nivel para el canal LFE (un canal de graves especial) cuando el nivel LFE esté demasiado alto y distorsione.
 - **Modo de ajuste de la distancia de los altavoces frontales (página 29)**
Utilícelo para especificar la distancia desde la posición de audición a los altavoces frontales.
 - **Modo de ajuste de la distancia del altavoz central (página 29)**
Utilícelo para especificar la distancia desde la posición de audición al altavoz central.
 - **Modo de ajuste de la distancia de los altavoces surround (página 30)**
Utilícelo para especificar la distancia desde la posición de audición a los altavoces surround.
 - **Modo de ajuste del control de la gama dinámica (página 30)**
Se utiliza para comprimir la gama dinámica de una pista de sonido Dolby Digital con esta función (en el caso de pistas de sonido que no sean Dolby Digital, use el modo **MIDNIGHT** para obtener el mismo efecto).
 - **Ajuste dual monoaural (página 30)**
Se utiliza con pistas de sonido que tienen codificación dual monoaural en el caso de que desee aislar una canal a un altavoz en particular.
 - **Ajuste del atenuador de entrada (página 31)**
Se utiliza para reducir el nivel de señal analógica que entra en el receptor cuando está tan alta que produce distorsiones.
 - **Ajuste de la conexión coaxial (página 31)**
Utilícelo para indicarle al receptor (asignarle) qué componente está conectado al otro terminal digital coaxial.
- 3 Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

El modo de ajuste se desconectará automáticamente si no se lleva a cabo ninguna operación en 20 segundos.

Ajuste de los altavoces frontales

Estos ajustes fijan el tamaño y configuración de los altavoces frontales que ha conectado de una forma más exacta que la configuración automática. Seleccione "Large" (L) o "Small" (S). De este modo se determinará si los sonidos graves son enviados por el receptor a los altavoces que están siendo ajustados.

"Large": En caso de que el tamaño de cono (diámetro) de su altavoz/altavoces sea superior a 12 cm, ajuste el tamaño a "Large".

"Small": En caso de que el tamaño de cono (diámetro) de su altavoz/altavoces sea 12 cm o más pequeño, ajuste el tamaño a "Small".

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones +/- para elegir un ajuste de altavoz de acuerdo con los altavoces que haya conectado.

Pulse SETUP para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.

Ajuste del altavoz central

Estos ajustes fijan el tamaño y configuración del altavoz central que ha conectado de una forma más exacta que la configuración automática. Seleccione "Large" (L) o "Small" (S). De este modo se determinará si los sonidos graves son enviados por el receptor al altavoz que está siendo ajustado. Elija "-" si no hay ningún altavoz conectado.

"Large": En caso de que el tamaño de cono (diámetro) de su altavoz/altavoces sea superior a 12 cm, ajuste el tamaño a "Large".

"Small": En caso de que el tamaño de cono (diámetro) de su altavoz/altavoces sea 12 cm o más pequeño, ajuste el tamaño a "Small".

Ninguno (-): Elija este ajuste en caso de que no haya ningún altavoz/altavoces conectado(s) a este terminal. El sonido procedente de este canal de la fuente original se mezclará en uno de los altavoces conectados.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones +/- para elegir un ajuste de altavoz de acuerdo con los altavoces que haya conectado.

Pulse SETUP para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- Si los altavoces frontales están ajustados a "Small" (S) no puede elegir "Large" (L) para el altavoz central.
- Si los altavoces surround y el central están ajustados a Ninguno (-), los modos de audición para todas las entradas irán automáticamente en modo AUTO.

Ajuste de los altavoces surround

Estos ajustes fijan el tamaño y configuración de los altavoces surround que ha conectado de una forma más exacta que la configuración automática. Seleccione "Large" (L) o "Small" (S). De este modo se determinará si los sonidos graves son enviados por el receptor al altavoz que está siendo ajustado. Elija "-" si no hay ningún altavoz conectado.

"Large": En caso de que el tamaño de cono (diámetro) de su altavoz/altavoces sea superior a 12 cm, ajuste el tamaño a "Large".

"Small": En caso de que el tamaño de cono (diámetro) de su altavoz/altavoces sea 12 cm o más pequeño, ajuste el tamaño a "Small".

Ninguno (-): Elija este ajuste en caso de que no haya ningún altavoz/altavoces conectado(s) a este terminal. El sonido procedente de este canal de la fuente original se mezclará en uno de los altavoces conectados.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones +/- para elegir un ajuste de altavoz de acuerdo con los altavoces que haya conectado.

Pulse SETUP para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- Si los altavoces frontales están ajustados a "Small" (S) no puede elegir "Large" (L) para el altavoz surround.
- Si los altavoces surround y el central están ajustados a Ninguno (-), los modos de audición para todas las entradas irán automáticamente en modo AUTO.

Ajuste del realzador de graves

El ajuste del realzador de graves divide los sonidos altos y bajos (frecuencias) entre los altavoces. Debido a que la mayoría de los altavoces pequeños no pueden soportar tonos graves profundos, este ajuste le permite enviar esos sonidos al realzador de graves en lugar de a los altavoces ajustados a Pequeño en su sistema. Escoja el punto en el que desea dirigir la frecuencia al realzador de graves. Recomendamos ajustarlo a 200 Hz, en caso de que se utilicen altavoces más pequeños del tipo estantería para sus altavoces "Small" (S). Además, cuando se utiliza un realzador de graves, dispone de la posibilidad de seleccionar el ajuste PLS, que proporciona una cantidad de graves adicional.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones +/- para elegir el ajuste del realzador de graves a 100 Hz, 150 Hz, 200 Hz, PLS (plus) u --- (off).

SUBWF 200 Hz

Envía frecuencias de graves por debajo de los 200 Hz al realzador de graves.

SUBWF 150 Hz

Envía frecuencias de graves por debajo de los 150 Hz al realzador de graves.

SUBWF 100 Hz

Envía frecuencias de graves por debajo de los 100 Hz al realzador de graves.

SUBWF PLS

Añade a la pista de sonido una cantidad de graves adicional.

SUBWF --

Selecciónelo si no conectó un realzador de graves.

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El ajuste del realzador de graves aparecerá automáticamente dependiendo de si ha conectado o no un realzador de graves.
- El valor por defecto es "200 Hz".
- Sólo puede seleccionar PLS cuando los altavoces frontales están ajustados a "Large" (L).
- Si todos los altavoces están ajustados a "Large" (L) sólo podrá seleccionar 100 kHz, PLS u (-- --) para el realzador de graves.
- Al ajustar los altavoces frontales a "Small" (S) indica que utilizará un realzador de graves, por tanto su ajuste no se puede desactivar. En ese caso, asegúrese de que ajusta el realzador de graves y elige su frecuencia de corte.
- En algunos casos no se emitirá ningún sonido por el realzador de graves, incluso si lo hubiera (esto dependerá del ajuste del altavoz, el modo de audición y/o el tipo de material fuente).

Ajuste del atenuador LFE

Las fuentes de audio Dolby Digital y DTS incluyen tonos graves ultrabajos. Ajuste el atenuador LFE según sea necesario para evitar que los tonos graves ultrabajos distorsionen el sonido de todos los altavoces conectados.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones **+/-** para elegir el nivel de atenuación 0 dB, 10 dB o LFE OFF.

0 dB

Ninguna atenuación.

10 dB

El volumen LFE se reduce.

LFE OFF

El canal LFE se desactiva.

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor de ajuste por defecto es "0 dB".

Ajuste de la distancia de los altavoces frontales

Ajuste la distancia desde los altavoces frontales hasta la posición de audición.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones **+/-** para elegir la distancia de los altavoces frontales desde la posición de audición habitual (dentro de un margen de 0,3 m a 9,0 m).

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor de ajuste por defecto es "1,8 m".
- Un paso equivale a unos 0,3 m.
- Si lleva a cabo el ajuste "Instalación en una sala" (consulte la página 26) después de realizar estos ajustes, los primeros tendrán preferencia sobre los segundos.

Ajuste de la distancia del altavoz central

Ajuste la distancia desde el altavoz central hasta la posición de audición.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones **+/-** para elegir la distancia del altavoz central desde la posición de audición principal (dentro de un margen de 0,3 m a 9,0 m).

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor de ajuste por defecto es "1,5 m".
- Un paso equivale a unos 0,3 m.
- Cuando "**CENTER** --" está seleccionado en el ajuste del altavoz central, la distancia del altavoz central no puede ajustarse.
- Si lleva a cabo el ajuste "Instalación en una sala" (consulte la página 26) después de realizar estos ajustes, los primeros tendrán preferencia sobre los segundos.

Ajuste de la distancia de los altavoces surround

Ajuste la distancia desde los altavoces surround hasta la posición de audición.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones **+/-** para elegir los altavoces surround desde la posición de audición principal (dentro de un margen de 0,3 m a 9,0 m).

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor de ajuste por defecto es "1,8 m".
- Un paso equivale a unos 0,3 m.
- Cuando **"SURR. —"** está seleccionado en el ajuste de los altavoces surround, la distancia de los altavoces surround no puede ajustarse.
- Si lleva a cabo el ajuste "Instalación en una sala" (consulte la página 26) después de realizar estos ajustes, los primeros tendrán preferencia sobre los segundos.

Ajuste del control de la gama dinámica

La gama dinámica es la diferencia entre los sonidos más altos y los más suaves en cualquier señal dada. El control de la gama dinámica permite reproducir sonidos de tal forma que los sonidos más bajos puedan escucharse sin que los sonidos más fuertes se distorsionen. Esto se logra comprimiendo la gama dinámica. Cuando se ve una película a un volumen bajo, esta función permite que los sonidos bajos se escuchen fácilmente sin que se vea sorprendido por los sonidos más fuertes.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones **+/-** para elegir el control de la gama dinámica (**OFF**, **MAX** o **MID**).

El control de la gama dinámica es eficaz sólo cuando se está reproduciendo pistas de sonido Dolby Digital que lleven codificada esa función. Para lograr el mismo efecto en otras fuentes, utilice el modo **MIDNIGHT** (consulte página 35).

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor de ajuste por defecto es "OFF".
- Cuando el volumen sea alto, seleccione **OFF**.
- Para obtener unos mejores resultados con un volumen bajo, ajuste a "MAX" para una compresión de gama dinámica máxima.
- El control de gama dinámica aparece en la pantalla como **DRC**.

Ajuste dual monoaural

El ajuste dual monoaural tiene dos canales de audio diferentes. Puede utilizarlo cuando escuche pistas de sonido que tengan un idioma en un canal y otro idioma distinto en otro canal.

Este ajuste dual mono sólo puede utilizarse cuando escuche discos que lleven codificado un software dual monoaural, por ejemplo algunos discos Dolby Digital. Sin embargo, ya no se utilizan como antes.

El ajuste **ch1** reproduce el canal 1 a través del altavoz central. Si no ha seleccionado el altavoz central en el ajuste de altavoces (o se encuentra en un modo de audición de 2 canales), entonces escuchará el canal 1 a través de los dos altavoces frontales. El ajuste **ch2** reproduce el canal 2 a través del altavoz central. Si no ha seleccionado el altavoz central en el ajuste de altavoces (o se encuentra en un modo de audición de 2 canales), entonces escuchará el canal 2 a través de los dos altavoces frontales. Con el ajuste **L. c1 R. c2** cada uno de los altavoces reproducirá la pista de sonido independientemente. El altavoz frontal izquierdo reproducirá el canal 1 y el altavoz frontal derecho reproducirá el canal 2.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Utilice los botones **+/-** para elegir el ajuste dual monoaural (**ch1**, **ch2** o **L. c1 R. c2**).

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor de ajuste por defecto de esta función es "ch1".

Ajuste del atenuador de entrada

Puede reducir la señal de entrada en caso de que esté distorsionando. Esto sólo es posible para las señales analógicas, las señales digitales no pueden ser atenuadas.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Use los botones **+/-** para ajustar el atenuador de entrada a ON u OFF.

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.



Nota

- El valor por defecto es "OFF".
- Cuando el indicador OVER se ilumine, seleccione el atenuador de entrada ON.
- El atenuador de entrada aparece en la pantalla como IN.ATT.

Ajuste de la conexión coaxial (asignación del terminal coaxial)

Puede conectar de dos maneras diferentes el receptor a sus componentes de vídeo digital (como un reproductor de DVDs, un sintonizador de antena parabólica o un DVR). Los puede conectar mediante cables ópticos o coaxiales (consulte la pg. 11). La manera más fácil de conectar su equipo es usando los valores por defecto de este receptor. En ese caso, use un cable coaxial para conectar su reproductor de DVDs. Si utiliza el terminal coaxial para su sintonizador de su televisor o de antena parabólica (que aparece como TV/SAT en el receptor), necesitará asignar este componente al mando a distancia (es decir, comunicar al mando a distancia que ha utilizado el terminal coaxial para su TV/SAT). Los ajustes por defecto de los terminales ópticos cambiarán en función de cómo asigne aquí el terminal coaxial. Consulte el siguiente título para más información.

Siga los pasos 1 y 2 de la página 27 (en caso necesario).

Use los botones **+/-** para elegir el componente conectado mediante los cables coaxiales.

Pulse **SETUP** para pasar al siguiente modo de ajuste del receptor.

Pulse **ENTER** si desea salir del modo de ajuste.

Valor por defecto de la conexión óptica

Puede conectar sus componentes de vídeo digital (como un reproductor de DVDs, un sintonizador de antena parabólica o un DVR) mediante cables ópticos o coaxiales, tal y como se ha explicado anteriormente y en la página 11. No obstante, puesto que no se pueden asignar los terminales ópticos, deberá respetar los valores por defecto para que su equipo coincida con los botones del mando a distancia (así como los nombres de la pantalla, etc.) de este receptor. Por tanto, si usted respetó el valor por defecto del terminal coaxial y conectó un DVD a dicho terminal, los valores por defecto del terminal óptico serán los siguientes:

OPT. 1: TV/SAT

OPT. 2: DVR

Si ha asignado su TV/SAT (en pantalla, SAT) al terminal coaxial (consulte "Ajuste de las conexiones coaxiales" y "Cómo conectar su equipo" páginas 12–14), modificará los valores de los terminales ópticos (porque no puede asignar un componente a dos sitios diferentes). Por tanto, estos serán:

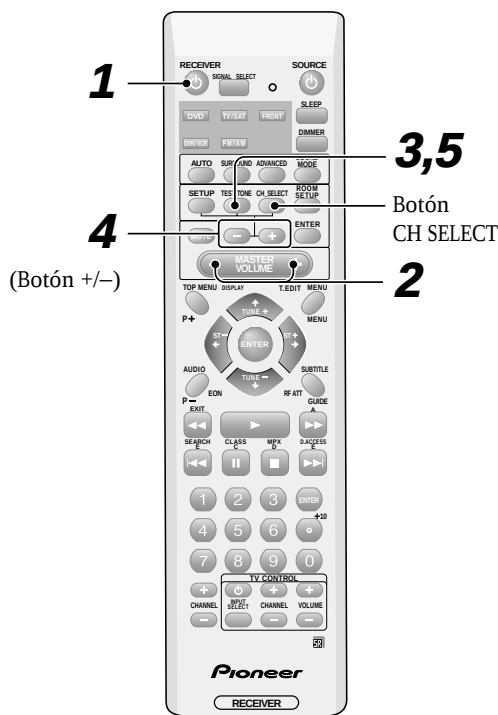
OPT. 1: DVD

OPT. 2: DVR

Respete los valores por defecto cuando conecte el equipo a los terminales ópticos.

Cómo ajustar el nivel de volumen de cada canal (ajuste del balance de volumen de los altavoces)

Utilícelo para ajustar el volumen relativo de cada canal según lo encuentre necesario.



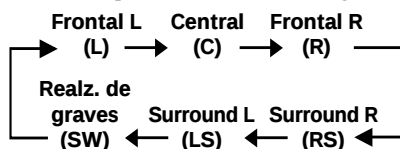
- 4 Utilice los botones + o – para ajustar los niveles de los altavoces de forma que escuche el tono de prueba al mismo volumen en cada altavoz, desde su posición habitual de audición.
- Si no se selecciona un altavoz en el modo de ajuste del altavoz central, surround o realzador de graves (consulte la página 28), entonces no se emitirá ningún tono de prueba de ese altavoz.
- La gama del nivel de canal es ± 10 dB.
- Se pueden ajustar los niveles para cada modo surround.
- 5 Pulse **TEST TONE** para desactivar el tono de prueba.

Nota

- Debido a que el realzador de graves emite frecuencias ultrabajas, el sonido puede parecer más bajo de lo que en realidad es. Tenga cuidado de no subir demasiado el volumen del realzador de graves y compruebe el volumen con alguna otra fuente.
- El volumen del realzador de graves se controla mejor con el control del volumen del realzador de graves alimentado.
- El volumen del altavoz se puede ajustar sin necesidad de escuchar el tono de prueba pulsando los botones CH SELECT y +/-.
- El valor por defecto es 0 dB para todos los canales.
- Si ha ajustado el nivel del canal utilizando el botón +, aunque el volumen general esté al máximo, nunca tendrá un nivel de volumen de 0 dB (volumen máximo).

- 1 Pulse **RECEIVER**  para encender el aparato.
- 2 Pulse **MASTER VOLUME** + o – para ajustar el volumen a un nivel adecuado.
- 3 Pulse **TEST TONE** para que se emita el tono de prueba.

El tono de prueba se emite en el siguiente orden.



La secuencia del tono de prueba corresponde a los ajustes que se lleven a cabo en el altavoz.

Modos de audición

Como parte integral del cine en casa, el sonido surround proporciona una pista de sonido real y potente que recrea la experiencia de estar en una sala de cine. Posiblemente, necesitará experimentar con estos modos para ver cuál es el que mejor se adecúa a su sistema y gusto personal, pero en general debería escuchar películas (como DVDs) en uno de los modos de audición con salida multicanal.

AUTO

Este modo detecta automáticamente qué tipo de señal está siendo introducida y utiliza el modo de audición adecuado para el receptor. Si no sabe qué tipo de señal (estéreo, multicanal, etc.) está utilizando o si no desea cambiar continuamente los modos de audición, utilice esta función. Este es el modo de decodificación básico del cine en casa.

SURROUND

Estos modos se suelen utilizar para fuentes de sonido de dos canales aunque puede utilizar fuentes multicanal como Dolby Digital. En caso de que use fuentes multicanal con estos modos, no podrá seleccionar los tres primeros. Pruebe los modos con fuentes que correspondan a la descripción del modo que se hace a continuación y decida si le gustan los resultados. Los modos a los que pueda acceder en cualquier situación dependerán de la fuente que esté usando, de los ajustes surround, así como de otros factores del receptor (por ejemplo, no podrá acceder al modo PHONES SURROUND a menos que haya conectado sus auriculares). También dependerá de los ajustes de altavoces que haya realizado, así como de la señal de entrada que pueda o no emitir un realzador de graves en estos modos.

PRO LOGIC

Este modo proporciona un sonido surround de 4.1 canales. Es menos sensible a la calidad del material de origen por lo que puede resultar útil cuando el modo PRO LOGIC II MOVIE/MUSIC no dé buenos resultados.

PRO LOGIC II MOVIE (MOVIE)

Este modo proporciona un sonido surround de 5.1 canales. Es más apropiado para películas, sobre todo aquellas que se han grabado en Dolby Surround. La separación de canal y el movimiento de los efectos surround son comparables al Dolby Digital 5.1.

PRO LOGIC II MUSIC (MUSIC)

Este modo proporciona un sonido surround de 5.1 canales y es apropiado para música. El efecto surround es más envolvente que PRO LOGIC II MOVIE.

VIRTUAL (TRUSURROUND VIRTUAL)

Este modo imita el sonido surround con dos altavoces. El sonido procederá únicamente de dos altavoces en este modo pero se reproducirá la sensación de un sonido surround envolvente.

PHONES SURROUND

Cuando se escucha con auriculares, el modo anterior se transforma en PHONES SURROUND. En este caso, el efecto de sonido surround general se reproducirá en la audición con auriculares.

STEREO

Use este modo para escuchar fuentes estéreo convencionales y conservar un sonido estéreo. Aunque haya una fuente multicanal conectada cuando esté utilizando este modo de audición, sólo escuchará un sonido de dos canales.

ADVANCED

Se utilizan estos modos para decodificar todas las fuentes de sonido pero cada modo enfatiza determinadas características del sonido. Experimente con estos modos y las diferentes fuentes de sonido para obtener un efecto que le convenga. No podrá elegir modos ADVANCED cuando introduzca señales de 96 kHz.

MOVIE

Este modo simula el ambiente relajado de una sala de cine mediana y es apropiado utilizarlo para ver largometrajes del género dramático.

MUSIC

Este modo simula la acústica de una gran sala de conciertos y es conveniente utilizarlo para música o fuentes musicales.

Modos de reproducción

TV SURROUND

Este modo reproduce el sonido surround aunque se trate de fuentes de TV estéreo o monoaurales. Es útil para las películas antiguas. Una señal monoaural de TV es capaz de aproximarse al efecto de un sonido surround general.

GAME

Use este modo cuando esté reproduciendo un videojuego. Funciona especialmente bien cuando el sonido se desplaza de derecha a izquierda en soportes como juegos de carreras, juegos bélicos y todos aquellos juegos de movimiento.

Posterior Surround VIRTUAL (VIRTSL SB)

Este modo está especialmente diseñado para simular los canales surround posteriores en fuentes que no disponen de ellos. Simula el efecto de unos altavoces surround posteriores en su lugar de audición.

EXPANDED

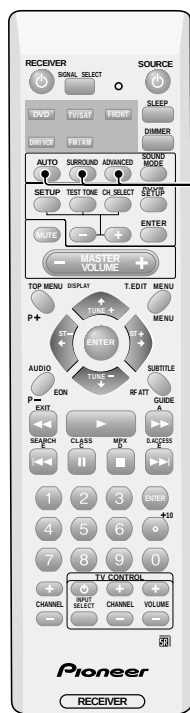
Este modo está diseñado especialmente para dar profundidad de sonido a las fuentes Dolby Surround. El efecto general es de expansión del sonido, ofreciendo un sonido dinámico y amplio a las fuentes al mismo tiempo que reproduce de forma fiel el sonido de cinco altavoces.

5-CH STEREO (5 STEREO)

Este modo está diseñado especialmente para dar profundidad a las fuentes en estéreo. El efecto general es el de un espacio sonoro amplio y dinámico, permitiendo una reproducción fiel del sonido de cinco altavoces.

Cómo seleccionar un modo de audición

Elija aquel que se adecúe mejor a la pista de sonido que esté escuchando o que le proporcione el efecto que esté buscando, tal y como se le ha explicado en la página anterior. Probablemente, necesitará experimentar con diferentes modos hasta que encuentre aquel que corresponda a sus gustos.



1 Pulse **AUTO**, **SURROUND** o **ADVANCED**.

2 Si elige uno de los dos últimos, recorra los modos usando el botón **SURROUND** o **ADVANCED** y seleccione aquel que corresponda a la pista de sonido que está escuchando.

Consulte la página 33 para más información acerca de cada modo.



Nota

- El valor de ajuste por defecto es AUTO. Con los auriculares, el valor por defecto es STEREO.
- Sólo podrá elegir el modo STEREO o PHONES SURROUND cuando los auriculares estén conectados a la toma de auriculares.
- El modo de audición que elija con los auriculares es totalmente independiente del modo de audición con altavoces.
- Si desconecta los altavoces mientras se encuentra en el modo de audición PHONES SURROUND, el receptor volverá al modo en el que se encontraba antes de que seleccionara el modo PHONES SURROUND.
- Cuando introduzca una señal PCM de 96 kHz, sólo podrá utilizar los modos de audición STEREO.
- Si se encuentra en un modo diferente de STEREO e introduce una señal PCM de 96 kHz, entonces el receptor cambiará automáticamente a AUTO.
- Todos los equipos de reproducción se pueden ajustar independientemente y conservan su modo de sonido cuando se esté utilizando otro componente.
- Si no conectó los altavoces surround y el central, entonces sólo podrá elegir VIRTUAL o STEREO en el modo SURROUND.

Modos de sonido

Los modos de sonido le permiten añadir algunos elementos de sonido a la reproducción de todo tipo de fuentes (fuentes de dos canales/estéreo, fuentes Dolby Surround, Dolby Digital o fuentes DTS). Pueden usarse junto con los modos de audición explicados en la página anterior.

NATURAL

Este modo aplan la salida de frecuencia total para que coincida con las características de los altavoces pequeños. Cuando esté reproduciendo una fuente multicanal utilizando los altavoces pequeños, este ajuste corregirá la frecuencia para obtener un mejor sonido surround similar a una sala de cine.

MIDNIGHT

Este modo hace más audibles los sonidos suaves y suaviza los sonidos elevados de manera que se pueda escuchar toda la pista de sonido, especialmente los sonidos y los diálogos leves, con un buen efecto de sonido surround cuando se escucha a un volumen reducido.

MANNER

Este modo reduce los graves y agudos de la señal. Es recomendable cuando piense que los sonidos son demasiado duros o agudos y desee suavizarlos.

BRIGHT

Este modo se usa sólo para un estéreo de 2 canales y se puede escuchar únicamente en los altavoces frontales. Concentra la salida de frecuencia total para que se ajuste a las características de los altavoces frontales. Cuando se reproduce en fuentes de dos canales, los bajos suelen distorsionar y este modo ofrece un sonido claro y auténtico tanto en frecuencias bajas como elevadas.

S.BASS

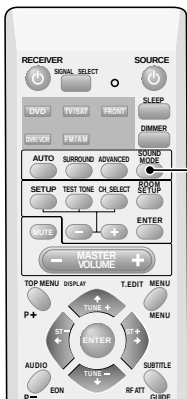
Este modo incrementa los graves en la señal y refleja el ritmo de la música o de las pistas de sonido en la pantalla.

OFF

No se añaden efectos de sonido.

Cómo seleccionar un modo de sonido

El receptor dispone de tres tipos de efectos de tono que puede añadir al modo de audición que esté utilizando.



1 Pulse **SOUND MODE**.

2 Recorra las diferentes posibilidades usando el botón **SOUND MODE** y seleccione el que desee.

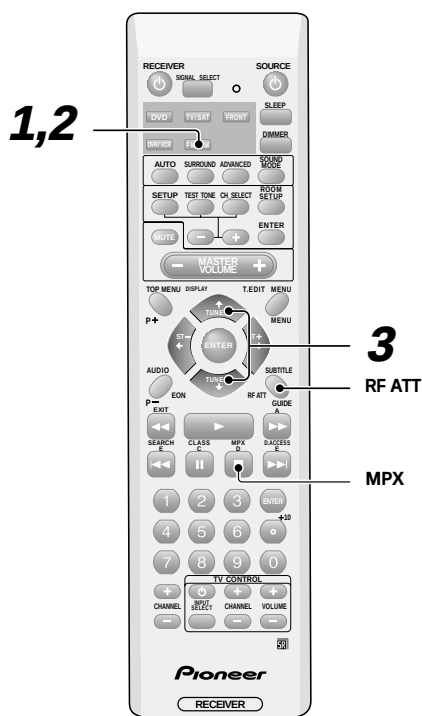
Consulte la anterior explicación para obtener más detalles sobre cada modo de sonido.

Nota

- El valor por defecto es NATURAL.
- Todos los equipos de reproducción se pueden ajustar independientemente y conservan su modo de sonido cuando se esté utilizando otro componente.
- Cuando elija el modo VIRTUAL (página 33), no podrá seleccionar un modo de sonido.
- Cuando introduzca una señal PCM de 96 kHz, no podrá seleccionar un modo de sonido.

Cómo buscar una emisora

Los pasos siguientes le muestran cómo sintonizar transmisiones radiofónicas de FM y AM empleando las funciones de sintonización automática (búsqueda) y manual (por pasos). Si ya sabe la frecuencia de la emisora que desea escuchar, consulte el apartado "Cómo sintonizar directamente una emisora" en la página 37. Cuando haya sintonizado una emisora, puede memorizar la frecuencia para tener así una referencia para el futuro (para más información sobre cómo llevar a cabo esta función, consulte el apartado "Cómo memorizar emisoras" en la página 37).



- 1 Pulse el botón **FM/AM** del mando a distancia para activar el modo sintonizador.
- 2 Pulse de nuevo el botón **FM/AM** para cambiar la banda (FM o AM), en caso necesario. Cada vez que pulse, la banda alternará entre FM y AM.
- 3 Sintonice una emisora utilizando los botones **TUNE +** o **TUNE -**.

Sintonización automática

Para buscar emisoras en la banda seleccionada actualmente, pulse y mantenga pulsados los botones **TUNE +** o **TUNE -** durante un segundo aproximadamente. El receptor comenzará a buscar la próxima emisora, deteniéndose cuando encuentre una. Repita este paso para buscar otras emisoras.

Sintonización manual

Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse los botones **TUNE +** o **TUNE -**.

Sintonización a alta velocidad

Pulse y mantenga pulsados los botones **TUNE +** o **TUNE -** para una sintonización a alta velocidad, soltando el botón cuando haya llegado a la frecuencia deseada.

Modo MPX

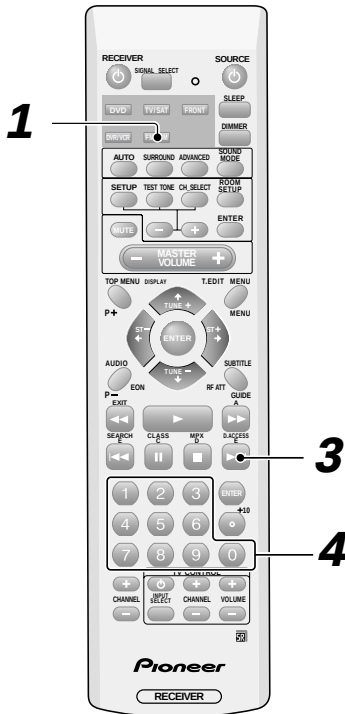
Si se producen interferencias o ruidos durante la emisión de un programa en FM, o la recepción de la señal es débil, pulse el botón **MPX** para cambiar el receptor al modo de recepción monoaural. De este modo se mejorará la calidad y le permitirá disfrutar de la transmisión.

Modo RF ATT

Si la señal de radio es demasiado fuerte y/o el sonido está distorsionado, pulse el botón **RF ATT** para atenuar (reducir) la entrada de señal de radio y reducir la distorsión (sólo para emisoras de FM).

Cómo sintonizar directamente una emisora

En algunos casos, ya sabrá la frecuencia de la emisora que desea escuchar. En ese caso, simplemente puede introducir directamente la frecuencia utilizando los botones numerados del mando a distancia.



- 1 Pulse el botón **FM/AM** en el mando a distancia para activar el modo del sintonizador.
- 2 Pulse de nuevo el botón **FM/AM** para cambiar la banda (FM o AM), en caso necesario.
Cada vez que pulse, la banda alternará entre FM y AM.
- 3 Pulse **D.ACCESS** (Acceso directo).
- 4 Utilice los botones numerados para introducir la frecuencia de la emisora de radio.
Ejemplo: Para sintonizar la 106.00 (FM), pulse 1 - 0 - 6 - 0 - 0

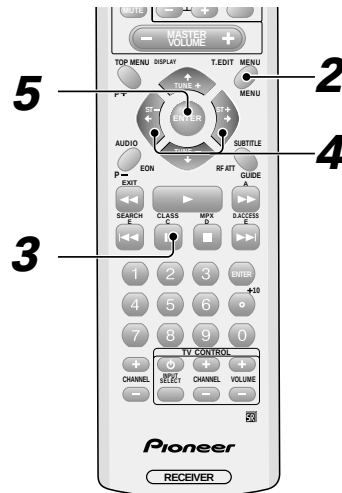


Nota

- Si se ha equivocado al introducir la frecuencia, pulse el botón **D.ACCESS** dos veces para cancelar la frecuencia y comenzar de nuevo.

Cómo memorizar emisoras

Si escucha frecuentemente una emisora de radio concreta, es conveniente hacer que el receptor memorice la frecuencia para llamarla fácilmente siempre que desee escuchar esa emisora. De esta manera se ahorrará el esfuerzo de sintonizarla manualmente cada vez. El receptor puede memorizar hasta 30 emisoras, que se guardan en tres categorías o clases (A, B y C) de 10 emisoras cada una. Cuando memorice frecuencias de FM, el receptor también memorizará el ajuste MPX (auto, estéreo o monoaural, consulte la página 36) y el ajuste RF ATT (consulte la pg. 36).



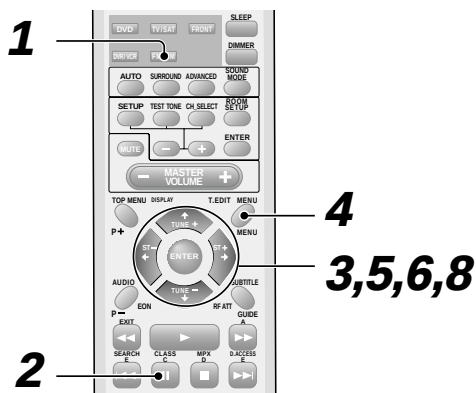
- 1 Sintonice una emisora que desee memorizar.
Para más detalles, consulte los apartados "Cómo buscar una emisora" de la página 36 y "Cómo sintonizar directamente una emisora" en esta misma página.
- 2 Pulse **T.EDIT**.
La clase de memoria parpadea en la pantalla.



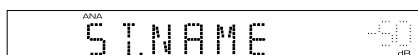
- 3 Pulse **CLASS** para seleccionar una de las tres clases.
Pulsando repetidamente este botón, podrá desplazarse por las clases disponibles, A, B y C.
- 4 Pulse los botones **ST +** o **ST -** (o los botones numerados) para seleccionar el número de memoria de la emisora que desee.
Pulsando repetidamente estos botones, podrá desplazarse por las 10 memorias de emisoras disponibles en cada clase.
Una vez escogida la ubicación que desee, el tipo de presintonía y el número parpadearán durante 5 segundos.
- 5 Pulse **ENTER** mientras la pantalla parpadea para introducir su elección.
- 6 Repita los pasos del 1 al 4 para memorizar hasta 30 emisoras.

Cómo nombrar las emisoras memorizadas

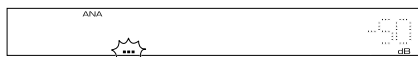
Puede introducir un nombre de hasta cuatro caracteres para cada presintonía en la memoria del receptor (consulte la página anterior). Puede elegir cualquier nombre. Por ejemplo, puede introducir "BBC1" para esa emisora y cuando la escuche, en lugar del número de frecuencia, aparecerá el nombre en la pantalla.



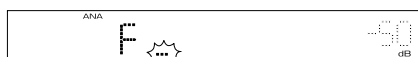
- 1 Pulse el botón **FM/AM** en el mando a distancia.
- 2 Pulse **CLASS** repetidamente para seleccionar la clase.
Pulsando repetidamente este botón, podrá desplazarse por las tres clases disponibles, A, B y C.
- 3 Pulse **ST +** o **ST -** para seleccionar el canal prefijado de FM.
- 4 Pulse **T.EDIT** dos veces para seleccionar el modo de nombre de la emisora.



- 5 Pulse **⇒ (ST +)** o **⇐ (ST -)** para elegir el primer carácter.
Avance por las letras, números y símbolos que tiene disponibles. Deténgase en el que vaya a introducir.



- 6 Pulse **ENTER** para introducir el primero de los cuatro caracteres.
Ese carácter se iluminará en pantalla y el cursor se desplazará automáticamente hacia el siguiente espacio.
- 7 Introduzca de la misma manera hasta tres caracteres más.



Cuando desee salir del proceso, puede pulsar el botón **T.EDIT**.

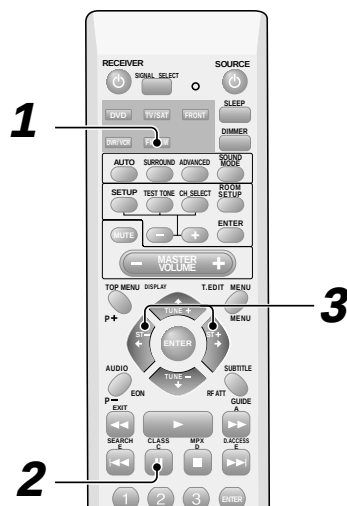
- 8 Pulse **ENTER** cuando tenga los caracteres que desea introducir.
- 9 Repita los pasos 2 al 6 para memorizar hasta 30 nombres de presintonías.

Para borrar o cambiar el nombre de la emisora Siga los procedimientos explicados en el apartado "Cómo nombrar las emisoras memorizadas" e introduzca cuatro espacios para borrar el nombre de la emisora memorizada.

Cuando desee cambiar el nombre de una emisora memorizada, introduzca el nuevo nombre de la emisora siguiendo el mismo procedimiento.

Cómo rellamar emisoras memorizadas

Después de memorizar las 30 emisoras (consulte las explicaciones de la página anterior), puede recuperar las presintonías fácilmente.



- 1 Pulse el botón **FM/AM** en el mando a distancia.
- 2 Pulse **CLASS** para seleccionar la clase en la que esté guardada la emisora.
Pulsando repetidamente este botón, podrá desplazarse por las clases disponibles, A, B y C.
- 3 Utilice los botones **ST +** o **ST -** (o los botones numerados) para seleccionar la presintonía en la que esté almacenada la emisora.
Alternativamente, active la memoria de emisora utilizando los botones numerados del mando a distancia.

Nota

- Si se deja desconectado el receptor de la toma de alimentación de CA de la pared, o se apaga el aparato durante más de un mes, las presintonizaciones se perderán y deberán ser reprogramadas.

Una introducción al RDS

El Sistema de Datos Radiofónicos o RDS, como se conoce habitualmente, es un sistema utilizado por emisoras de radio de FM para proporcionar a los oyentes varios tipos de información, por ejemplo, el nombre de la emisora y el tipo de programa que están transmitiendo. Esta información se ve como texto en la pantalla y el oyente puede cambiar entre el tipo de información que se ve. Aunque no todas la emisoras de FM llevan información RDS, la mayoría sí lo hacen. Probablemente la mejor característica del RDS es que se puede buscar automáticamente por tipo de programa. De este modo, si le apetece escuchar jazz, puede buscar una emisora que esté transmitiendo un programa del tipo "JAZZ". Existen unos 30 tipos de programa, incluyendo varios géneros musicales, noticias, deportes, programas con participación de los oyentes, información financiera, etc.

El receptor le permite ver tres tipos diferentes de información RDS: "Texto radio", "Nombre del servicio de programa" y "Tipo de programa".

"Texto radio" (**RT**) son mensajes enviados por la emisora de radio. Pueden ser cualquier cosa que la emisora desee, por ejemplo, un programa con participación de los oyentes podría dar su número de teléfono como RT. El "Nombre del servicio de programa" (**PS**) es el nombre de la emisora de radio.

El "Tipo de programa" (**PTY**) indica el tipo de programa que se está transmitiendo en esos momentos.

El receptor puede buscar y mostrar los siguientes tipos de programa:

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Actualidad
INFO	Información general
SPORT	Deportes
EDUCATE	Material educativo
DRAMA	Obras de teatro o seriales radiofónicos
CULTURE	Cultura, teatro, etc. nacional o regional
SCIENCE	Ciencia y tecnología
VARIED	Normalmente material basado en conversación, como concursos radiofónicos o entrevistas.
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
M.O.R. M	Música de carretera, también llamada soft rock
LIGHT M	Música clásica "ligera"
CLASSICS	Música clásica "seria"
OTHER M	Otras músicas que no corresponden a las categorías anteriores
WEATHER	Tiempo
FINANCE	Informes bursátiles, comercio, transacciones, etc.
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL A	Asuntos sociales

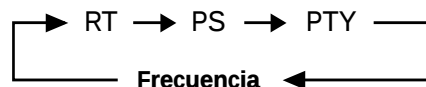
RELIGION	Programas sobre religión
PHONE IN	Opiniones de la audiencia por teléfono
TRAVEL	Programas de viajes de vacaciones, más que anuncios de tráfico
LEISURE	Hobbies y ocio
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional en idioma distinto al inglés
OLDIES	Música popular de los 50 y 60
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentales

Además, hay otros dos tipos de programa, **ALARM**, y **NO TYPE**. **ALARM** se usa para avisos de emergencia excepcionales. No se puede buscar, pero el sintonizador cambiará automáticamente a esta señal de transmisión con RDS. **NO TYPE** aparecerá cuando no se pueda encontrar un tipo concreto.

Utilización de la pantalla RDS

Para visualizar los diferentes tipos de información RDS disponibles (RT, PS y PTY, como se explicaba en la página anterior), pulse FM/AM en el mando a distancia y utilice el botón **DISPLAY** para recorrer los tipos de información RDS.

Cada vez que pulse, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

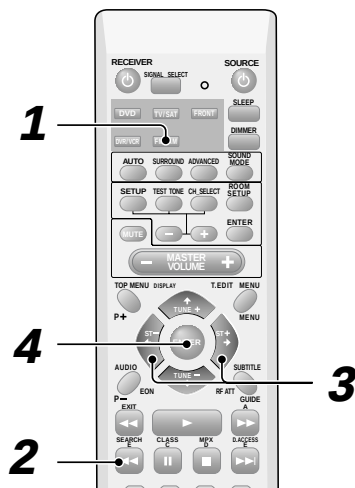


Nota

- En el modo RT, si se recoge algún ruido mientras se desplaza por la pantalla RT, algunos caracteres pueden aparecer momentáneamente de forma incorrecta.
- En el modo RT, cuando la emisora no transmite ningún dato RT, el indicador **NO RADIO TEXT DATA** aparecerá una vez y, a continuación, aparecerán los datos PS en pantalla. Si ha introducido un nombre para esta emisora, éste aparecerá en pantalla.
- En el modo PTY, hay casos en los que aparece el indicador **NO DATA**. En ese caso, el sintonizador cambiará automáticamente a modo PS transcurridos unos segundos.
- Si las condiciones de recepción son fuertes pero los datos RDS aparecen incorrectamente en la pantalla, pulse RF ATT.

Búsqueda de programas RDS

Una de las funciones más útiles del RDS es la capacidad de buscar un tipo de programa de radio concreto. Puede buscar cualquiera de los tipos de programa que aparecen en la lista de la página anterior, los cuales abarcan todos los tipos de música, así como noticias, tiempo, deportes, y diversos programas.



- 1 Pulse el botón **FM/AM** para que el receptor esté en el modo sintonizador. Pulse de nuevo para seleccionar la banda FM (en caso necesario).

RDS sólo se transmite en FM.

- 2 Para seleccionar el modo de búsqueda PTY, pulse el botón **SEARCH**.



- 3 Utilice los botones $\Rightarrow$ (**ST +**) o $\Leftarrow$ (**ST -**) para seleccionar el tipo de programa que quiere escuchar.



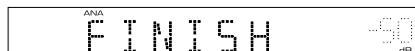
- 4 Pulse **ENTER** para buscar el tipo de programa.

El sintonizador buscará entre las emisoras de FM guardadas en memoria.

Si el sintonizador encuentra un tipo de programa que coincida con la búsqueda, el sintonizador reproducirá 5 segundos de esa emisora. Para escuchar esa emisora, pulse el botón ENTER (el sintonizador detendrá la búsqueda).

Si no pulsa el botón ENTER durante los 5 segundos mencionados anteriormente, el sintonizador reanudará la búsqueda.

Cuando el sintonizador encuentre el tipo de programa que buscaba, la pantalla de frecuencia parpadeará durante unos 5 segundos y, a continuación, se verá **FINISH** brevemente en la pantalla.



Si **NO PTY** aparece en pantalla, eso indicará que el sintonizador no pudo encontrar el tipo de programa en el momento de la búsqueda.



Nota

- Esta función busca emisoras RDS presintonizadas en la memoria de 30 canales. Si esta función se activa cuando todavía no se han presintonizado emisoras, **NO PTY** aparecerá en pantalla. Si el PTY deseado no pudo encontrarse entre las emisoras RDS en memoria, aparecerá la misma pantalla.

Una introducción a EON

EON (Información de otras Redes Realizadas)

EON es una función que le permite ajustar el receptor para cambiar a una frecuencia automáticamente cuando se está transmitiendo un programa de noticias o información de tráfico. No puede utilizarse en áreas donde no se transmite información EON, ni tampoco si las emisoras de FM no transmiten datos PTY. Cuando la transmisión finaliza, el sintonizador vuelve a la función o frecuencia original.

Hay dos tipos de EON a los que puede ajustar el sintonizador:

- 1) TA (Anuncio de tráfico)
Este modo ajusta el sintonizador para que recoja la información de tráfico cuando se transmita.
- 2) NEWS
Este modo ajusta el sintonizador para que recoja las noticias cuando se transmitan.

El ajuste EON permite la recepción automatizada de transmisiones TA/NEWS

Cuando se active EON, el receptor saltará automáticamente a aquellas transmisiones relacionadas con EON. Incluso si se está utilizando una función del receptor distinta del sintonizador, la función del receptor cambiará a la emisora de FM automáticamente cuando comience un programa de noticias o información de tráfico vinculado con EON.

Cuando el programa finalice se restaurará la función original. Sin embargo, la función EON no funcionará cuando el sintonizador esté en AM.

Función interna de identificación del programa del receptor

PI (Identificación de programas)

Es un marcador de identificación que el sintonizador incorpora automáticamente a las emisoras guardadas en las clases de memorias de presintonías (véase la página 37). El marcador distingue entre emisoras que transmiten datos RDS y las que no lo hacen, de modo que el receptor sepa en qué emisoras mirar cuando busque transmisiones RDS o EON. El código no se muestra en pantalla en el receptor y no tiene que hacer nada en relación al ajuste de los códigos PI.

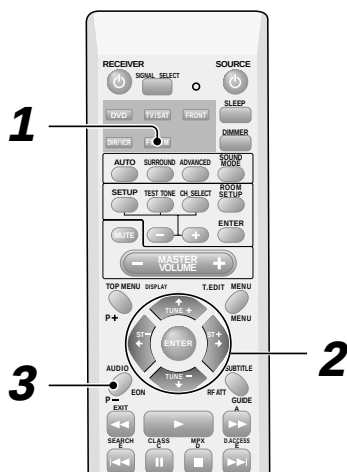
Registro y borrado de códigos PI

El receptor registrará automáticamente un código PI para cada emisora que introduzca en las clases de memoria (consulte la pg. 37) que pueda recibir datos RDS o EON. Si quiere presintonizar una emisora en sus categorías de memoria pero NO quiere que el receptor busque en esta emisora información RDS, puede borrar el código PI y el receptor ignorará esta emisora cuando busque transmisiones RDS.

Para borrar códigos PI, siga estos pasos:

1. Cuando haya sintonizado la emisora cuyo código PI quiere borrar, pulse el botón EON durante dos o más segundos.
ERASE PI aparecerá en pantalla.
2. Pulse el botón ENTER durante 5 segundos.

Cómo utilizar EON



1 Pulse el botón **FM/AM** para que el receptor esté en el modo sintonizador FM.

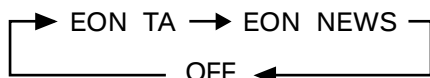
2 Sintonice una emisora FM (consulte la pg. 36).

Cuando una emisora FM esté emitiendo boletines de noticias o un programa de informes de tráfico, se iluminará el punto indicador (●) en la pantalla para informarle que la emisora sintonizada en ese momento dispone del servicio de datos EON.

3 Pulse el botón **EON** para seleccionar el modo EON.

Existen dos modos EON: EON TA y EON NEWS. EON TA buscará automáticamente informes de tráfico y EON NEWS buscará automáticamente boletines de noticias entre sus presintonías.

Cada vez que pulse, la pantalla cambiará de la siguiente manera:



4 Ya ha ajustado el modo EON. Si el receptor encuentra este tipo de información en la emisión conectada EON, saltará automáticamente a la misma y el indicador EON parpadeará mientras recibe las noticias.

El receptor está ajustado para recibir información EON incluso si no está en modo de sintonización. Si se encuentra tal información, el receptor cambiará automáticamente al modo de sintonización para recoger la transmisión con EON. Cuando finalice el programa, el receptor volverá al modo original.

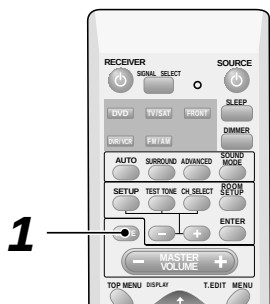


Nota

- El modo EON se cancela si se cambia a recepción AM mientras se ajusta EON. Vuelva a empezar tras volver a la recepción FM.
- No es posible obtener simultáneamente información de tráfico (TA) y programas de noticias.
- Cuando EON está conectado y se ha seleccionado una función diferente a la sintonización, la función pasará automáticamente a la emisora FM cuando empiecen los boletines de noticias o los informes de tráfico. Cuando el programa finalice, se restaurará la función original.
- No podrá operar con los botones T.EDIT y SEARCH mientras el indicador EON esté iluminado en pantalla.
- No se pueden cambiar las funciones mientras el indicador EON esté parpadeando en pantalla (durante la recepción de una emisión EON). Si desea cambiar a una fuente distinta de sintonización, pulse el botón EON y desactive el modo EON.
- Cuando se ha ajustado la función EON, el indicador EON estará iluminado. Durante la recepción de noticias o de informes de tráfico, el indicador EON parpadeará.

Cómo silenciar el sonido

Utilice esta función para silenciar el volumen.

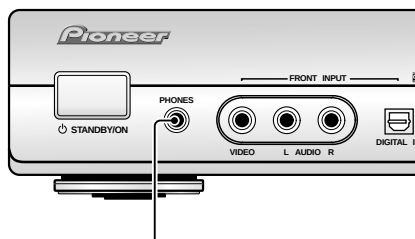


- 1 Pulse el botón **MUTE** en el mando a distancia.

No se escuchará ningún sonido hasta que pulse de nuevo el botón MUTE para cancelar esta función. Puede pulsar alternativamente los botones MASTER VOLUME +/- para cancelar el silenciador.

Cómo utilizar los auriculares

Las características de los auriculares se explican a continuación.



Toma PHONES

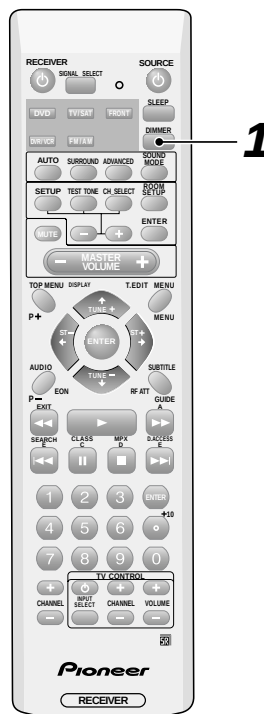
Conecte los auriculares en la toma PHONES situada en el panel frontal del receptor. Cuando los auriculares estén conectados, no se escuchará ningún sonido procedente de los altavoces.

Nota

- Cuando utilice los auriculares, sólo podrá seleccionar los modos de audición STEREO o PHONES SURROUND.

Cómo cambiar el brillo de la pantalla (botón DIMMER)

La pantalla del receptor tiene cuatro ajustes para el brillo. Utilice las siguientes instrucciones para ajustar el brillo de la pantalla.



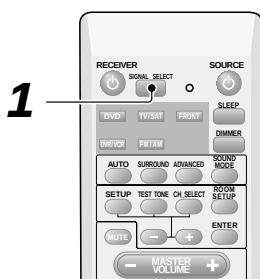
- 1 Utilice el botón **DIMMER** para recorrer los diferentes ajustes para el brillo en pantalla. Hay cuatro ajustes para el brillo de la pantalla, incluyendo el apagado de la misma.

Nota

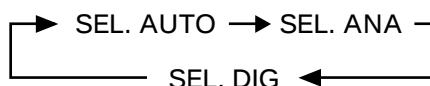
- Cuando el receptor esté desconectado, todas las luces de la pantalla lo estarán también, a excepción del volumen general que emitirá una luz muy tenue.
- Si utiliza el receptor cuando la pantalla esté desconectada o en modo de atenuación, la pantalla se iluminará durante unos dos segundos y, a continuación, se apagará de nuevo.

Cómo seleccionar la señal de entrada

Este botón selecciona el tipo de señal de entrada, ANALOG, DIGITAL o AUTO, enviada al receptor. Deberá ser especialmente cuidadoso y cambiar a la entrada apropiada en caso necesario. Por ejemplo, la señal deberá ser DIGITAL para escuchar material con sonido surround Dolby Digital o DTS pero tendrá que cambiarla a analógica para poder grabar de las tomas de salida ANALOG en el receptor. El valor por defecto es AUTO, que elige la opción digital frente a la analógica en caso de que ambas estén presentes, pero que se adapta a la opción disponible en caso de que sea la única posibilidad.



- 1 Utilice el botón **SIGNAL SELECT** para recorrer los tres modos de entrada.

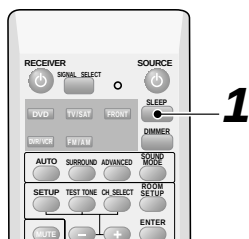


Nota

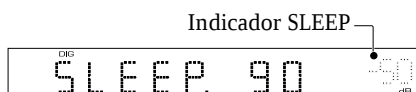
- En caso de que no haya señales digitales (consulte las pg. 12–15), el SIGNAL SELECT elegirá por defecto AUTO.
- Ajuste SIGNAL SELECT a ANALOG en caso de que quiera utilizar el receptor para karaoke.

La función SLEEP

Utilice esta función para ecuchar el receptor y programar su apagado en el momento deseado sin tener que hacer nada. Como su nombre indica, esta función resulta útil para dormirse mientras se escucha música.



- 1 Utilice el botón **SLEEP** para recorrer las tres posibles duraciones temporable (90 min., 60 min., y 30 min.) y programe su temporizador de apagado.

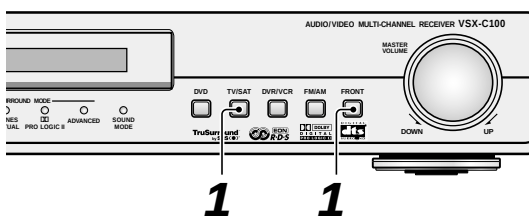


Nota

- Cuando se haya programado o activado el temporizador SLEEP, un punto indicador aparecerá en la pantalla (a la izquierda del indicador de volumen).
- Pulse una vez el botón SLEEP para ver cuánto tiempo queda en el temporizador antes del apagado. Cada vez que vuelva a pulsar, recorrerá las tres duraciones temporables posibles de SLEEP.

Cómo reiniciar el sistema

Utilice esta función para hacer que el sistema vuelva a sus valores de fábrica por defecto.



- 1 Pulse el botón **TV/SAT** y el botón **FRONT** al mismo tiempo durante cinco segundos para que todos los valores vuelvan a su modo por defecto.

Nota

- Si se deja desconectado el receptor de la toma de alimentación o se apaga el aparato durante más de un mes, regresará a su configuración original.
- La anterior reinicialización no afecta a los valores que haya programado en el mando a distancia (consulte las páginas 46–47).
- El receptor se reinicia en modo STANDBY.

Ajustes por defecto del receptor

Éste es un listado de los ajustes que vuelven a su valor por defecto cuando se reinicia el sistema (consulte en la página anterior "Cómo reiniciar el sistema").

Tipo de ajuste	Valores por defecto	Página
Entrada	DVD	página 21
MASTER VOLUME	--- dB (sin sonido)	página 20
Modo de audición	AUTO (todas las entradas)	página 33
Modo de audición (con auriculares)	STEREO (todas las entradas)	página 33
Modo de sonido	NATURAL	página 35
Selección de señal de entrada	AUTO	página 44
Ajuste de altavoces (frontales, central, surr.)	detectados automáticamente	página 28
Ajuste del realzador de graves	200 kHz	página 28
Atenuador LFE	0 dB	página 29
Distancia de los altavoces frontales	1,8 m	página 29
Distancia del altavoz central	1,5 m	página 29
Distancia de los altavoces surround	1,8 m	página 29
Control de la gama dinámica	OFF	página 30
Dual monoaural	ch1	página 30
Atenuador de entrada	OFF	página 30
Ajuste de la conexión coaxial	DVD (OPT1 TV/SAT)	página 31
Ajuste del volumen de cada canal	Frontal "0 dB", Central "0 dB", Surround "0 dB", Realzador de graves "0 dB"	página 32



Nota

- Los ajustes por defecto del mando a distancia para controlar otros componentes están en la lista de la página 43.

Cómo cambiar el modo del mando a distancia

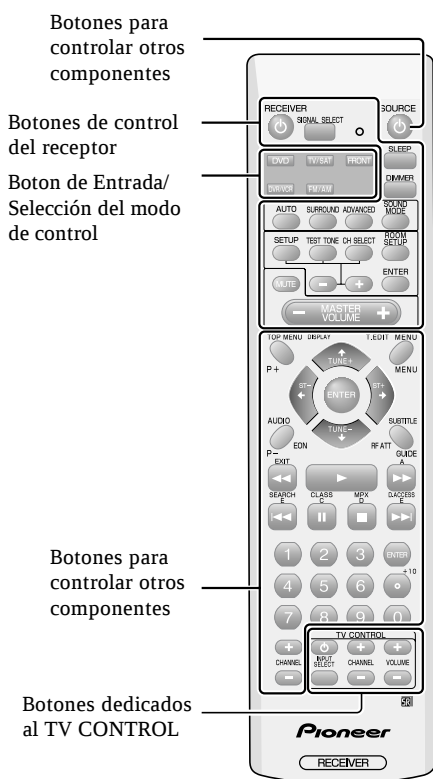
El mando a distancia que acompaña a este receptor es muy flexible y puede utilizarse tanto con este receptor como con otros componentes, aunque no sean de Pioneer. Puede ajustar el mando a distancia de forma que pueda controlar todo su equipo y, de esta forma, sólo tendrá que utilizarlo cuando conecte su sistema de cine en casa.

Los ajustes para controlar otros componentes en este mando a distancia están realizados para equipos Pioneer, pero puede incluir la mayoría de otras marcas. Lo puede hacer introduciendo los códigos prefijados para cada marca en el mando a distancia (consulte la siguiente página). Cuando introduzca estos códigos podrá controlar el equipo.

Cuando pulse un botón de entrada de este mando a distancia (por ejemplo, DVD), también hará que el mando a distancia pase de controlar el receptor a controlar las funciones del DVD, además de cambiar la entrada al receptor.

Cómo cambiar el modo de funcionamiento del mando a distancia

Pulse el botón correspondiente a la parte del equipo que se quiera controlar con este mando a distancia (por ejemplo DVD). Como los botones tienen diferentes funciones, a la hora de hacer funcionar equipos distintos, consulte las páginas 46 y 47 para obtener información detallada sobre la función que realiza cada botón.



Pulse el botón del componente que quiera que controle el mando a distancia. De esta manera, cambiará tanto la entrada al receptor como el modo operativo del mando a distancia.

Los valores de fábrica de todos los botones de entrada se explican a continuación. Todos los valores son para componentes Pioneer pero puede cambiarlos.

DVD: Reproductor de DVDs

TV/SAT: Televisor

DVR/VCR: Grabadora de DVDs

FM/AM: Sintonizador de radio integrado

FRONT: VCR

TV: Televisor

(Para consultar una lista detallada de los valores de fábrica, consulte "Cómo borrar códigos prefijados" en la página 48)



Nota

- Los botones de TV CONTROL sirven para controlar el televisor. Siempre controlarán el televisor independientemente del modo operativo en el que se encuentre el mando. Por supuesto, necesitará introducir el código prefijado de su televisor (en caso de que no sea Pioneer) para controlarla mediante este mando. No obstante, si introduce el código para un componente similar (como un sintonizador de antena parabólica) en un botón diferente (como el botón TV/SAT), los botones TV CONTROL podrían tomar el control de este componente cuando se encuentren en ese modo (por ejemplo, cuando pulse el botón TV/SAT, los botones TV CONTROL podrían controlar su sintonizador de antena parabólica y no su televisor).

Cómo rellamar los códigos prefijados

Los pasos siguientes le muestran cómo rellamar códigos prefijados para cada botón de selección del modo de control/de entrada o los botones TV CONTROL. En el caso anterior, una vez asignado el código prefijado, al pulsar el botón, ajustará automáticamente el mando a distancia para controlar el componente respectivo.



Nota

- Remítase a la "Lista de códigos prefijados" en las páginas 51–53 para ver los componentes y fabricantes disponibles. No deberá tener ningún problema al controlar un componente si encuentra el fabricante en la lista, pero sólo puede ajustar estos códigos para el botón que esté asignado a ese componente. Por tanto, por ejemplo, los códigos del televisor sólo pueden ajustarse al botón TV/SAT. Tenga presente que hay casos donde sólo ciertas funciones pueden controlarse después de asignar el código prefijado adecuado, o los códigos en la lista para el fabricante no funcionarán para el modelo que esté utilizando.
- Remítase a "Cómo controlar el resto de su equipo" en las páginas 49 y 50 para obtener más información sobre cómo operar con el resto de sus componentes.

- 1 Mientras pulsa el botón **ENTER** pulse el botón de **Entrada/Selección del modo de control** que quiera prefijar. Para los botones **TV CONTROL** pulse el botón **TV CONTROL**  (alimentación) mientras pulsa el botón **ENTER**.

El indicador LED parpadeará.

Para cancelar el modo prefijado en cualquier momento

Pulse **ENTER**.

El mando a distancia volverá también al modo anterior después de treinta segundos de inactividad.

- 2 Utilice los botones numerados para introducir el código de configuración de 3 dígitos (consulte las páginas 51–53 para ver la "Lista de códigos prefijados").

El indicador LED se desactiva.

Tras haber introducido un código, se encenderá o apagará el componente cuyos datos se estén introduciendo.

El mando a distancia volverá a su modo anterior transcurridos treinta segundos de inactividad.

Sólo se encenderá o apagará el componente cuyos datos se estén introduciendo si ese componente puede controlarse directamente mediante el mando a distancia.

- 3 Repita el proceso para asignar los códigos prefijados a todos los componentes que sean necesarios.

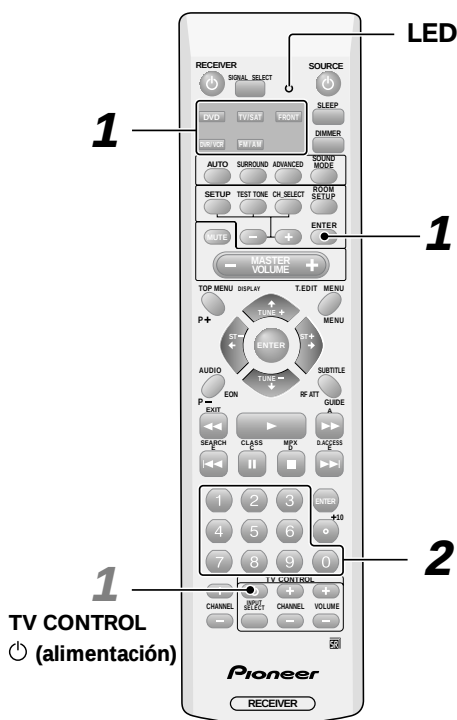


Nota

- Sólo podrá introducir un código para el tipo de componente indicado en cada botón de selección del modo de control/de entrada.
- Aunque no introduzca un código prefijado para el televisor (botón TV/SAT selección del modo de control/de entrada) podrá controlar su televisor utilizando el botón dedicado a TV CONTROL en el mando a distancia.

PRECAUCIÓN:

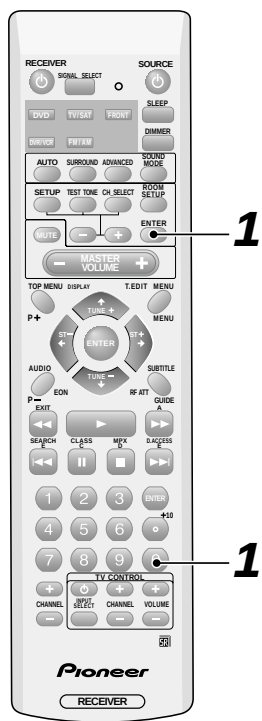
- Podría no poder utilizar un código en concreto aunque aparezca listado en las páginas 51–53.
- Los botones del mando a distancia no podrán controlar otro equipo a menos que hayan sido prefijados mediante el método anteriormente expuesto.



Cómo borrar los códigos prefijados

Esta función borra todos los códigos prefijados, todas las funciones aprendidas y restaura los valores por defecto.

- 1 Mientras pulsa el botón **ENTER**, mantenga pulsado tres segundos el botón **0**.
El indicador LED del mando a distancia parpadeará tres veces, indicando así que todos los códigos prefijados han sido borrados. El mando a distancia volverá a su estado previo tal y como se describe en la siguiente tabla.



Botón de selección del modo de control/ de entrada	Código prefijado	Componente (Fabricante)
DVD	000	DVD (PIONEER)
TV/SAT	600	TV (PIONEER)
DVR/VCR	456	Grabadora de DVDs (PIONEER)
FRONT	400	VCR (PIONEER)
TV CONTROL	600	TV (PIONEER)

Controles para CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R/Pletina de casetes

Este mando a distancia puede controlar estos componentes una vez introducidos los códigos adecuados o una vez se ha enseñado al receptor los comandos (véase la página 47).

Utilice los botones de selección del modo de control/de entrada para poner el mando a distancia en el modo establecido.

Botón(es)	Función	Componente
SOURCE	Pulse para cambiar los componentes entre STANDBY y ON.	Pletina de casetes/CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
	Púlselo para volver al inicio de la pista o capítulo actual. Pulse varias veces para saltar al inicio de pistas o capítulos anteriores.	CD/MD/CD-R/DVD/LD/DVD-R
	Reproduce la cara inversa de la cinta en un pletina reversible.	Pletina de casetes
	Púlselo para avanzar hasta el comienzo de la próxima pista. Pulse repetidas veces para saltar al inicio de pistas o capítulos siguientes.	CD/MD/CD-R/DVD/LD/DVD-R
	Reproduce la cara delantera de la cinta en un pletina reversible.	Pletina de casetes
	Hace un pausa en la reproducción o grabación.	Pletina de casetes/CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
	Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente.	Pletina de casetes/CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
	Manténgalo pulsado para retroceder rápidamente.	Pletina de casetes/CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
	Comienza la reproducción.	Pletina de casetes/CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
	Detiene la reproducción (en algunos modelos si se pulsa cuando el disco ya se ha detenido, hará que la bandeja de discos se abra).	Pletina de casetes/CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
Botones numerados	Acceden directamente a las pistas en una fuente de programa.	CD/MD/CD-R/LD
	Acceden directamente a las pistas en una fuente de programa.	DVD/DVD-R
	Selecciona directamente un canal.	VCR
Botón +10	Selecciona pistas o capítulos por encima del número 10. Pulse este botón y el número restante para obtener la pista o capítulo (Botón +10 + 3 = pista o capítulo 13).	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD-R
	Cambia los subtítulos en el DVD o la plataforma de control de los videojuegos.	Vídeouegos
	Comienza la grabación. Para evitar una grabación accidental, estos botones deben pulsarse simultáneamente.	VCR/DVD-R/MD/CD-R/Pletina de casetes
MENU	Presenta menús relacionados con el DVD o DVR que se esté utilizando en esos momentos.	DVD/DVD-R
TOP MENU	Muestra el menú principal del DVD o DVR que esté utilizando.	DVD/LD/DVD-R
AUDIO	Cambia la pista de audio de discos con más de una pista de audio.	DVD/LD/DVD-R
SUBTITLE	Visualiza/cambia los subtítulos en DVDs multilíngües.	DVD/DVD-R
y ENTER	Navega por las opciones/menús del DVD.	DVD/DVD-R



Nota

- Dependiendo del fabricante y del modelo, algunos botones no funcionarán con determinados equipos o lo harán de una manera diferente.

Controles de televisión por cable/por antena parabólica/digital/TV

Este mando a distancia puede controlar estos componentes una vez introducidos los códigos adecuados o una vez se han enseñado al receptor los comandos (véase la página 47).

Utilice los botones de selección del modo de control/de entrada para poner el mando a distancia en el modo establecido.

Botón(es)	Función	Componente
TV 	Púlselo para cambiar el televisor o CATV entre STANDBY y ON.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV
INPUT SELECT	Pulse para cambiar la entrada del televisor.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV
CHANNEL +/-	Seleccionar canales.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV
VOLUME +/-	Ajustar el volumen del televisor.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV
MENU	Le lleva al menú del televisor de ese sistema.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV/TV digital
TOP MENU	Le lleva al menú principal de este sistema.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV/TV digital
DISPLAY	Le lleva al canal anterior.	TV
	A	TV por antena parabólica
	Salir del menú que esté visualizando.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV/TV digital
	Retrocede una página en el menú.	TV por cable
	B/RED.	TV por antena parabólica/TV digital
	Avanza una página en el menú.	TV por cable
	E/BUE	TV por antena parabólica/TV digital
	C/GREEN	TV por antena parabólica/TV digital
	D/YELLOW	TV por antena parabólica/TV digital
Botón +10	Selecciona canales a partir del número 10. Pulse este botón y el número restante para seleccionar la pista o capítulo (Botón+10 + 3= pista o capítulo 13).	TV
Botones numerados	Se utiliza para seleccionar un canal específico de TV.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV
    y ENTER	Púlselo para seleccionar o ajustar y navegar por la pantalla de menús.	TV por cable/TV por antena parabólica/TV



Nota

- Dependiendo del fabricante y del modelo, algunos botones no funcionarán con determinados equipos o lo harán de una manera diferente.

Lista de códigos prefijados

DVD

Fabricante	Código
TOSHIBA	001
SONY	002
PANASONIC	003
JVC	004
SAMSUNG	005
SHARP	006
AKAI	007
RCA	009, 011
DENON	003, 010
HITACHI	012
PHILIPS	013
ZENITH	014
THOMSON	015
SONY	
(videojuego)	016
LOEWE	013
GOLDSTAR	014
PIONEER	000, 003, 008, 111

LD

Fabricante	Código
SONY	101, 102
PHILIPS	104
HITACHI	109
RADIOLA	104
MITSUBISHI	100
DENON	110
TELEFUNKEN	100
PIONEER	100, 111(DVD/LD)

Televisor

Fabricante	Código
PHILIPS	607, 631, 634, 656
SONY	604
GRUNDIG	631, 653
PANASONIC	608, 622, 631, 642
TOSHIBA	605, 653
TELEFUNKEN	636, 637, 652
SHARP	602
SAMSUNG	607, 638, 644, 646
HITACHI	606, 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654
SABA	631, 636, 642, 651
BRANDT	636
SANYO	635, 645, 648
THOMSON	636, 651, 652
FERGUSON	607, 636, 651
NOKIA	632, 642, 652
MITSUBISHI	609, 631
SCHNEIDER	607, 641, 647
GOLDSTAR	607, 650
BLAUPUNKT	631
NORDMENDE	632, 636, 651, 652
RADIOLA	607
JVC	613
DAEWOO	607, 644, 656
ORION	607, 632, 639, 640
SIEMENS	631
ACURA	644
ADMIRAL	631
AKAI	632, 635, 642
AKUBA	641
ALBA	607, 639, 641, 644

AMSTRAD	642, 644, 647
ANITECH	644
ASA	645
ASUKA	641
AUDIOGONIC	607, 636
BASIC LINE	641, 644
BAUR	607, 631, 642
BEKO	638
BEON	607
BLUE SKY	641
BLUE STAR	618
BPL	618
BTC	641
BUSH	607, 641, 642, 644, 647, 656
CASCADE	644
CATHAY	607
CENTURION	607
CGB	642
CIMLINE	644
CLARIVOX	607
CLATRONIC	638
CONDOR	638
CONTEC	644
CROSLEY	632
CROWN	638, 644
CRYSTAL	642
CYBERTRON	641
DAINICHI	641
DANSAI	607
DAYTON	644
DECCA	607, 648
DIXI	607, 644
DUMONT	653
ELIN	607
ELITE	641
ELTA	644
EMERSON	642
ERRES	607
FINLANDIA	635, 643, 655
FINLUX	607, 632, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE	640, 644
FISHER	632, 635, 638, 645
FORMENTI	607, 632, 642
FRONTECH	631, 642, 646
FRONTECH/	
PROTECH	632
FUJITSU	648
FUNAI	640, 646
GBC	632, 642
GEC	607, 634, 648
GELOSO	632, 644
GENEXXA	631, 641
GOODMANS	607, 639, 647, 648, 656
GORENJE	638
GPM	641
GRAETZ	631, 642
GRANADA	607, 635, 642, 643, 648
GRANDIENTE	657
GRANDIN	618
HANSEATIC	607, 642
HCM	618, 644
HINARI	607, 641, 644
HISAWA	618
HUANYU	656

HYPSON	607, 618, 646
ICE	646, 647
IMPERIAL	638, 642
INDIANA	607
INGELEN	631
INTERFUNK	607, 631, 632, 642
INTERVISION	646, 649
ISUKAI	641
ITC	642
ITT	631, 632, 642
JEC	605
KAISUI	618, 641, 644
KAPSCH	631
KENDO	642
KENNEDY	632, 642
KORPEL	607
KOYODA	644
LEYCO	607, 640, 646, 648
LIESENK & TTER	607
LOEWE	607
LUXOR	632, 642, 643
M ELECTRONIC	631, 644, 645, 654, 655, 656
M-ELECTRONIC	607, 636, 651
MAGNADYNE	632, 649
MAGNAFON	649
MANESTH	639, 646
MARANTZ	607
MARK	607
MATSUI	607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL	634
MEDIATOR	607
MEMOREX	644
METZ	631
MINERVA	631, 653
MULTITECH	644, 649
NECKERMANN	607, 631
NEI	607, 642
NIKKAI	605, 607, 641, 646, 648
NOBLIKO	649
OCEANIC	631, 632, 642
OSAKI	641, 646, 648
OSO	641
OSUME	648
OTTO VERSAND	607, 631, 632, 642
PALLADIUM	638
PANAMA	646
PATHO CINEMA	642
PAUSA	644
PHILCO	632, 642
PHOENIX	632
PHONOLA	607
PROFEX	642, 644
PROTECH	607, 642, 644, 646, 649
QUELLE	607, 631, 632, 642, 645, 653
R-LINE	607
RBM	653
REDIFFUSION	632, 642
REX	631, 646
ROADSTAR	641, 644, 646
SAISHO	639, 644, 646
SALORA	631, 632, 642, 643
SAMBERS	649
SBR	607, 634

Cómo controlar el resto de su equipo

SCHAUB LORENZ	642
SEG	642, 646
SEI	632, 640, 649
SELECO	631, 642
SIAREM	632, 649
SINUDYNE	632, 639, 640, 649
SKANTIC	643
SOLAVOX	631
SONOKO	607, 644
SONOLOR	631, 635
SONTEC	607
SOUNDWAVE	607
STANDARD	641, 644
STERN	631
SUSUMU	641
SYSLINE	607
TANDY	631, 641, 648
TASHIKO	634
TATUNG	607, 648
TEC	642
TELEAVIA	636
TELETECH	644
TENSAI	640, 641
THORN	607, 631, 642, 645, 648
TOMASHI	618
TOWADA	642
ULTRAVOX	632, 642, 649
UNIVERSUM	607, 631, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL	607
VOXSON	631
WALTHAM	643
WATSON	607
WATT RADIO	632, 642, 649
WHITE	
WESTINGHOUSE	607
YOKO	607, 642, 646
PIONEER	600, 607, 631, 632, 636, 642, 651

STB (SATELLITE/CATV)

Fabricante	Código
JERROLD	716
SA	706, 708
ZENITH	717
PIONEER	200, 204, 231, 700

En STB digital

Fabricante	Código
PIONEER	200

VCR

Fabricante	Código
PHILIPS	414, 428
PANASONIC	408, 432
THOMSON	417, 428, 449
SONY	416, 417, 457, 458, 459
JVC	407, 417, 428
GRUNDIG	408, 414, 441, 453, 454, 455
AKAI	417, 442
HITACHI	406, 417, 441

TOSHIBA	405, 409, 414, 417, 428
MITSUBISHI	407, 409, 414
SHARP	402
ORION	424, 445, 446
SANYO	444
FERGUSON	417, 449, 450
BLAUPUNKT	408, 417, 432, 455
NOKIA	417, 442, 444
SELECO	417
AIWA	441, 446
AKIBA	453
ALBA	424, 446, 447, 448, 452
AMBASSADOR	452
AMSTRAD	441
ANITECH	453
ASA	411, 414
BAIRD	417, 441, 444, 450
BASIC LINE	448, 452, 453
BRANDT	449, 451
BRANDT	
ELECTRONIQUE	417
BUSH	424, 446, 447, 448, 453
CATRON	452
CGB	441
CIMLINE	453
CLATRONIC	452
CONDOR	452
CROWN	448, 452, 453
DAEWOO	448, 452
DANSAI	453
DE GRAAF	406
DECCA	414, 441
DUAL	417
DUMONT	414, 441, 444
ELCATECH	453
FIDELITY	441
FINLANDIA	414, 444
FINLUX	406, 414, 441, 444
FIRSTLINE	405, 409, 411, 424, 453
FISHER	444
FRONTECH	452
FUNAI	441
GBC	414
GENERAL	452
GOLDSTAR	411
GOODMANS	411, 441, 448, 452, 453
GRAETZ	417, 444
GRANADA	414, 444
GRANDIENTE	441
GRANDIN	411, 441, 453
HCM	453, 454
HINARI	445, 446, 453, 454
HYPSON	453
IMPERIAL	441
INTERFUNK	414
ITT	417, 428, 442, 444
ITV	411, 448
KAISUI	453
KENDO	424, 444
KORPEL	453
LEYCO	453
LOEWE	411, 414, 432

LUXOR	409, 442, 444
M-ELECTRONIC	441
MANESTH	405, 453
MARANTZ	414
MATSUI	424, 445, 446
MEMOREX	411, 441, 444
MEMPHIS	453
METZ	432, 455
MINERVA	455
MULTITECH	441, 453
MURPHY	441
NBC	407, 417
NECKERMAN	414
NESCO	453
NORDMENDE	417, 428
OCEANIC	417, 441
OSAKI	411, 441, 453
OTTO VERSAND	414
PALLADIUM	411, 417, 453
PATHE MARCONI	417
PENTAX	406
PERDIO	441
PHONOLA	414
PORTLAND	452
PROLINE	441, 454
PYE	414
QUELLE	414
RADIOLA	414
REX	417, 428
ROADSTAR	411, 448, 453
SABA	417, 428, 449
SAISHO	424, 445
SALORA	409, 442
SANSUI	407, 417
SBR	414
SCHAUB LORENZ	417, 441
SCHNEIDER	414, 441, 453
SEI	414
SENTRA	452
SINTOM	453
SIEMENS	411, 444, 455
SINGER	405
SINUDYNE	414
SOLAVOX	452
SUNSTAR	441
SUNTRONIC	441
TASHIKO	441
TATUNG	414, 417, 441
TEC	452
TELEAVIA	417
TELEFUNKEN	417, 428, 449, 451
TENOSAL	453
TENSAI	441
THORN	417, 444
UNIVERSUM	411, 414, 441, 442, 455
YAMISHI	453
YOKAN	453
YOKO	452
PIONEER	400, 407, 414, 443

Grabadora de DVDs

Fabricante	Código
PIONEER	456

CASETE

Fabricante	Código
AKAI	829
ARCAM	810
DENON	810, 827
FISHER	813
GRUNDIG	821
JVC	802
KENWOOD	804, 807, 822
LUXMAN	815
MARANTZ	821
MEMOREX	825
MITSUBISHI	829
NAKAMICHI	816
ONKYO	817, 819
PHILIPS	821
SANSUI	824
SHERWOOD	818
SONY	814, 823
TANDBERG	820
TECHNICS	803
TOSHIBA	826, 828
YAMAHA	811, 822
PIONEER	800, 825

CD

Fabricante	Código
AKAI	335
ARCAM	336
ASUKA	337
AUDIO TON	336
BUSH	332
CALIFORNIA	
AUDIO LAB	304
CYRUS	336
DENON	309
DUAL	319, 337
FISHER	340
GOLDSTAR	330
GRUNDIG	336
HITACHI	334
INTERSOUND	337
JVC	331
KENWOOD	310, 311
KODAK	322
LINN	336
LUXMAN	341
M ELECTRONIC	344
MARANTZ	304, 336
MATSUI	336
MCS	304
MEMOREX	300
MERIDIAN	336
MITSUBISHI	335
NAD	316
NAIM	336
ONKYO	342
PANASONIC	304
PHILIPS	322, 336
QUAD	336

QUASAR	304
ROADSTAR	344
ROTEL	336
SABA	319
SANYO	340
SHARP	343
SONY	316, 329
TECHNICS	304, 333
TELEFUNKEN	319
THOMSON	319
UNIVERSUM	336
YAMAHA	338, 339
PIONEER	300

CD-R

Fabricante	Código
PIONEER	345
PHILIPS	346
DENON	346
MARANTZ	346

MD

Fabricante	Código
SONY	901
KENWOOD	903
SHARP	902
TEAC	904
ONKYO	905
DENON	906
PIONEER	900, 902,

DAT

Fabricante	Código
PIONEER	907

PRECAUCIÓN:

- Quizás no pueda utilizar un código específico aunque aparezca listado en estas páginas.

Resolución de problemas

Un manejo incorrecto a menudo se confunde con problemas o funcionamientos defectuosos. Si cree que algo va mal con este componente, compruebe los puntos siguientes. A veces el problema puede estar en otro componente. Examine los demás componentes y aparatos eléctricos que se estén utilizando. Si el problema no puede rectificarse incluso después de llevar a cabo las comprobaciones listadas a continuación, diríjase a su centro de servicio o distribuidor autorizado PIONEER más cercano para que lleve a cabo los trabajos de reparación.

Síntoma	Causa	Solución
El aparato no se enciende.	- El enchufe está desconectado. - El circuito de protección puede haberse activado. - El cable del altavoz puede estar tocando el panel posterior. - Electricidad estática provocada por aire caliente.	- Conecte el enchufe de alimentación a la toma de la pared. - Desconecte el enchufe de alimentación de la toma y vuélvase a insertarlo. - Compruebe que no hay hilos sueltos del cable de altavoces tocando el panel posterior. Esto podría hacer que el receptor se desconectara automáticamente. - Desconecte el enchufe de alimentación de la toma y vuélvase a insertarlo.
AMP ERR parpadea en la pantalla y el equipo se apaga.	El receptor tiene un problema grave.	Desconecte el receptor de la pared y llame a un centro oficial Pioneer de reparaciones.
HEAT UP parpadea en la pantalla.	El receptor se ha recalentado demasiado.	Deje que se enfríe el receptor con una buena ventilación. Si persiste el problema, apague el receptor, desconéctelo de la pared y deje que se enfríe.
OVERHEAT parpadea en pantalla y no se emite ningún sonido.	El receptor se ha recalentado demasiado.	Apague el receptor y deje que se enfríe con una buena ventilación. Si el problema persiste, baje el volumen.
THDCT NG parpadea en pantalla y no se emite ningún sonido.	Se ha estropeado el termistor (sensor térmico).	Apague el receptor, desconéctelo de la pared y llame a un centro oficial Pioneer de reparaciones.
El equipo no responde cuando se pulsan los botones.	- Conexiones incorrectas. - El sonido está silenciado. - El volumen está bajo.	- Compruebe que el componente esté conectado correctamente (consulte las páginas 12–15). - Pulse MUTE en el mando a distancia. - Ajuste el MASTER VOLUME.
No se emite ningún sonido cuando se selecciona AM/FM.	- Frecuencia incorrecta. - La antena no está conectada.	- Sintonice la frecuencia correcta. - Conecte la antena (consulte la página 18).
Mucho ruido en las transmisiones radiofónicas.	Emisoras de FM - La antena de FM no está bien extendida o está mal colocada. - Señales de radio débiles.	- Extienda totalmente la antena de cable de FM, posicíonela para obtener una recepción óptima y sujétela en la pared. - Conecte una antena de FM externa (consulte la página 18).
	Emisoras de AM - La antena de AM está mal colocada. - Señales de radio débiles. - Interferencia provocada por otro equipo (lámpara fluorescente, motor, etc.).	
Las emisoras no pueden seleccionarse automáticamente.	La señal de radio es demasiado débil.	Conecte una antena externa (consulte la página 18).

Síntoma	Causa	Solución
No se emite sonido por los altavoces surround o central.	- Los ajustes del altavoz surround o central son incorrectos. - Se han bajado los niveles surround y/o central. - Los altavoces surround y/o central están desconectados.	- Consulte el modo de ajuste de los altavoces en la página 28 para comprobar los ajustes de los altavoces. - Suba el volumen. Consulte "Cómo ajustar el nivel de volumen de cada canal" en la página 32 para comprobar los niveles de los altavoces. - Conecte los altavoces (consulte la página 16).
No sale sonido del realzador de graves.	- El realzador de graves está desconectado. - Los ajustes del realzador de graves son incorrectos. - Los niveles del realzador de graves están demasiado bajos. - El atenuador LFE está en OFF	- Conecte el realzador de graves (consulte la página 16). - Ajuste el realzador de graves (consulte la página 28). - Ajuste a "Small" (S) los altavoces frontales (consulte la página 28). - Consulte "Cómo ajustar el nivel de volumen de cada canal" en la página 32 para comprobar los niveles de los altavoces. - Ajuste el atenuador LFE en 0dB o -10dB (consulte la página 29).
El sonido sale de los componentes analógicos pero no digitales (DVD, LD, CD-ROM etc.).	- Las conexiones digitales son incorrectas. - La salida digital del reproductor está desactivada. - El reproductor de CD-ROM emite una corriente de datos (no una señal de audio) que es incompatible con este receptor. - Las conexiones digitales son incorrectas. - Se ha seleccionado la entrada analógica. - La asignación de entrada digital es incorrecta.	- Haga las conexiones digitales (consulte las páginas 11–14). - Conecte la salida digital del reproductor (consulte el manual que acompaña al reproductor en caso necesario). - Utilice un reproductor que sea compatible con este receptor. - Haga las conexiones digitales (consulte las páginas 11–14). - Seleccione la entrada digital (consulte la página 44). - Asigne la entrada digital (consulte la página 31).
No se emite sonido o se emite un ruido cuando se reproduce un soporte con DTS/Dolby Digital.	- Se está usando un reproductor de DVD que no es compatible con Dolby Digital/DTS. - Los ajustes del reproductor de DVDs son incorrectos y/o la salida de señal DTS está desconectada. - El nivel de salida digital es bajo en un reproductor de CDs o en otro componente equipado con la capacidad de ajustar el nivel de salida digital (la señal DTS ha sido modificada por el reproductor y no puede leerse).	- Asegúrese de que su reproductor de DVDs es compatible con Dolby Digital/DTS. - Asegúrese de que los ajustes del reproductor son los correctos y/o de que la salida de la señal DTS está conectada. Consulte el manual de instrucciones que se adjunta con su reproductor de DVDs. - Ajuste el nivel de volumen digital al máximo o a una posición neutra.
Cuando se lleva a cabo una búsqueda con un lector de CDs compatible con DTS, durante la reproducción se emiten ruidos.	La función de búsqueda realizada por el reproductor altera ligeramente la información digital, haciéndola ilegible.	Esto no es un funcionamiento defectuoso, pero reduzca el volumen para evitar la salida de ruido a alto volumen de los altavoces.
El indicador Dolby/DTS no se ilumina cuando se reproduce un soporte Dolby/DTS.	- El reproductor está en modo de pausa. - Los ajustes de salida del sonido del reproductor son incorrectos.	- Pulse PLAY. - Ajuste el reproductor correctamente (consulte el manual que acompaña al reproductor, en caso necesario).
Al reproducir un disco a 96 kHz/24bit, el sonido está muy alto.	Los discos tienen diferentes tipos de niveles de grabación. Por ello, algunos podrían ser más altos que otros.	Baje el volumen.

Síntoma	Causa	Solución
El sonido sufre distorsiones.	- La señal analógica es demasiado fuerte. - El volumen general está demasiado alto.	- Active el atenuador de entrada (consulte la página 30). - Baje el volumen.
Sólo se oyen agudos de los altavoces.	Se ha ajustado a "Small" los altavoces frontales.	Ajuste a "Large" los altavoces frontales (consulte la página 28).
No hay imagen cuando se selecciona una entrada.	- Las conexiones de vídeo son incorrectas. - No se ha seleccionado correctamente la fuente de entrada. - Los ajustes del reproductor de DVDs/ vídeo son incorrectos.	- Compruebe que el componente de vídeo está conectado correctamente (consulte las páginas 11–14). - Asegúrese de que selecciona el componente adecuado pulsando el botón de función correspondiente (consulte la página 20). - Realice los ajustes correctamente. Consulte el manual de instrucciones que se adjunta con su reproductor de DVDs/ vídeo.
Se han borrado todos los ajustes.	El receptor ha estado desenchufado o apagado durante más de un mes.	Ajuste de nuevo el receptor (consulte las páginas 26–30).
OVERLOAD parpadea en pantalla y la alimentación se apaga automáticamente.	- El cable del altavoz tiene un cortocircuito. - La salida es demasiado elevada.	- Arregle el cortocircuito o instale un cable nuevo. - Baje el volumen.
No puede ajustar la ruta de la frecuencia del realzador de graves.	Todos los altavoces se han ajustado a "Large" o NO (es decir, ningún altavoz se ha ajustado a "Small").	Cambie los ajustes del altavoz (consulte las páginas 27–29).
La pantalla está oscura o apagada.	La función DIMMER está ajustada en un nivel muy oscuro o está desactivada.	Pulse repetidamente DIMMER en el mando a distancia para seleccionar un nivel de brillo diferente.
La pantalla se apaga después de hacer un ajuste.	La función DIMMER está desactivada.	Pulse repetidamente DIMMER en el mando a distancia para seleccionar un nivel de brillo diferente.
El receptor no responde al mando a distancia.	- Se han acabado las pilas del mando a distancia. - Está demasiado alejado o en un mal ángulo para el buen funcionamiento. - Hay un obstáculo entre el receptor y el mando a distancia. - Hay una luz fuerte, por ejemplo, fluorescente. - Se ha conectado el terminal CONTROL.	- Cambie las pilas (consulte la página 10). - Opere a 7 metros y 30° del sensor remoto del panel frontal (consulte la página 10). - Quite el obstáculo o hágalo funcionar desde otro ángulo. - No exponga el sensor remoto del panel frontal a la luz directa. - Desconecte el terminal CONTROL.
El resto de componentes no responden al mando a distancia.	- No se ha introducido el código apropiado en el mando a distancia para controlar ese componente. - El mando a distancia se encuentra en un modo específico para hacer algún ajuste o controlar algo en el receptor. - Se ha efectuado una conexión en el "Terminal CONTROL IN" (consulte la página 19).	- Introduzca el código adecuado en el mando a distancia (consulte la página 47). - Pulse el botón del componente que quiera controlar. - Apunte el mando al sensor remoto de la unidad enchufada en el terminal "Control Terminal in" o desenchufe el cable del "Terminal CONTROL IN" y utilice el mando a distancia como de costumbre.
El obturador del terminal óptico no se cierra después de haber quitado el enchufe.	Se ha introducido mal el conector.	El terminal está bien pero el obturador no puede cerrarse.

Embalaje del DVD

El embalaje del DVD indica normalmente qué formatos de sonido se incluyen en el DVD. Ésta es la ilustración que encontrará generalmente en la caja de un reproductor de DVDs. Los términos que se usan (Dolby Digital, etc.) se explican en las siguientes secciones.

LANGUAGE	English
 DOLBY DIGITAL	 5.1 SURROUND
	 5.1 SURROUND
CAPTIONS SUBTITLES	Captioned

Formatos de audio digitales

El sistema de cine en casa utiliza distintos tipos de métodos para codificar el sonido en las fuentes digitales, denominadas formatos digitales. Los formatos digitales más comunes se explican a continuación.

Dolby Digital y Dolby Surround



Dolby Digital es el sistema más utilizado para grabar pistas de sonido en DVD y otros formatos. Es un formato de compresión de sonido que graba el sonido en los 6 canales del sistema surround de cine en casa (Dolby Digital) en la pista digital de una película. De los 6 canales, el canal del realzador de graves es sólo para los graves y, dado que la gama de frecuencia es más pequeña que un canal principal, la pista de sonido general se conoce como 5.1 canales.

Dolby Digital es el nombre del sistema digital multicanal Dolby surround creado después del sistema Dolby Surround y el sistema Dolby Pro Logic Surround.

Dolby Digital también es conocido como el sistema de 5.1 canales. Está equipado con 5 canales (frontal izquierdo, frontal derecho, central, surround izquierdo, surround derecho) en la gama de frecuencia comprendida entre 20 Hz y 20 kHz y un canal independiente de efectos de baja frecuencia (LFE). El canal del realzador de graves también recibe el nombre de efecto de baja frecuencia (LFE).

Este canal se puede utilizar con un realzador de graves alimentado para obtener sonidos graves potentes.



DTS es también otro de los sistemas más utilizados para grabar pistas de sonido en DVDs y otros formatos. Desde que se estrenó "PARQUE JURÁSICO" en 1993, las salas de cine más modernas han acogido este formato de grabación de sonido y tiene una gran reputación por ser un sonido de gran calidad y de efectos surround dinámicos.

En este sistema, se graban 6 canales de sonido en un CD-ROM, en lugar de hacerlo en la película. El sistema DTS adopta un formato de reproducción simultáneo. Con un bajo índice de compresión de señales de sonido y un alto índice de transmisión, el resultado es un formato con una calidad de sonido excelente. Además, a diferencia del proceso de grabación de los sonidos digitales directamente en la película, los únicos componentes que se necesitan son un reproductor de CD-ROM para utilizarlo con un ordenador personal y un procesador DTS. Por lo tanto, la inversión es menor que con otros formatos. Por esta razón, este formato se está introduciendo cada vez más en salas de cine, y en soportes de cine en casa (DVD, LD), así como soportes musicales (5.1 canales CD).

PCM (Modulación de código de pulso)

Éste es un formato estéreo de 2 canales sin comprimir que puede encontrarse en la mayoría de los CDs y cintas de audio digitales. El PCM se puede utilizar como uno de los formatos de grabación para DVDs pero, como sólo tiene 2 canales estéreo, a veces se utiliza para discos de audio DVD (o DVD-A).

Formatos de grabación

Estos son los formatos de grabación. Determinar qué tipo de formato de reproducción se está utilizando con cualquier formato de grabación depende de tres cosas: 1) cómo se codifica y transmite la señal; 2) cómo se decodifica la señal; y 3) cómo se escucha realmente el sonido por los altavoces (cuando su ajuste de altavoces y el modo de sonido que haya elegido tengan grandes efectos).

Las posibilidades de que dispone son las siguientes.

Estéreo de 2 canales

Con este formato, la señal se graba en dos canales (por ejemplo, estéreo), izquierdo y derecho. La mayoría de los CDs de música utilizan este formato.

Surround de 2 canales (Dolby Surround)

Utilizado principalmente para cintas de vídeo, este es uno de los formatos originales del sistema de cine en casa y puede ser decodificado por este receptor. Debido a que se fabricó hace bastante tiempo, probablemente sea el sistema más complicado que aquí se explica. Los fabricantes tuvieron que resolver el problema de cómo ofrecer sonido surround a quienes ya tenían el decodificador apropiado pero, al mismo tiempo, proporcionar un sonido de 2 canales a aquellos que no disponían del decodificador apropiado. Por ello, el formato Dolby Surround codifica cuatro canales (izquierdo, derecho, central y surround) en dos canales, uno para guardar y otro para transmitir.

Surround de 5.1 canales

Este es un formato con cinco canales (frontal izquierdo y derecho, central, surround izquierdo y derecho) y un canal para los graves (este canal se llama canal LFE y normalmente sale a través del realzador de graves. Sólo es para sonidos graves y se expresa como .1 de un canal). Con este formato, obtendrá un sonido surround potente, como el de una sala de cine.

Formatos de reproducción

Este receptor está equipado con distintos formatos de reproducción y esta flexibilidad le permitirá obtener una reproducción de sonido estéreo o surround (dependiendo del tipo de fuente que esté utilizando) con todas las configuraciones de altavoz.

Reproducción estéreo con 2 canales

Esta es una reproducción estéreo convencional procedente de los altavoces derecho e izquierdo (llamados altavoces "frontales" en este receptor).

Reproducción Virtual Surround (se ilumina el indicador PHONES/VIRTUAL)

Con este método de reproducción, puede obtener un sonido surround parecido al multicanal incluso cuando utilice dos altavoces. Esto se logra gracias al modo de audición Virtual surround que hace uso de la tecnología SRS Tru Surround.

Reproducción surround en auriculares (se ilumina el indicador PHONES/VIRTUAL)

Con este método de reproducción, puede obtener un sonido surround parecido al multicanal incluso cuando utilice auriculares. Esta nueva tecnología es útil para obtener el efecto de sonido surround con la privacidad que producen los auriculares.

Reproducción Dolby Pro Logic II (se ilumina el indicador PRO LOGIC II)

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una versión mejorada de la tecnología Dolby Pro Logic con tecnología de decodificación de matriz extendida que permite reproducir el sonido de 5.1 canales mediante dos fuentes de sonido. Dolby Pro Logic II crea un sonido básico de 5 canales utilizando el circuito innovador de "lógica de dirección". De esta manera, cuando escuche fuentes típicas de dos canales como un CD, el oyente puede disfrutar de un efecto espacial más rico. Cuando se utilice soporte codificado mediante Dolby Surround, este sistema de decodificación permite al oyente disfrutar de una experiencia surround mejorada con mayor precisión sonora.

Este equipo dispone de tres funciones Dolby Pro Logic II. La primera es el "MOVIE" (adaptado a las bandas sonoras de películas); "MUSIC" (adecuado para la música); "Modo Pro Logic" (este modo es menos sensible a la calidad del material de origen por lo que puede ser útil cuando los otros dos modos no ofrezcan buenos resultados). Se puede seleccionar cualquiera de los tres dependiendo de la pista de sonido que elija.

Reproducción surround multicanal (se enciende el indicador ADVANCED)

Estos son diferentes métodos de reproducción multicanal, cada uno adaptado a diferentes fuentes. Estos modos le ofrecerán una reproducción con sonido surround real y potente para cinco altavoces.

Especificaciones

Sección del amplificador

Potencia de salida continua (modo STEREO)

FRONT 25 W + 25 W (DIN 1 kHz, DAT 1 %, 8 Ω)

Potencia de salida continua (modo SURROUND)

FRONT 30 W/ch (1 kHz, DAT 1 %, 8 Ω)

CENTER 30 W (1 kHz, DAT 1 %, 8 Ω)

SURROUND 30 W/ch (1 kHz, DAT 1 %, 8 Ω)

Salida de potencia RMS

FRONT 41 W/ch (1 kHz, DAT 10 %, 6 Ω)

CENTER 41 W (1 kHz, DAT 10 %, 6 Ω)

SURROUND 41 W/ch (1 kHz, DAT 10 %, 6 Ω)

- Las especificaciones anteriores corresponden a una alimentación eléctrica de 230 V.

Entrada (Sensitividad/Impedancia)

DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT 200 mV/47 k Ω

Frecuencia de respuesta

DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT
..... 5 Hz a 7 MHz $^{+0}_{-3}$ dB

Salida (Nivel/Impedancia)

VCR OUT 200 mV/2,2 k Ω

Relación señal/ruido

[DIN (salida de potencia nominal/50 mW)]

DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT 88 dB/64 dB

Sección de VÍDEO

Entrada (Sensitividad/Impedancia)

DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT 1 Vp-p/75 Ω

Salida (Nivel/Impedancia)

DVR/VCR, MONITOR 1 Vp-p/75 Ω

Frecuencia de respuesta

DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT → MONITOR
..... 5 Hz a 7 MHz $^{+0}_{-3}$ dB

Relación señal/ruido 55 dB

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias 87.5 MHz a 108 MHz

Sensitividad utilizable

..... Mono: 15,2 dBf, IHF (1.6 μ V/ 75 Ω)

50 dB sensitividad de silencio Mono: 20,2 dBf

..... Estéreo: 41,2 dBf

Relación señal/ruido Mono: 76 dB (a 85 dBf)

..... Estéreo: 72 dB (a 85 dBf)

Distorsión Estéreo: 0,6 % (1 kHz)

Selectividad de canal de sustitución ... 70 dB (400 kHz)

Separación estéreo 40 dB (1 kHz)

Frecuencia de respuesta 30 Hz a 15 kHz (± 1 dB)

Entrada de antena (DIN) 75 Ω asimétrica

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias 531 kHz a 1.602 kHz

Sensitividad (IHF, Antena de cuadro) 350 μ V/m

Selectividad 30 dB

Relación señal/ruido 50 dB

Antena Antena de cuadro

Miscelánea

Requisitos de alimentación

Modelo europeo CA 220 – 230 V, 50/60 Hz

Consumo 120 W

En modo de espera 0,75 W

Dimensiones 420 (An) x 65 (Al) x 319 (Lg) mm

Peso (sin embalaje) 4,8 kg

Accesorios suministrados

Antena de cuadro AM 1

Antena de cable FM 1

Pilas de célula seca (tipo AA/ IEC R6P) 2

Unidad del mando a distancia 1

Cable de alimentación 1

Etiquetas para los cables de los altavoces 1

Manual de instrucciones 1



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoras.

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntssymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WAARSCHUWING:

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKwalificeerd PERSONEEL TE BEDIENEN.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

H002ADu

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Het is mogelijk dat in bepaalde landen of gebieden de uitvoering van de netstekker en het stopcontact verschilt van hetgeen in deze gebruiksaanwijzing is afgebeeld. De aansluitmethode en bediening zijn in dergelijke gevallen echter precies hetzelfde.

Dit product voldoet aan de laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG, gewijzigd bij 93/68/EEG), EMC-richtlijnen (89/336/EEG, gewijzigd bij 92/31/EEG en 93/68/EEG).

H015ADu

WAARSCHUWING: GELIEVE DEZE ONDERRICHTINGEN GOED TE LEZEN VOORALEER HET TOESTEL VOOR DE EERSTE KEER OP HET ELEKTRISCHE NET AAN TE SLUITEN. AANGEZIEN DE STROOMSTERKTE VERSCHILT VAN LAND TOT LAND, DIENT EROP GELET DAT DE GELEVERDE STROOM OP DE PLAATS VAN GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE NODIGE STROOMSTERKTE ZOALS AANGEGEVEN OP DE ACHTERKANT VAN HET TOESTEL (VB 230 V OF 120 V).

H041 Du

WAARSCHUWING: GEEN NAAKTE VLAMMEN, ZOALS BRANDENDE KAARSEN, OP HET TOESTEL PLAATSEN. INDIEN BIJ ONGEVAL EEN NAAKTE VLAM OP HET TOESTEL ZOU VALLEN KAN, DOOR HET VERSPREIDEN ERVAN OVER HET TOESTEL, VUUR ONTSTAAN.

H044 Du

WAARSCHUWING: De stroomschakelaar sluit het toestel, in de uit-stand (off), niet volledig af van de elektriciteit; plaats het daarom op een geschikte plaats om de stekker, bij ongeval, gemakkelijk te kunnen uittrekken. De stekker dient uit het stopcontact getrokken indien het toestel gedurende een langere periode niet gebruikt wordt.

H046 Du

VENTILATIE: Zorg dat u bij het installeren van dit toestel rondom wat vrije ruimte laat voor de ventilatie (tenminste 20 cm boven, 50 cm achter en 10 cm aan weerskanten van het toestel).

WAARSCHUWING: Spleten en openingen in het omhulsel dienen voor ventilatie en een gepast gebruik van het product, alsook om het te beschutten voor oververhitting. Om het te beschermen tegen vuur mogen deze openingen nooit afgesloten of bedekt worden met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz. Plaats het toestel ook nooit op een dik tapijt, op een bed, sofa of om het even welk zacht en dik materiaal.

WAARSCHUWING: HET TOESTEL IS NIET WATERDICHT; HET TOESTEL NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT OM BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VERMIJDEN. PLAATS OOK GEEN WATERHOUDENDE VOORWERPEN, ZOALS VAZEN, BLOEMPOTTEN, COSMETISCHE CONTAINERS EN FLESSEN MET GENEESMIDDELEN, ENZ. IN DE NABIJHEID VAN DIT TOESTEL.

H001ADu

WAARSCHUWING:

DE STANDBY-TOETS IS IN HET SECUNDAIRE VOEDINGSCIRCUIT OPGENOMEN. DIT BETEKEN DAT HET APPARAAT OP STANDBY NIET VAN HET ELEKTRICITEITSNET IS AFGESLOTEN. PLAATS HET TOESTEL DAAROM OP EEN GESCHIKTE PLAATS, WAAR DE STEKKER GEMAKKELIJK UITGETROKKEN KAN WORDEN BIJ ONGEVAL. DEZE STEKKER MOET OOK UITGETROKKEN WORDEN INDIEN HET TOESTEL GEDURENDE EEN LANGERE PERIODE NIET GEBRUIKT WORDT.

H017BDu

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_Du

Plaats van gebruik

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik: +5°C – +35°C (+41°F – +95°F); minder dan 85 %RH (ventilatie niet geblokkeerd)

Niet installeren op de volgende plaatsen:

- Onder rechtstreekse zonnestraling of onder sterke kunstmatige belichting
- Bij hoge vochtigheidsgraad of op een slecht verluchte plaats

Eigenschappen

Compatibiliteit met Thuis theater formaten

Dolby Digital, DTS Sound Decoders

Deze zeer geavanceerde multikanaals geluidsformaten vormen het hart van het thuis theater. Zij leveren een realistisch multikanaals geluid waarmee elke woonkamer in een theater wordt omgetoverd, dankzij de reproductie van alle geluidseffecten van de originele film. De VSX-C100 is in staat om al deze formaten te decoderen.

Dolby Pro Logic II Decoder

De VSX-C100 reproduceert dit formaat, toonaangevend in de bedrijfstak, en levert een excellente helderheid. Hiermee kunt u zelfs multikanaals surround geluid verkrijgen met tweekanaals of Dolby Surround geluidsbronnen.

Thuis theater Luisterfuncties

Persoonlijk Instelbare Luisterfuncties (blz. 33)

Met behulp van deze functies kan het geluid van films en muziek tot TV en videospellen worden verrijkt, om zo een dramatischer effect te bereiken. Deze functies zijn ontworpen om specifieke geluidseigenschappen te benadrukken, en verschaffen zo een ruim bereik van mogelijkheden aan de gebruiker.

VIRTUAL Luisterfunctie (blz. 33)

Deze speciaal ontworpen luisterfunctie werkt met slechts twee geluidskanalen, maar imiteert volledig surround geluid met behulp van een geluidsafbeeldingstechniek. Op deze manier kunt u surround geluid ervaren met slechts twee luidsprekers.

PHONES SURROUND Luisterfunctie (blz. 33)

Met deze nieuwe hoofdtelefoon functie verkrijgt de gebruiker een geluid dat op surround geluid lijkt, bij het luisteren met een hoofdtelefoon die in overeenstemming met deze technologie ontworpen is.

Luisterfuncties (blz. 35)

Dit apparaat beschikt verder over speciaal ontworpen Geluidsfuncties die uw geluidsbeleving kunnen verrijken en iedere opname zo gunstig mogelijk kunnen weergeven. Elke functie is bedoeld om een speciale eigenschap van de opname te benadrukken of om het geluid in evenwicht te brengen. De NATURAL corrigeert het geluidsspectrum voor kleine luidsprekers zodat u een beter theaterlijk surround geluid verkrijgt. Met de MIDNIGHT luisterfunctie verkrijgt u een excellent surround geluid, al luistert u op een laag volume. Voorheen was dit niet mogelijk. De MANNER functie

levert een goed geluid door harde geluiden in de opname te verzachten. De BRIGHT functie corrigeert het totale geluidsspectrum zodat het overeenkomt met de karakteristieken van de voorluidsprekers. De S.BASS functie benadrukt de lage tonen zodat een krachtige indruk verkregen wordt die uw muziek verlevendigt, of een film realistischer over laat komen.

Eenvoudig te bedienen afstandsbediening

Deze nieuwe afstandsbediening is erg handig in het gebruik. Eén toets heeft één functie bij het bedienen van de receiver, zonder dat er verwarrende toetsen zijn waarvan de functie niet duidelijk is. Verder kan deze afstandsbediening gebruikt worden om diverse andere apparaten te bedienen door eenvoudigweg de bijbehorende apparaatcodes op te roepen.

Eenvoudige instelprocedure om thuis snel te kunnen luisteren

Deze receiver beschikt over een automatische instelfunctie die kan waarnemen welke luidsprekers u heeft aangesloten, waarna het de receiver automatisch instelt zodat een correct surround geluid weergegeven wordt. Zo kunt u dus onmiddellijk nadat u uw luidsprekers en apparaten heeft aangesloten beginnen van uw thuis theater te genieten, zonder dat u zich zorgen hoeft te maken over ingewikkelde instelprocedures.

Energiebesparend ontwerp

Dit apparaat is ontworpen om minder dan 1W vermogen te verbruiken wanneer de receiver in de stand-by stand staat.

Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D- symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

"DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

TruSurround en het (●)® symbool zijn handelsmerken van SRS Labs, Inc. TruSurround technologie is in dit apparaat verwerkt onder licentie van SRS Labs, Inc.

Inhoudsopgave

Gefeliciteerd met de aanschaf van dit uitstekende product van Pioneer.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u weet hoe u het apparaat op de juiste wijze moet bedienen. Nadat u de gebruiksaanwijzing heeft doorgelezen, bewaar deze op een veilige plaats om haar in de toekomst te raadplegen.

	Inhoudsopgave	4
	Gids om snel te beginnen	5
01	Inleidende informatie	9
	De meegeleverde accessoires controleren	9
	De receiver installeren	9
	Ventilatie	9
	Het aansluiten van kabels	9
	Het plaatsen van batterijen	10
	Het bereik van de afstandsbediening	10
	Onderhoud van externe oppervlakken	10
02	Uw apparatuur aansluiten	11
	Audio/video kabels	11
	Coaxiale/Optische kabels	11
	Een DVD speler en een TV aansluiten	12
	Een Digitale Tuner/Set Top Box aansluiten	13
	Een TV met een interne Digitale Tuner aansluiten	14
	Videoapparatuur aansluiten	14
	Luidsprekers aansluiten	16
	Tips voor de plaatsing van de luidsprekers	17
	Antennes aansluiten	18
	Gebruik van buitenantennes	18
	Andere Pioneer apparatuur bedienen via de sensor van de afstandsbediening van dit apparaat	19
	De receiver aansluiten	19
03	Displays en bedieningselementen	20
	Voorpaneel	20
	Achterpaneel	21
	Afstandsbediening	22
04	Eenvoudig afspelen	24
	De instelling van uw DVD (of andere) speler controleren	24
	Programmaformaat/Luidsprekerkanaal indicator	24
	Geluidsbronnen afspelen	25
05	Fijninstelling van uw surround geluid	26
	Kamerinstelling	26
	Uw surround geluid aan uw smaak aanpassen	27
	Het geluidsvolume van elk kanaal instellen	32
06	Weergave functies	33
	Luisterfuncties	33
	Een luisterfunctie selecteren	34
	Geluidsfuncties	35
	Een geluidsfunctie selecteren	35
07	De Tuner gebruiken	36
	Een zender zoeken	36
	MPX functie	36
	RF ATT functie	36
	Direct op een zender afstemmen	37
	Zenders opslaan	37
	Opgeslagen zenders een naam geven	38
	Opgeslagen zenders oproepen	38
	Een inleiding tot RDS	39
	Het RDS display gebruiken	39
	Zoeken naar RDS programma's	40
	Een introductie tot EON	40
	De interne Programma Identificatie functie van de receiver	41
	EON gebruiken	42
08	Andere functies gebruiken	43
	Het geluid uitzetten	43
	Een hoofdtelefoon gebruiken	43
	De helderheid van het display wijzigen (DIMMER toets)	43
	Selectie van het ingangssignaal	44
	De SLEEP functie	44
	Het systeem terugzetten in de beginstand	44
	Standaardinstelling van de receiver	45
09	De rest van uw systeem bedienen	46
	De functie van de afstandsbediening wijzigen	46
	Apparaatcodes oproepen	47
	De apparaatcodes wissen	48
	Bediening van CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD recorder/Cassettedeck	49
	Bediening van kabeltelevisie/satelliettelevisie/digitale TV/TV	50
	Lijst apparaatcodes	51
10	Aanvullende informatie	54
	Problemen oplossen	54
11	Technische kennis	57
	Begrip van de DVD verpakking	57
	Digitale geluidsformaten	57
	Opnameformaten	58
	Afspeelformaten	59
	Specificaties	60

Het Thuistheater: De basisbegrippen

De meeste consumenten zijn gewend aan het gebruik van stereoapparatuur om naar muziek te luisteren, maar niet veel mensen zijn gewend aan het gebruik van thuistheater systemen die veel meer mogelijkheden bieden bij het luisteren naar geluidsopnamen. Toch is het gebruik van het thuistheater niet echt ingewikkeld en deze korte gids verschaft u het benodigde basisbegrip.

De voornaamste reden dat dit zo moeilijk lijkt, is dat er drie verschillende factoren zijn die het thuistheater beïnvloeden en elke factor heeft zijn gevolgen voor het verkregen geluid.

Deze factoren zijn:

- 1) De apparatuur die u heeft aangesloten in uw thuistheater opstelling. Vooral van belang is het aantal luidsprekers dat u heeft aangesloten. Wij noemen dit de configuratie van uw luidsprekers. De standaardinstellingen hiervoor geven meestal een goed resultaat.
- 2) Het "bron" materiaal dat u gebruikt. Dit is het feitelijke product (zoals een DVD disk) of een uitzending (zoals kabeltelevisie) waar u naar luistert of kijkt. Wij noemen dit de bron.
- 3) De laatste factor is de luisterfunctie die u heeft geselecteerd op de VSX-C100 receiver. Deze worden hieronder en in de volgende hoofdstukken nader besproken, maar de standaardinstelling zal waarschijnlijk voldoen. Laten we beginnen met de opstelling van het thuistheater systeem bij u thuis.

Het systeem bij u thuis

Het hart van uw systeem wordt gevormd door de VSX-C100 receiver en deze is erg flexibel bij het weergeven van surround geluid zoals in een theater. U kunt tussen de twee en de vijf luidsprekers aansluiten op deze receiver (links voor, rechts voor, midden, surround links en rechts), alsmede een subwoofer, om thuistheater surround geluid te verkrijgen. Wij bevelen echter het gebruik van vijf luidsprekers aan. Wanneer u slechts twee luidsprekers heeft, kies dan de luisterfunctie die surround geluid biedt bij de opstelling waarover u beschikt. Verder is een DVD speler essentieel voor het thuistheater. Tevens kunt u een satelliet- of kabeltelevisie tuner aansluiten op deze receiver om bij deze bronnen een geluid te verkrijgen dat meer lijkt op een thuistheater.

Het bronmateriaal

DVD's zijn tegenwoordig de belangrijkste dragers voor het thuistheater want zij bieden een uitstekende geluids- en beeldkwaliteit, stellen gebruikers in de gelegenheid de films te zien die zij uitkiezen, zijn eenvoudig te bewaren, enz. U kunt ook van thuistheater geluid genieten bij andere geluidsbronnen, zoals digitale satelliettelevisie, kabeltelevisie en VHS videobanden. Het is belangrijk te bedenken dat al deze bronnen geluidsmateriaal bevatten dat met verschillende typen technologie is opgenomen (dit heet de geluidscodering). Thuistheater geluidsbronnen zijn opgenomen (gecodeerd) met meerdere geluidskanalen, d.w.z. onafhankelijke delen van het totale geluid. CD's (dit zijn stereo geluidsbronnen) werken op dezelfde manier maar bevatten slechts twee geluidskanalen, het linker en het rechter kanaal. Deze twee kanalen bevatten verschillende delen van de geluidsopname en leveren in combinatie een aangenaam stereo geluid op. Hetzelfde idee is ook toegepast bij thuistheater bronnen, behalve dat thuistheater bronnen zijn opgenomen met meerdere kanalen, d.w.z. meer dan twee kanalen. Dolby Pro Logic, bijvoorbeeld, heeft vier kanalen (links voor, rechts voor, midden en een enkel kanaal voor beide surround luidsprekers). Dolby Pro Logic II, Dolby Digital en DTS coderingen hebben gewoonlijk zes kanalen (links voor, rechts voor, midden, surround links en rechts en een kanaal voor de subwoofer). Aangezien het subwoofer kanaal alleen bestemd is voor bas (lage tonen) geluid wordt deze multikanaals instelling 5.1-kanaals geluid genoemd. Dankzij deze veelheid aan kanalen ontstaat het surround geluidseffect en krijgt u het gevoel dat u in een filmtheater bent. Het is belangrijk dat u ook de handleiding die bij uw DVD speler is geleverd raadpleegt en dat u controleert dat de speler surround geluid levert en dat alle instellingen geschikt zijn voor het thuistheater.

De Luisterfuncties

Deze receiver beschikt over vele verschillende luisterfuncties die ontworpen zijn om alle mogelijke luidsprekerconfiguraties en alle mogelijke geluidsbronnen te omvatten. Algemeen gesproken, wanneer u de aanbevelingen opvolgt en vijf luidsprekers heeft aangesloten, dan biedt in de meeste gevallen de AUTO luisterfunctie de makkelijkste manier om een realistisch thuistheater geluid te verkrijgen. Dit is de standaardinstelling, dus u hoeft dan niets te veranderen. Andere mogelijkheden (zoals het luisteren naar een stereo CD met alle vijf de luidsprekers, of het laten weergeven van een stereo geluidsbron alsof het een multikanaals thuistheater opname betrof) worden uitgelegd onder Luisterfuncties (bladzijde 33).

Dit zijn de drie basisfactoren die van invloed zijn op het thuistheater geluid. Het is het eenvoudigst om vijf luidsprekers aan te sluiten en uw DVD's gewoon met de AUTO functie af te spelen. Hiermee verkrijgt u een realistisch en aangenaam thuistheater geluid.

Instelling zonder franje

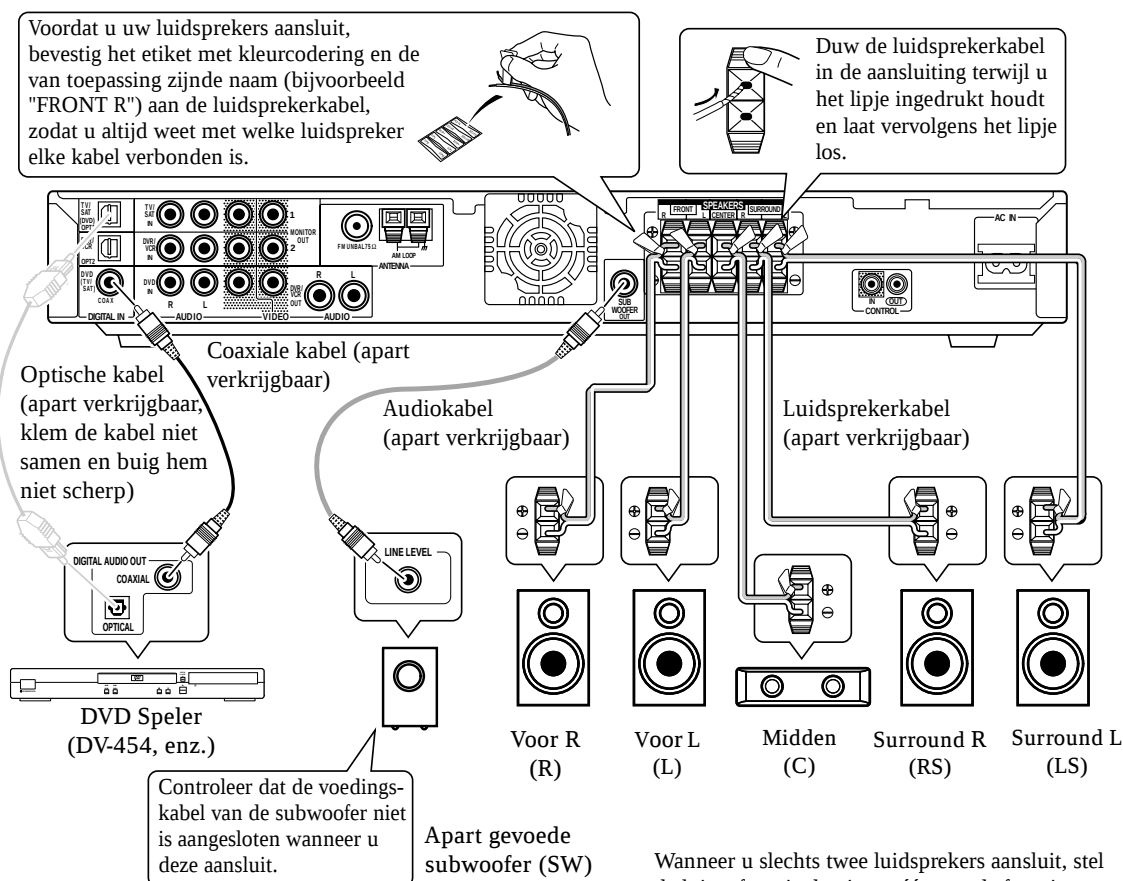
Deze receiver is zo ontworpen dat de instelprocedure zo eenvoudig mogelijk is, dus wanneer u gewoon uw apparatuur wilt aansluiten en beginnen te genieten van kwaliteits thuis theater films, volg dan de vier hieronder genoemde stappen op en gebruik deze eenvoudige instelling voor de VSX-C100. In de meeste gevallen kunt u de receiver in de standaardinstelling laten staan.

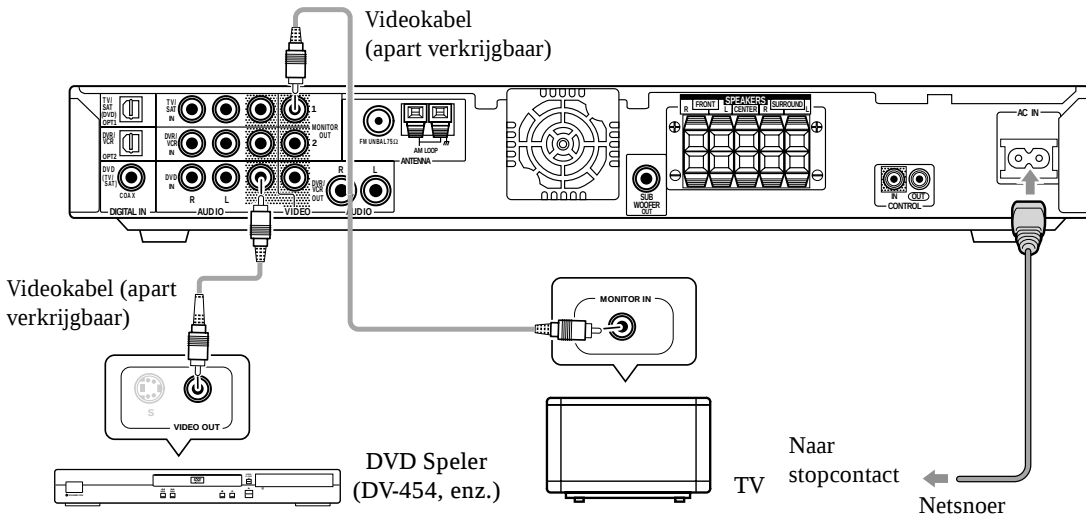
Standaardinstelling:

- Luidsprekerinstelling: Wordt automatisch gedetecteerd door de receiver
- Inganginstelling: DVD
- Signaalkeuze: AUTO
- Luisterfunctie: AUTO
- Geluidsfunctie: NATURAL

1) Sluit uw DVD speler, luidsprekers, subwoofer en TV aan.

Sluit uw DVD speler aan op dit apparaat via de coaxiale digitale ingang of de optische digitale ingang, afhankelijk van het type digitale uitgang van uw DVD . De kwaliteit van deze beide typen aansluiting is hetzelfde, het gaat er maar om dat de aansluitingen met elkaar overeenkomen, en u heeft niet beide nodig. Het gemakkelijkst is het om de standaardinstelling van de receiver te volgen en uw DVD speler op de coaxiale ingang aan te sluiten. Wanneer uw DVD speler niet over een coaxiale uitgang beschikt, gebruik dan de optische uitgang om deze op de receiver aan te sluiten. (In dit geval moet u de DVD functie aan die ingang toewijzen. Zie blz. 31 voor meer informatie hierover.) Zie het onderstaande diagram voor het aansluiten van uw DVD op de coaxiale of optische ingang(en). Sluit vervolgens de luidsprekers aan die u met deze receiver wilt gebruiken. Deze receiver werkt al met slechts twee luidsprekers, maar het is beter om vijf luidsprekers aan te sluiten om een nauwkeurig surround geluid te verkrijgen. Raadpleeg bladzijden 16–17 voor meer informatie over het aansluiten van uw luidsprekers. Sluit vervolgens uw apart gevoede subwoofer aan, indien u daarover beschikt. Controleer bij alle luidsprekers dat de positieve (+) en negatieve (–) aansluitingen op de receiver en de luidsprekers met dezelfde draad verbonden zijn (verbind positief met positief, en negatief met negatief).





Sluit tenslotte uw DVD speler aan op de DVD IN VIDEO en uw TV op de MONITOR OUT VIDEO aansluitingen, zoals hierboven getoond, en steek het netsnoer van de receiver in een stopcontact.

Automatische luidsprekerinstelling (de receiver stelt automatisch de Voor, Midden, Surround luidsprekers en de Subwoofer in)

Nadat u de hierboven opgenoemde handelingen heeft verricht, zal de receiver automatisch detecteren welke luidsprekers u heeft aangesloten en de luidsprekerinstellingen in overeenstemming daarmee afregelen. U hoeft verder niets te doen. Deze instelprocedure bepaalt wat de omvang en de configuratie van het door u aangesloten luidsprekersysteem is en is de meest eenvoudige manier om uw luidsprekers in te stellen op surround geluid. Wanneer u geen surround luidsprekers heeft of wanneer u de luidsprekers nauwkeuriger wilt instellen, raadpleeg dan bladzijde 27.

Met de automatische luidsprekerinstelling zult u een acceptabel surround geluid verkrijgen.

2) Zet de receiver, uw DVD speler, uw apart gevoede subwoofer en uw TV aan.

- Controleer dat uw TV op de receiver is afgestemd. Wanneer dit niet het geval is, controleer dan dat deze receiver op de juiste ingang van uw TV is aangesloten en raadpleeg de handleiding van uw TV om uit te vinden wat de juiste instelling is van de TV.
- Controleer dat **DVD** oplicht op het display van de receiver om aan te geven dat de receiver op de DVD functie staat ingesteld. Wanneer dit niet het geval is, druk dan op de DVD toets om de receiver op de DVD functie in te stellen.

3) Controleer dat de instelling van uw DVD speler overeenkomt met de geluidsbron die u wilt afspelen.

Verzekert u ervan dat uw DVD speler een digitaal signaal levert en selecteer het soort nummer (Dolby Digital, DTS, enz.) dat u wilt horen. Wanneer u er niet zeker van bent wat de instelling van uw DVD speler is, raadpleeg dan bladzijde 24 voor meer informatie en/of de handleiding die bij uw DVD speler is geleverd.

4) Speel een signaalbron af (zoals een DVD) en stel het volume naar wens in.

U kunt nu van het thuis theater genieten met uw nieuwe surround geluidssysteem.

Gids om snel te beginnen

Geavanceerde/persoonlijke instellingen

Wanneer u uw thuis theater wilt aanpassen aan uw omgeving, uw apparatuur of uw persoonlijke smaak, staat er een veelheid aan instellingen tot uw beschikking. Eén van de belangrijkste geavanceerde instellingen, Room Setup geheten, bepaalt de afstand tussen uw luidsprekers en uw normale luisterpositie (alsmede de geluidsniveau's, enz.). Het verrichten van deze instelling zou tot een verbetering van het surround geluid moeten leiden. De Room Setup wordt besproken op bladzijde 26. Daarna kunt u verdergaan met de fijnafstelling van uw surround geluid teneinde de maximale geluidskwaliteit te bereiken. Deze instellingen worden besproken vanaf bladzijde 27.

De VSX-C100 beschikt over vele verschillende luisterfuncties, bedoeld voor de vele verschillende soorten geluidsbronnen, luidsprekerconfiguraties en mogelijkheden van de geluidsreproductie. Experimenteer met deze functies om te bepalen welke instelling het best aan uw smaak voldoet.

De luisterfuncties en de instelling ervan worden besproken vanaf bladzijde 33.

Het bovenstaande is een korte gids om snel te beginnen met het gebruik van uw thuis theater systeem, en geeft een aantal suggesties voor het maken van instellingen. Desondanks verdient het aanbeveling om deze handleiding geheel door te lezen zodat u weet wat de mogelijkheden zijn van de VSX-C100 en, meer in het algemeen, van het thuis theater. Deze uitleg bevat vele aanwijzingen die u helpen om een beter geluid te verkrijgen en om al uw apparatuur efficiënter te gebruiken.

De meegeleverde accessoires controleren

Controleer a.u.b. dat u de volgende bijgeleverde accessoires heeft ontvangen:

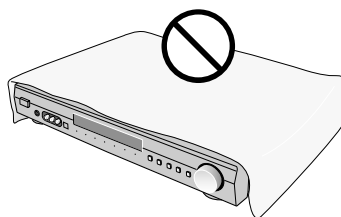
- AM raamantenne
- FM draadantenne
- Netsnoer
- 2 droge cel batterijen (Formaat AA / IEC R6P)
- Afstandsbediening
- Gebruiksaanwijzing
- Etiketten voor de luidsprekerkabels

De receiver installeren

- Wanneer u dit apparaat installeert, plaats het dan op een veilig en stabiel vlak oppervlak.
- Plaats het niet op de volgende plaatsen:
 - op een kleuren TV (het beeld kan vervormd worden)
 - bij een cassettedeck (of dicht bij een apparaat dat een magnetisch veld veroorzaakt). Dit kan het geluid beïnvloeden.
 - in direct zonlicht
 - in vochtige of natte ruimten
 - in extreem hete of koude ruimten
 - op een plek waar vibraties of andere bewegingen optreden
 - in erg stoffige ruimten
 - in ruimten met hete dampen of olies (zoals een keuken)

Ventilatie

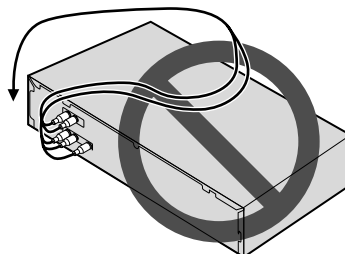
- Wanneer u dit apparaat installeert, laat dan voldoende ruimte vrij rond het apparaat zodat de ventilatie de hitte voldoende kan afvoeren (tenminste 20 cm aan de bovenzijde, 50 cm aan de achterzijde en 10 cm aan beide zijkanten). Wanneer er niet voldoende ruimte wordt vrijgelaten tussen het apparaat en de muren of andere apparatuur, zal de temperatuur in het apparaat stijgen, hetgeen de werking niet ten goede komt en/ of tot storingen kan leiden. Zie hieronder voor uitzonderingsgevallen.
- Wanneer u de receiver in een rack plaatst, controleer dan dat de achterzijde en de linkerzijde van het rack open zijn.
- Wanneer u een kast gebruikt met glazen deuren, laat de glazen deuren dan open wanneer u de receiver gebruikt.
- Plaats de receiver niet op een dik tapijt, een bed, een sofa of hoogpolig textiel. Dek de receiver niet af met een lap of ander materiaal. Elk object dat de ventilatie blokkeert zal een stijging van de inwendige temperatuur tot gevolg hebben, hetgeen tot een storing of brandgevaar kan leiden.



- Plaats niets op de receiver, met uitzondering van de Pioneer DV-454, 350, 444 of 545 DVD spelers. Wanneer u één van deze typen apparaten bovenop de receiver plaatst, respecteer dan de ventilatieruimte zoals hierboven voorgeschreven.
- De receiver kan heet worden tijdens gebruik, wees er voorzichtig mee.

Het aansluiten van kabels

Zorg ervoor dat de kabels niet over de bovenzijde van dit apparaat heenlopen. Wanneer de kabels op de bovenzijde van dit apparaat liggen, kan het magnetische veld dat wordt geproduceerd door de transformatoren in dit apparaat tot een brommend geluid in de luidsprekers leiden.

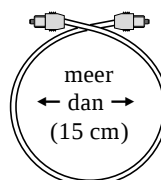


Plaatsing van het cassettedeck

Afhankelijk van de plaats van het cassettedeck kan er ruis optreden bij het afspelen van uw cassettes, hetgeen wordt veroorzaakt door weglekkende magnetische flux van de transformator in de receiver. Wanneer u ruis detecteert, plaats het cassettedeck dan verder weg van de receiver.

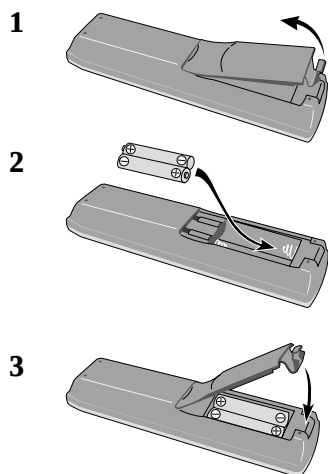
Opslag van optische kabels

Wanneer u een optische kabel bewaart, wind deze dan los op zoals hieronder getoond. De kabel kan beschadigd worden wanneer u deze scherp buigt.



Het plaatsen van batterijen

De afstandsbediening werkt op twee AA batterijen (bijgeleverd).



WAARSCHUWING:

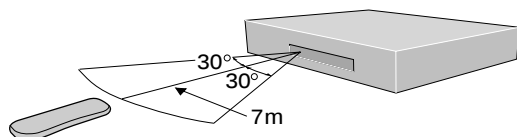
Verkeerd gebruik van de batterijen kan tot lekkage of het openspringen van de batterijen leiden. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:

- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen samen in één compartiment.
- Plaats de batterijen zodanig dat de plus- en minkant overeenkomen met de merktekens van het batterijcompartiment.
- Batterijen met dezelfde vorm kunnen toch verschillende spanningen hebben. Combineer geen verschillende types batterijen.
- Wanneer u gebruikte batterijen weggooit, neem dan de wetgeving of de voorschriften van de milieuinstanties die in uw land of gebied van kracht zijn in acht.

Het bereik van de afstandsbediening

Het is mogelijk dat de afstandsbediening niet correct functioneert wanneer:

- Er zich objecten tussen de afstandsbediening en de sensor van de receiver bevinden.
- Er direct zonlicht of fluorescent licht op de sensor valt.
- De receiver dicht bij een apparaat staat dat infrarode straling uitzendt.
- De receiver tegelijk wordt bediend met een andere infrarood afstandsbediening.

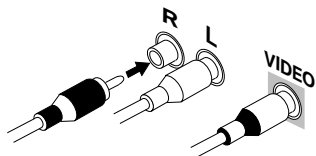


Onderhoud van externe oppervlakken

- Gebruik een poetsdoek of een droge doek om stof en vuil af te vegen.
- Wanneer de oppervlakken vuil zijn, veeg ze dan af met een zachte doek die u in een neutraal schoonmaakmiddel heeft gedompeld, vijf- of zesmaal verdund met water, en goed heeft uitgewrongen, en droog het oppervlak vervolgens af met een droge doek. Gebruik geen meubelwas of meubelreinigers.
- Gebruik nooit terpentijn, benzine, insecticide sprays of andere chemicaliën op of bij dit apparaat, aangezien deze middelen de oppervlakken zullen aantasten.

Audio/video kabels

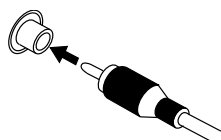
Gebruik audio/video kabels (niet bijgeleverd) om analoge audio en video verbindingen te maken. Sluit de rode stekkers aan op de R (rechter), de witte op de L (linker) en de gele op de VIDEO aansluitingen. Druk de stekkers goed in de aansluitingen.



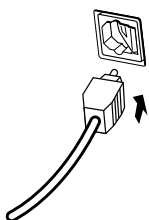
Coaxiale/Optische kabels

Gebruik commercieel verkrijgbare coaxiale kabels voor digitale audio (u kunt ook standaard videokabels gebruiken) of optische kabels (niet bijgeleverd) om digitale apparatuur op deze receiver aan te sluiten. Druk de stekkers goed in de aansluitingen, en let er in het geval van de optische kabel op dat de juiste zijde naar boven wijst. Wanneer de stekker verkeerd in het contact wordt gestoken kan het klepje van de optische ingang afbreken (dit heeft echter geen nadelig effect op de verbinding of op de aansluiting van de optische kabel).

**Coaxiale kabel
(of standaard composiet
video kabel)**



Optische kabel



Voordat u aansluitingen maakt of wijzigt moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Een DVD speler en een TV aansluiten

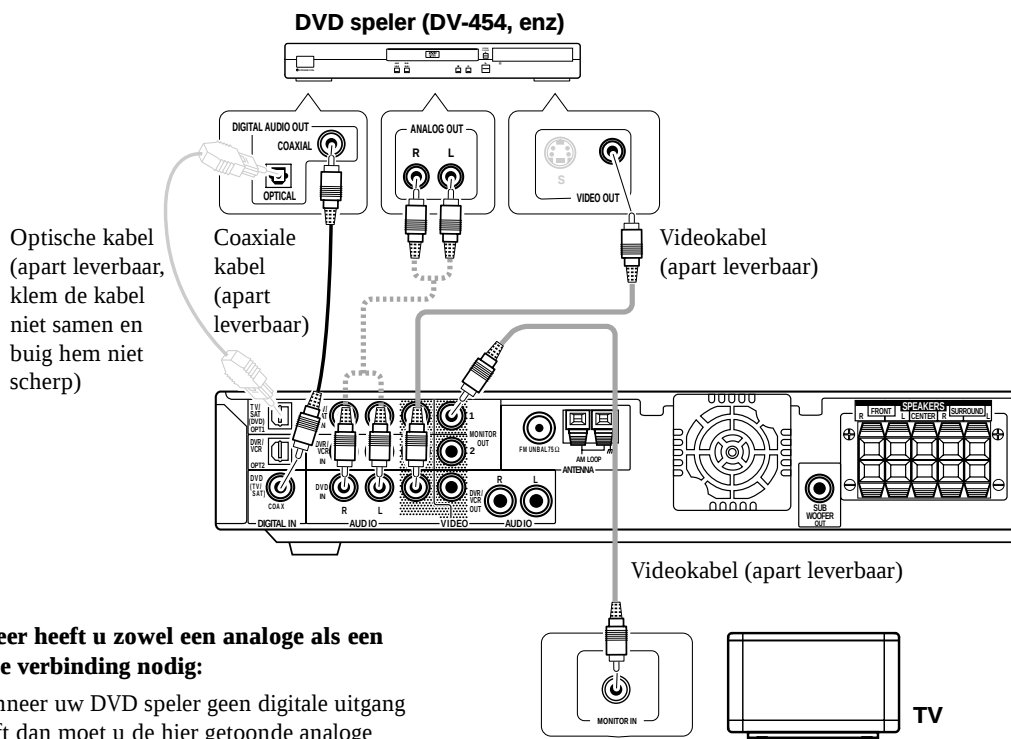
Om PCM/Dolby Digital/DTS multikanaals opnamen te kunnen afspelen, moet u digitale audio-aansluitingen maken.

Sluit uw DVD speler aan op dit apparaat via de coaxiale digitale ingang of de optische digitale ingang, afhankelijk van de uitgang van uw DVD. De kwaliteit van deze beide typen aansluiting is hetzelfde, het gaat er maar om dat de aansluitingen met elkaar overeenkomen. Het gemakkelijkst is het om de standaardinstelling van de receiver te volgen en uw DVD speler op de coaxiale ingang aan te sluiten. Wanneer uw DVD speler niet over een coaxiale uitgang beschikt, gebruik dan de optische uitgang om deze op de receiver aan te sluiten. In dit geval moet u de DVD functie aan die ingang toewijzen. Zie blz. 31 voor meer informatie hierover. Zie het onderstaande diagram voor het aansluiten van uw DVD speler op de coaxiale of optische ingang(en). Sluit tevens uw TV op deze receiver aan zoals hieronder getoond.



Opmerking

De standaardinstellingen voor de DIGITAL IN ingangen zijn als volgt: COAX: DVD; OPT. 1: TV/SAT; OPT. 2: DVR. Wanneer u een optische ingang moet gebruiken voor uw DVD, gebruik dan OPT. 1. Wijz in dit geval uw coaxiale ingang toe aan TV/SAT (zie blz. 31) en wijzig de optische standaardinstelling in: OPT. 1: DVD; OPT. 2: DVR.



Wanneer heeft u zowel een analoge als een digitale verbinding nodig:

- Wanneer uw DVD speler geen digitale uitgang heeft dan moet u de hier getoonde analoge verbinding maken.
- Wanneer u een audiosignaal wilt krijgen van de videorecorder, moet u een analoge verbinding maken.
- Wanneer u uw DVD speler wilt gebruiken voor karaoke heeft u een analoge verbinding nodig.

Voordat u aansluitingen maakt of wijzigt moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

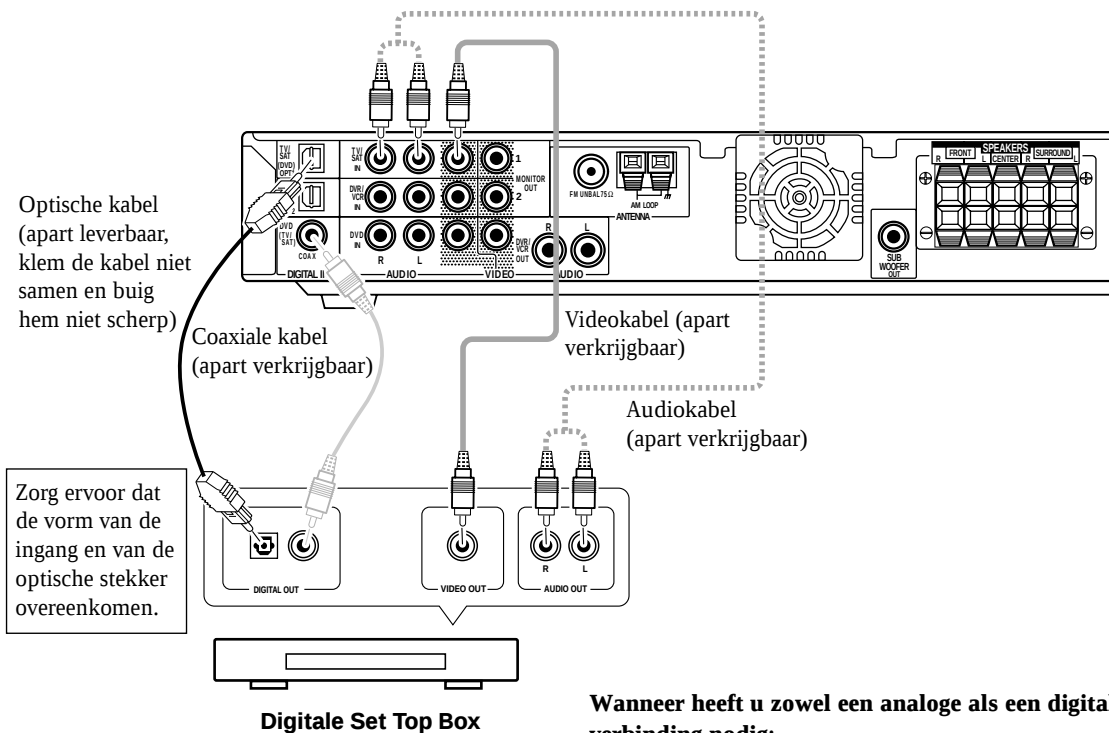
Een Digitale Tuner/Set Top Box aansluiten

Wanneer u over een externe digitale tuner beschikt (zoals een set top box voor satelliet- of kabeltelevisie), moet u deze ofwel op de optische digitale ingang ofwel op de coaxiale digitale ingang aansluiten om digitale kabel- of satellietuitzendingen te kunnen bekijken. De kwaliteit van deze beide typen aansluiting is hetzelfde, het gaat er maar om dat de aansluitingen met elkaar overeenkomen. Het gemakkelijkst is het om de standaardinstelling van de receiver te volgen en uw kabel / satelliet tuner (of TV/SAT, zoals het op de afstandsbediening wordt genoemd) op de optische ingang 1 aan te sluiten. Wanneer uw TV/SAT niet over een digitale uitgang beschikt, gebruik dan de coaxiale uitgang om deze op de receiver aan te sluiten (raadpleeg de informatie voor de aansluiting van een DVD speler op de vorige bladzijde). In dit geval moet u de TV/SAT functie aan die ingang toewijzen. Zie blz. 31 voor meer informatie hierover. Zie het onderstaande diagram voor het aansluiten van uw TV/SAT op de optische of coaxiale ingang.

Verzekert u ervan dat u zowel een digitale als een analoge aansluiting maakt ten behoeve van het audiosignaal van de kabel / satelliet tuner, zoals hieronder getoond.

Opmerking

De standaardinstellingen voor de DIGITAL IN ingangen zijn als volgt: COAX: DVD; OPT. 1: TV/SAT; OPT. 2: DVR. Wanneer u de coaxiale ingang moet gebruiken voor uw TV/SAT, wijs dan de coaxiale ingang toe aan TV/SAT; de instellingen van de digitale ingangen worden nu: COAX: TV/SAT; OPT. 1: DVD; OPT. 2: DVR. Zie blz. 31



Wanneer heeft u zowel een analoge als een digitale verbinding nodig:

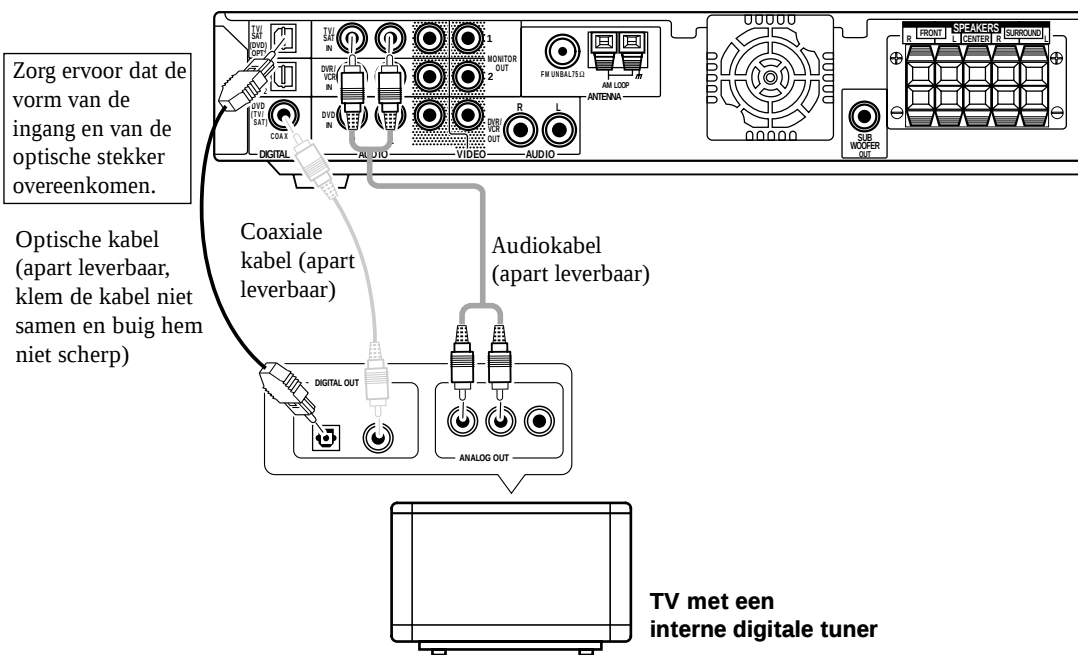
- Wanneer uw TV tuner geen digitale uitgang heeft, moet u een analoge verbinding maken.
- Wanneer het programma dat u wilt bekijken niet weergegeven wordt via de digitale uitgangen, heeft u een analoge verbinding nodig.
- Wanneer u een signaal wilt krijgen van een videorecorder in plaats van een TV tuner, heeft u een analoge verbinding nodig.

Uw apparatuur aansluiten

Voordat u aansluitingen maakt of wijzigt moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Een TV met een interne Digitale Tuner aansluiten

Wanneer u een TV met een interne digitale tuner heeft, volg dan de bovenstaande aanwijzingen voor het aansluiten van een externe digitale tuner op en sluit bovendien uw TV aan, als u dat al niet gedaan had toen u uw DVD speler aansloot (zie de vorige bladzijde). Verzekert u ervan dat u zowel een digitale als een analoge aansluiting maakt ten behoeve van het audiosignaal, zoals hieronder getoond.



Videoapparatuur aansluiten

Sluit uw videoapparatuur aan op de ingangen zoals hieronder weergegeven.

Wanneer u over een Digitale Video Recorder (DVR) beschikt, moet u deze digitaal aansluiten, ofwel op de optische digitale ingangen, ofwel op de coaxiale digitale ingang, teneinde multikanaals geluid te kunnen weergeven en/of opnemen. De kwaliteit van deze beide typen aansluiting is hetzelfde, het gaat er maar om dat de aansluitingen met elkaar overeenkomen, en om optimaal gebruik te maken van de beschikbare ingangen nadat u uw DVD speler en/of uw kabel/ satelliet/TV tuner heeft aangesloten.

De makkelijkste manier om een DVR aan te sluiten is om de standaardinstelling van de receiver te volgen en uw kabel satelliet tuner (of TV/SAT, zoals het op de afstandsbediening wordt genoemd) en uw DVR respectievelijk op de optische ingangen 1 en 2 aan te sluiten, en de DVD op de coaxiale ingang.

Wanneer dit niet mogelijk vanwege het soort uitgangen waarover de apparaten beschikken, moet u uitzoeken welk apparaat op de coaxiale ingang moet worden aangesloten, en vervolgens moet u deze ingang in overeenstemming daarmee toewijzen (zie blz. 31). Gebruik vervolgens de standaard instelling voor de optische ingangen (zoals hieronder).

Wanneer u de coaxiale ingang met de DVD verbonden heeft, en deze dus op de standaard DVD instelling heeft laten staan, dan zijn de standaardinstellingen voor de optische ingangen:

OPT. 1: TV/SAT

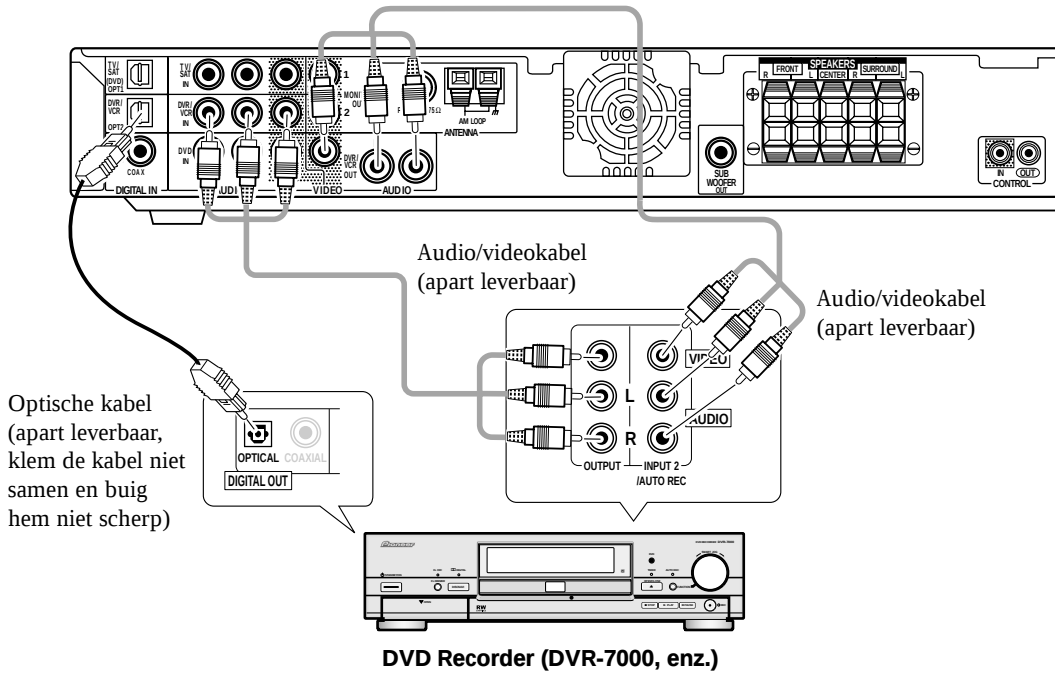
OPT. 2: DVR

Wanneer u de coaxiale ingang aan TV/SAT toegewezen heeft, dan zijn de standaardinstellingen voor de optische ingangen:

OPT. 1: DVD

OPT. 2: DVR

Alle videospelers (zowel DVR als VCR) moeten tevens worden aangesloten met analoge verbindingen. Wanneer u programma's wilt opnemen is het noodzakelijk de ingangen van uw DVR/VCR IN AUDIO aan te sluiten zoals getoond op de volgende bladzijde.

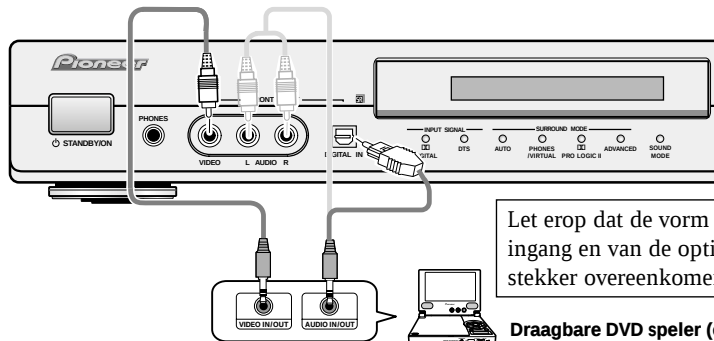


U kunt uitsluitend audiosignalen opnemen met videoapparatuur die aangesloten is via een analoge verbinding.

Wanneer het apparaat en de receiver alleen verbonden zijn met een digitale kabel (coaxiaal of optisch) voor audio, moet u analoge video- en audiokabels aansluiten teneinde videoprogramma's met geluid te kunnen opnemen.

Voorzijde

Kies het apparaat dat is aangesloten op de video aansluiting op de voorzijde met de FRONT toets op de afstandsbediening of het voorpaneel.



Uw apparatuur aansluiten

Voordat u aansluitingen maakt of wijzigt moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Luidsprekers aansluiten

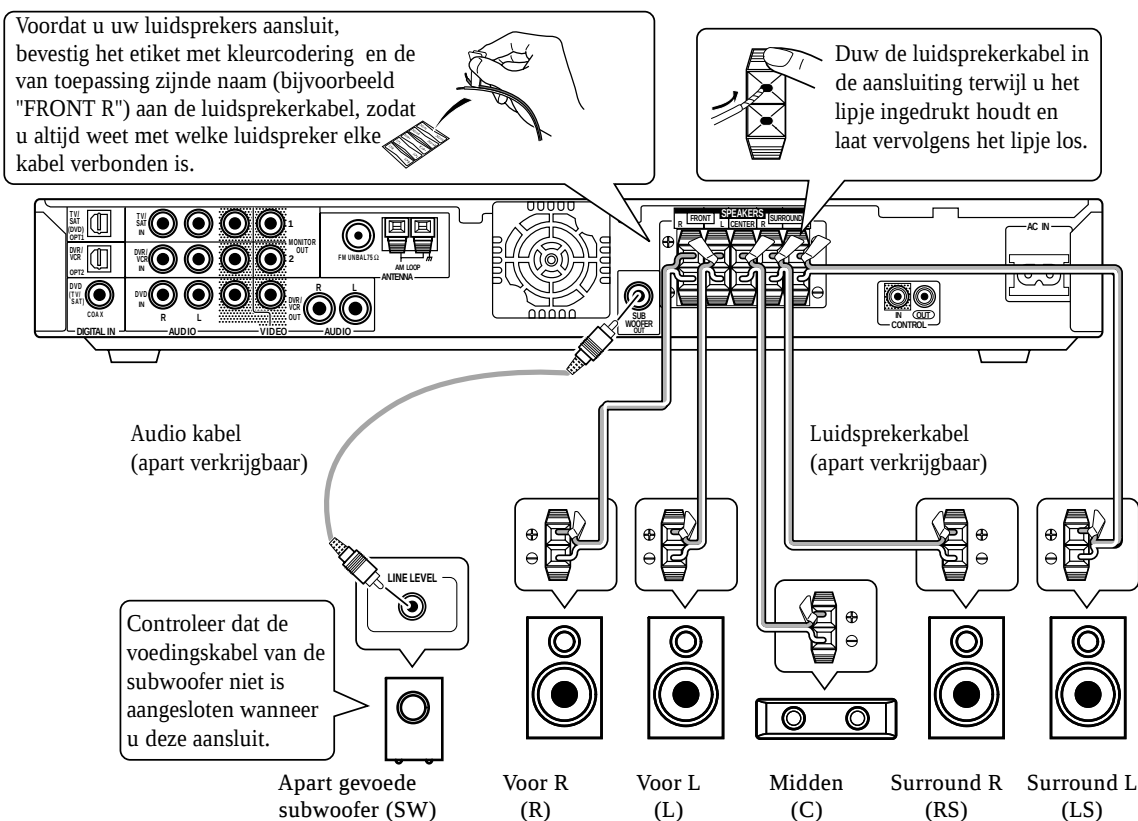
Hier wordt een complete set van vijf luidsprekers getoond, maar het spreekt vanzelf dat ieders situatie thuis weer anders zal zijn. Sluit de luidsprekers waar u over beschikt eenvoudig op de hieronder beschreven manier aan. De receiver zal automatisch bepalen welke luidsprekers u heeft aangesloten. De receiver functioneert al met twee stereo luidsprekers (in de illustratie aangegeven met luidsprekers "Front") maar het wordt aanbevolen vijf luidsprekers te gebruiken. Wanneer u geen surround luidsprekers aansluit moet u de instelling voor de luisterfunctie aanpassen (zie blz. 33).

Verzekert u ervan dat u de rechter luidspreker aansluit op de rechter aansluiting en de linker op de linker aansluiting. Controleer verder dat de positieve en negatieve (+/–) aansluitingen van de receiver overeenkomen met de aansluitingen van de luidsprekers.



Opmerking

- Gebruik luidsprekers met een nominale impedantie van 6 Ω tot 16 Ω.



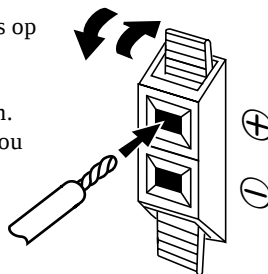
Luidsprekeraansluitingen

Gebruik luidsprekersnoeren van een goede kwaliteit om de luidsprekers op de receiver aan te sluiten.

- 1 Draai ongeveer 10 mm ontblote kabel samen.
- 2 Druk op het lipje van de luidsprekeraansluiting en stop de kabel erin.
- 3 Laat het lipje van de luidsprekeraansluiting los; de luidsprekercabel zou nu stevig vast moeten zitten.



10 mm



Let op:

Verzekert u ervan dat de kale luidsprekercabel goed in elkaar is gedraaid en geheel in de luidsprekeraansluiting is gestopt. Wanneer één van de kale luidsprekerdraden het achterpaneel raakt kan dat ertoe leiden dat het apparaat automatisch uitschakelt als veiligheidsmaatregel.

Tips voor de plaatsing van de luidsprekers

Luidsprekers worden meestal speciaal ontworpen voor een bepaalde opstelling. Sommige zijn ontworpen om op de grond te staan, terwijl andere op een standaard moeten staan om optimaal te klinken. Sommige moeten dicht bij een muur staan, en andere juist ver weg van muren. Volg de plaatsingsaanwijzingen van de luidsprekerfabrikant die bij uw luidsprekers zijn geleverd op om een optimaal resultaat te bereiken.

- Plaats de linker en rechter luidsprekers even ver van de TV.
- Wanneer u luidsprekers bij de TV plaatst, bevelen wij het gebruik van magnetisch afgeschermd luidsprekers aan om mogelijke interferentie te voorkomen, zoals bijvoorbeeld het verlopen van de kleur wanneer de TV aangezet wordt. Wanneer uw luidsprekers geen magnetische afscherming hebben en u ziet dat het beeld van de TV verkleurt, plaats de luidsprekers dan op een grotere afstand van de TV.
- Installeer de midden luidspreker boven of onder de TV zodat het geluid van het centrale kanaal uit de richting van de TV komt.

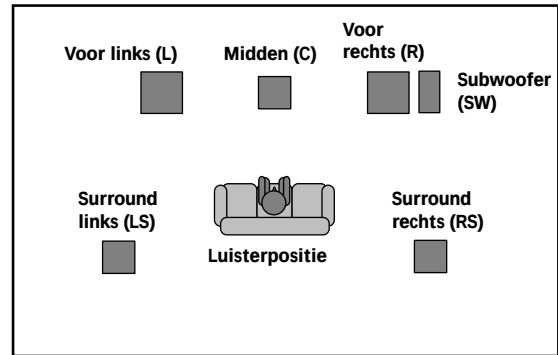
WAARSCHUWING!

Wanneer u besluit om de midden luidspreker op de TV te plaatsen, bevestig deze dan stevig met geschikt materiaal, om het gevaar van schade of letsel te beperken dat kan ontstaan wanneer de luidspreker van de TV afvalt bij externe schokken zoals aardbevingen.

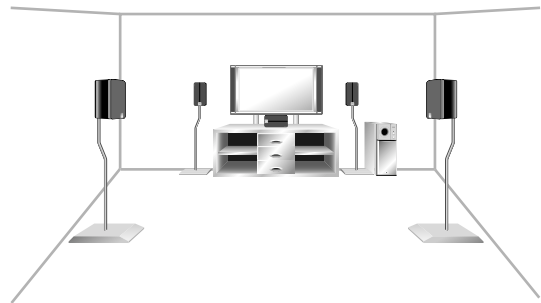
- Installeer de luidsprekers net boven oorniveau, indien mogelijk.
- Probeer de surround luidsprekers niet verder van de luisterpositie te plaatsen dan de luidsprekers voor en midden. Daardoor kan het surround geluidseffect namelijk minder worden.
- Installeer de subwoofer in hetzelfde vlak als de luidsprekers voor.

Installeer uw luidsprekers zoals rechts getoond voor een optimaal surround geluid. Verzeker u ervan dat alle luidsprekers stevig zijn bevestigd om ongelukken te voorkomen en om de geluidskwaliteit te verbeteren.

Bovenaanzicht van de luidsprekeropstelling



3-D overzicht van de luidsprekeropstelling

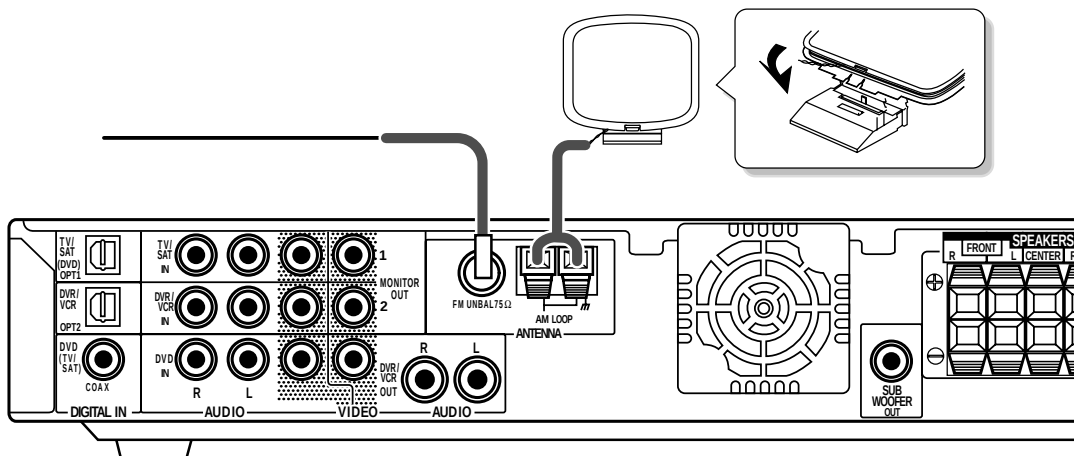


Uw apparatuur aansluiten

Voordat u aansluitingen maakt of wijzigt moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

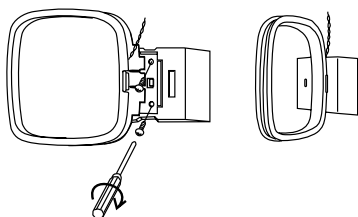
Antennes aansluiten

Sluit de AM raamantenne en de FM draadantenne aan zoals hieronder getoond. Sluit buitenantennes aan om de ontvangst en de geluidskwaliteit te verbeteren (zie "Gebruik van buitenantennes", hieronder).



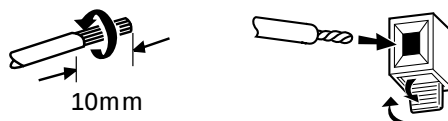
AM raamantenne

Monteer de antenne en sluit deze aan op de receiver. Bevestig haar aan een muur of elders (indien gewenst) en oriënteer haar zó dat de ontvangst optimaal is.



AM antenne aansluiting

Draai de ontblote draadeinden in elkaar, druk het lipje naar achteren, steek de kabel in het gat en laat het lipje weer los.



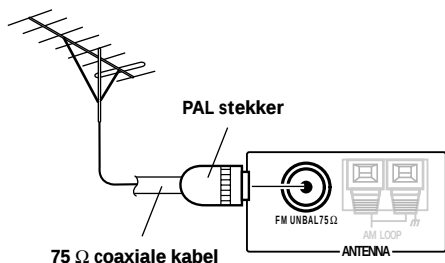
FM draadantenne

Sluit de FM draadantenne aan en strek haar maximaal uit in verticale richting, langs een raamkozijn of op een andere geschikte plaats.

Gebruik van buitenantennes

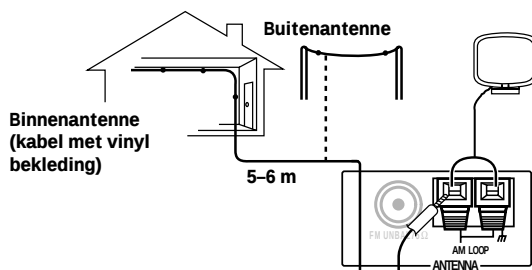
Om de FM ontvangst te verbeteren

Sluit een FM buitenantenne aan.



Om de AM ontvangst te verbeteren

Sluit een met vinyl beklede kabel met een lengte van 5–6 meter aan op de AM antenne aansluiting, zonder de bijgeleverde AM raamantenne los te koppelen. Hang de kabel buiten horizontaal op voor de beste ontvangst.



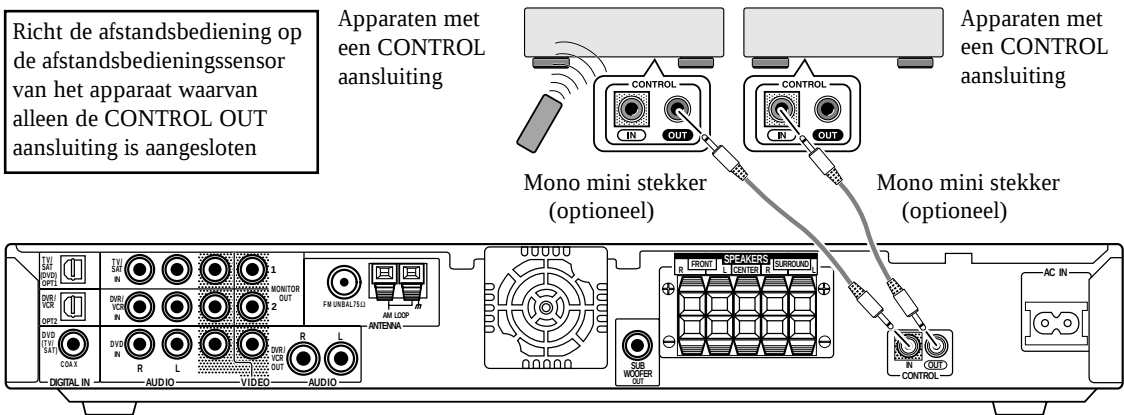
Andere Pioneer apparatuur bedienen via de sensor van de afstandsbediening van dit apparaat

Door een bedieningssignaal snoer aan te sluiten op de CONTROL aansluitingen van de betrokken apparatuur kunt u meerdere Pioneer apparaten bedienen met één afstandsbediening. Wanneer u het onderstaande diagram bekijkt ziet u dat één apparaat de CONTROL OUT aansluiting aanstuurt terwijl van het andere apparaat, aan het andere uiteinde van de kabel, de CONTROL IN ingang is aangesloten. Het apparaat dat is aangesloten op het uiteinde (waarvan alleen de CONTROL OUT aansluiting is verbonden met de kabel) is het apparaat waarvan u de afstandsbediening zult gebruiken. Richt de afstandsbediening dus op deze sensor wanneer u een willekeurig apparaat in het systeem wilt bedienen. In het onderstaande voorbeeld moet u de afstandsbediening richten op de afstandsbedieningssensor van het linker apparaat.



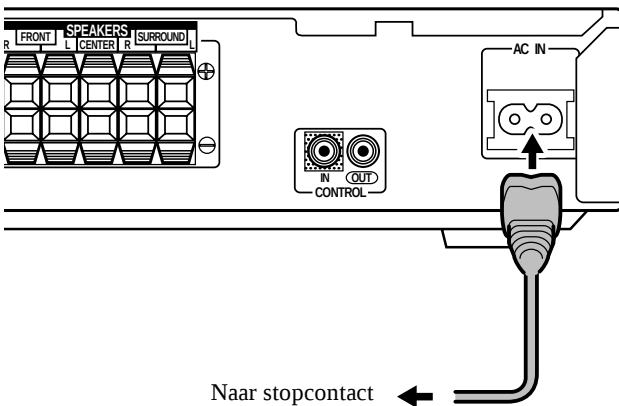
Opmerking

- U kunt de Pioneer apparatuur ook bedienen door de afstandsbediening van de receiver direct op het apparaat te richten. Hiervoor zijn geen bedieningssignaal snoeren nodig. Raadpleeg bladzijde 47 voor meer informatie.
- Om dit type afstandsbediening te gebruiken moet u een bedieningssignaal snoer aansluiten EN het apparaat en de receiver verbinden met analoge RCA audio/ videokabels (zie bladzijden 12–15).



De receiver aansluiten

Nadat u alle apparatuur heeft aangesloten, met inbegrip van de luidsprekers, steek de stekker van de receiver in het stopcontact.



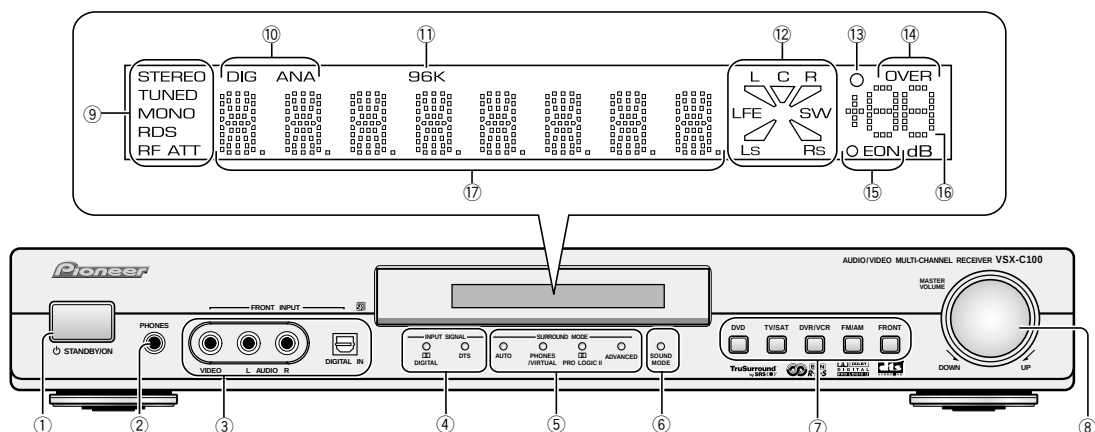
Opmerking

- Het netsnoer kan van de hoofdeenheid losgemaakt worden om deze op te bergen.

VOORZORGSMAATREGELEN bij het omgaan met het netsnoer!

Pak het netsnoer altijd bij de stekker beet. Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken en raak het snoer nooit met natte handen aan aangezien dit tot kortsluiting of een elektrische schok kan leiden. Plaats nooit dit apparaat of een meubel, enz., op het netsnoer en klem het snoer nooit af. Leg nooit een knoop in het snoer en bind het nooit samen met andere snoeren. Het netsnoer moet zodanig geleid worden dat het onwaarschijnlijk is dat men er op zal stappen. Een beschadigd netsnoer kan een brand veroorzaken of u een elektrische schok geven. Controleer de staat van het netsnoer met enige regelmaat. Wanneer u ziet dat het snoer beschadigd is, vraag uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER service centrum of uw dealer dan om een nieuw snoer ter vervanging.

Voorpaneel



- ① **STANDBY/ON (Hoofdschakelaar) toets**
Druk op deze toets om de receiver tussen de ON en STANDBY standen om te schakelen.
RECEIVER $\odot$ toets van de afstandsbediening schakelt ook om tussen de ON en STANDBY standen.
De receiver verbruikt een minimale hoeveelheid elektriciteit (minder dan 1W) in de STANDBY stand.
- ② **PHONES aansluiting**
Op deze ingang kunt u een hoofdtelefoon aansluiten (hierdoor worden de luidsprekers uitgeschakeld).
- ③ **FRONT INPUT**
U kunt een draagbare DVD speler, videocamera's, videospellen, of andere apparatuur die u bij de hand wilt hebben aansluiten op de FRONT INPUT (zie blz. 15).
- ④ **INPUT SIGNAL indicators**
Geven het type signaal aan dat wordt aangeboden.
DIGITAL:
Wanneer er een $\square\square$ DIGITAL signaal wordt aangeboden zal deze indicator oplichten.
DTS:
Wanneer er een DTS signaal wordt aangeboden zal deze indicator oplichten.
- ⑤ **SURROUND MODE indicators**
Geeft aan wat de SURROUND functie is bij het ingangssignaal.
AUTO:
Licht op wanneer de AUTO functie is geselecteerd. In deze stand wordt automatisch gedetecteerd welk type signaal wordt aangeboden en dit wordt weergegeven in de meest geschikte stand.
PHONES/VIRTUAL:
Licht op wanneer de VIRTUAL of PHONES SURROUND stand is geselecteerd. In de VIRTUAL stand wordt surround geluid nagebootst met twee luidsprekers (wanneer de hoofdtelefoon niet is aangesloten, zie blz. 33). In de PHONES SURROUND stand wordt surround geluid nagebootst voor de hoofdtelefoon, wanneer deze is aangesloten.
PRO LOGIC II:
Licht op wanneer de $\square\square$ PRO LOGIC II stand is geselecteerd. In deze stand wordt het geluid automatisch met $\square\square$ PROLOGICII weergegeven (zie blz. 33).

ADVANCED:

Licht op wanneer de ADVANCED stand is geselecteerd. In deze stand worden bepaalde eigenschappen van het geluid benadrukt (zie blz. 33-34).

- ⑥ **SOUND MODE**
Licht op wanneer u één van de luisterfuncties heeft geselecteerd om de weergave aan te passen (zie blz. 36).
 - ⑦ **Ingangstoetsen**
Gebruik deze toetsen om de signaalbron te selecteren: de keuzemogelijkheden zijn DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FM/AM en FRONT.
 - ⑧ **MASTER VOLUME**
Met deze knop kunt u het globale volume instellen.
-
- DISPLAY**
-
- ⑨ **TUNER indicators**
STEREO: Licht op wanneer er een FM stereo uitzending wordt ontvangen in de auto stereo stand.
TUNED: Licht op wanneer er een uitzending wordt ontvangen.
MONO: Licht op wanneer de mono functie geactiveerd is met de MPX toets (op de afstandsbediening).
RDS: Licht op wanneer er een RDS uitzending wordt ontvangen.
RF ATT: Licht op wanneer de RF ATT functie geactiveerd is (zie blz. 36).
 - ⑩ **Digitaal (DIG) & Analoog (ANA) indicators**
Lichten op afhankelijk van het type signaal, digitaal of analoog, dat wordt ontvangen (zie blz. 44).
 - ⑪ **96kHz weergave indicator**
Licht op wanneer er een 96kHz geluidsbron wordt weergegeven.
 - ⑫ **Formaat indicator**
Toont welke luidsprekers in gebruik zijn bij de gekozen luisterfunctie, het bronmateriaal en het soort decodering dat wordt gebruikt (zie blz. 24).
 - ⑬ **SLEEP indicator**
Licht op wanneer de SLEEP functie ingesteld of actief is (zie blz. 44).
 - ⑭ **OVER indicator**
Licht op wanneer het signaal te krachtig is, waardoor er mogelijk vervorming kan optreden (zie blz. 31).

15 EON indicators

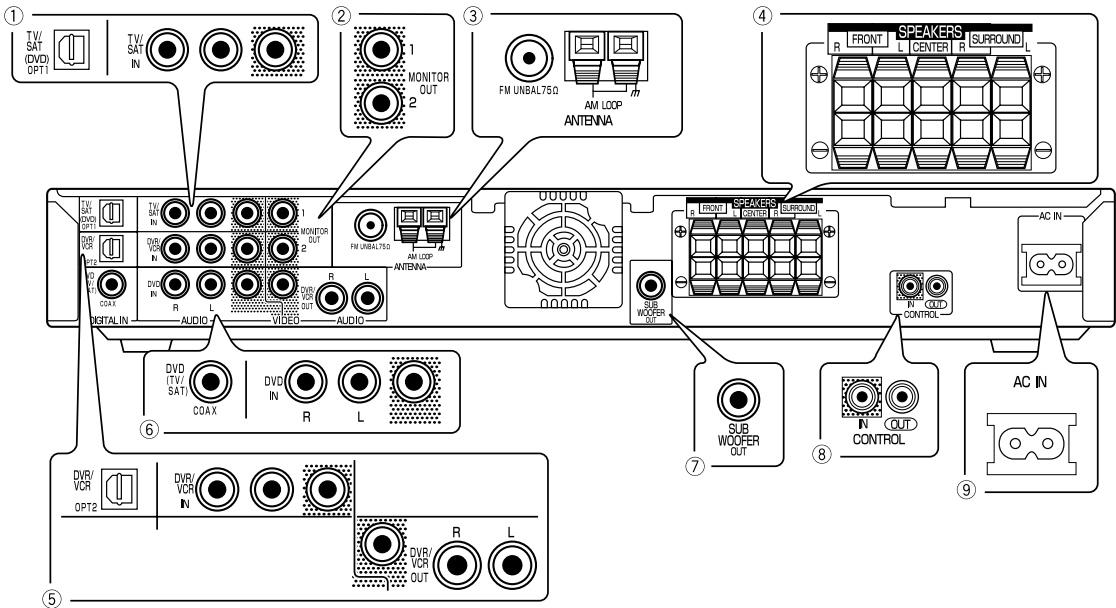
EON licht op wanneer deze functie is geactiveerd. De stip naast deze indicator licht op wanneer de zender waar u op afgestemd heeft de EON service ondersteunt.

16 Volumeniveau indicator

17 Alfnumeriek display

Toont wat de signaalbron is (DVD, TV/SAT, enz.), de luisterfunctie, de radiofrequentie, enz.

Achterpaneel



1 TV/SAT IN ingangen (sluit hier een TV/SAT set top box op aan, zie bladzijde 13)

Gebruik deze aansluitingen om een TV/SAT signaal op aan te sluiten (of een ander type signaalbron, indien gewenst). Verzekert u ervan dat u de videoaansluitingen en zowel de analoge als de digitale optische aansluitingen maakt voor het geluid. Om digital surround opnamen te kunnen afspelen moet u de digitale verbinding maken. Gebruik daarvoor bij voorkeur de digitale optische ingang, maar u kunt ook de coaxiale digitale ingang gebruiken, indien nodig (in dit geval moet u die ingang aan de TV/SAT functie toewijzen. Zie bladzijden 31 voor meer informatie hierover).

2 MONITOR OUT uitgangen (sluit hier een TV of monitor op aan, zie bladzijden 12, 14)

Op deze uitgangen wordt het signaal van de bovengenoemde aansluitingen 1, 5 en 6 FRONT INPUT aangeboden. Dit zijn video aansluitingen. MONITOR 2 biedt hetzelfde signaal aan als MONITOR 1.

3 ANTENNA aansluitingen

Sluit hier een AM of FM antenne op aan (zie bladzijde 18).

4 SPEAKERS aansluitingen

Gebruik deze aansluitingen om luidsprekers aan te sluiten op de receiver (zie bladzijde 16).

5 DVR/VCR IN/OUT aansluitingen (sluit hier een DVR of een videorecorder op aan, zie bladzijden 14–15)

Gebruik de optische digitale ingang om een DVR

uitgang digitaal met deze receiver te verbinden. Er zijn ook analoge aansluitingen om de audio en video signalen van een DVR of een VCR (of een video camera, enz.) in en uit te voeren.

6 DVD IN ingangen (sluit hier een DVD speler op aan, zie bladzijde 12)

Gebruik deze ingangen om het signaal van een DVD speler op aan te bieden. Verzekert u ervan dat u de videoaansluitingen en zowel de analoge als de digitale coaxiale aansluitingen voor het geluid maakt. Om Dolby Digital en andere surround opnamen te kunnen afspelen moet u een digitale verbinding maken. Gebruik daarvoor bij voorkeur de coaxiale digitale aansluiting, maar u kunt ook de OPT 1 digitale ingang gebruiken, indien nodig (in dit geval moet u de coaxiale digitale ingang aan de TV/SAT functie toewijzen. Zie bladzijde 31 voor meer informatie hierover).

7 SUBWOOFER OUT uitgangen

Gebruik deze uitgang om een apart gevoede subwoofer aan te sluiten op de receiver (zie bladzijde 16).

8 CONTROL IN/OUT aansluiting

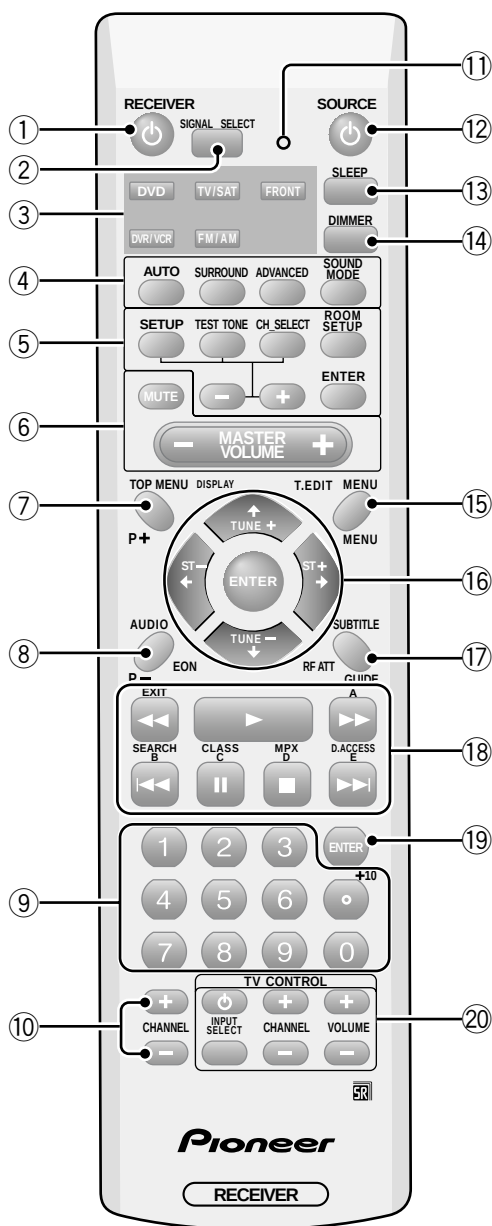
U kunt deze aansluiting gebruiken om andere PIONEER apparatuur, voorzien is van een CONTROL aansluiting, mee te verbinden, waarna u alle apparatuur kunt bedienen met de afstandsbediening van deze receiver (zie bladzijde 19).

9 AC IN (Power In)

Sluit hier het netsnoer op aan.

Afstandsbediening

Alle toetsen van de afstandsbediening worden hier besproken. Zie bladzijden 49 en 50 voor meer informatie over de bediening van andere apparaten met de afstandsbediening (zoals uw DVD speler of uw TV/SAT tuner).



① RECEIVER (Power) toets:

Met deze toets kunt u deze receiver omschakelen tussen de STANDBY stand en de ON stand.

② SIGNAL SELECT toets (zie blz. 44):

Druk herhaald op SIGNAL SELECT om één van de volgende standen te selecteren:

ANALOG: Om een analoog signaal te selecteren.

DIGITAL: Om een digitaal signaal te selecteren.

AUTO: Dit is de standaard instelling. Wanneer er analoge of digitale signalen worden aangeboden, selecteert de receiver automatisch het digitale signaal. Wanneer er slechts een analoog signaal wordt aangeboden, selecteert de receiver analoog.

③ Input/Control Mode Select toetsen:

Met deze toetsen kunt u de receiver en de afstandsbediening laten werken met de ingang die is aangegeven op de toets. De FM/AM toets zet de receiver in de tuner stand als de receiver zich in een andere stand bevond, en schakelt om tussen de FM en de AM band als de receiver zich al in de tuner stand bevond.

④ Luisterfunctie toetsen:

AUTO toets:

Gebruik deze toets om het ingangssignaal direct af te spelen zonder geluidseffecten toe te voegen. De receiver zal automatisch detecteren wat voor soort signaal (stereo, multikanaal, enz.) er wordt aangeboden en dat overeenkomstig weergeven.

SURROUND toets (zie bladzijde 34):

Gebruik deze toets om één van de surround luisterfuncties te selecteren waar deze receiver mee is uitgerust.

ADVANCED toets (zie bladzijde 34):

Gebruik deze toets om één van de geavanceerde luisterfuncties te selecteren waar deze receiver mee is uitgerust.

SOUND MODE toets (zie bladzijde 35):

Gebruik deze toets om één van de geavanceerde geluidsfuncties te selecteren waar deze receiver mee is uitgerust.

⑤ Systeeminstelling toetsen:

SETUP button toets (zie bladzijde 27):

Gebruik deze toets om de instelprocedure van de receiver te starten, waarmee u de instellingen van uw specifieke systeem kunt bijregelen.

TEST TONE toets (zie bladzijde 32):

Gebruik deze toets om de TEST TONE te laten weergeven bij het instellen van het geluidsniveau van elk kanaal.

CH SELECT toets (zie bladzijde 32, opmerking):

Gebruik deze toets om een luidspreker te selecteren wanneer u het geluidsniveau van elk kanaal instelt.

ROOM SETUP toets (zie bladzijde 26):

Gebruik om de afstand van uw luidsprekers en uw normale luisterpositie in te stellen.

+/- toetsen (zie bladzijden 28–32):

Gebruik deze toetsen om waarden te wijzigen bij de systeeminstelling of de SETUP, TEST TONE of CH SELECT functies.

ENTER toets:

U kunt deze toets ook gebruiken om de SETUP procedure te verlaten.

⑥ Volume toetsen:

MASTER VOLUME +/- toetsen:

Met deze toetsen stelt u het globale volume in.

MUTE toets (zie bladzijde 43):

Gebruik deze toets om het geluid uit te zetten of weer aan te zetten wanneer het uit stond.

⑦ TOP MENU toets:

Gebruik deze toets om terug te keren naar het startmenu op een DVD speler of disk. Ook van toepassing bij sommige tuner commando's.

⑧ AUDIO toets:

Gebruik deze toets om het geluidsspoor van een DVD te wisselen in de DVD stand of om de EON functie te activeren in de tuner stand.

⑨ Cijfertoetsen:

Gebruik deze toetsen om tracknummers op disks, of radiofrequenties in te voeren.

⑩ CHANNEL +/- toetsen:

Gebruik deze toetsen om kanalen te selecteren op andere apparaten, zoals een DVR of een satelliet tuner.

⑪ LED indicator:

Deze indicator knippert wanneer de afstandsbediening een commando zendt aan de receiver. Hij knippert ook wanneer men de receiver apparaatcodes aanleert.

⑫ SOURCE (Power) toets:

Gebruik deze toets om andere apparaten aan of uit te zetten.

⑬ SLEEP toets (zie bladzijde 44):

Gebruik deze toets om de receiver in de sluimerstand te zetten en om de tijd in te stellen waarna de receiver uitschakelt.

⑭ DIMMER toets (zie bladzijde 43):

Druk op deze toets om de helderheid van het display in te stellen. Met de DIMMER toets kunt u de vier verschillende helderheidsniveaus van het display doorlopen.

⑮ MENU toets:

Hiermee kunt u terugkeren naar het startmenu van een DVD speler of disk. Ook van toepassing bij sommige tuner commando's.

⑯ & ENTER toetsen:

Gebruik deze toetsen wanneer u de tuner instelt of door TV of DVD menu's navigeert. Zie de bijbehorende toetsen voor meer informatie hierover.

⑰ SUBTITLE toets:

Gebruik deze toets om de ondertiteling te

wisselen op een DVD speler of disk. Wordt ook gebruikt om RF ATT aan te zetten in de tuner stand.

⑱ Bedieningstoetsen voor Component/ Tuner/ Satelliet tuner/ Kabel TV:

De voornaamste functie van deze toetsen

(, , enz.) is het bedienen van een component (bijvoorbeeld een CD) nadat u deze heeft geselecteerd met de Input/ Control Mode Select toetsen. De tuner/ satelliet tuner bedieningsfuncties boven deze toetsen komen beschikbaar nadat u de overeenkomstige Input/ Control Mode Select toets heeft ingedrukt (TUNER of SAT, enz.). In dit geval zullen de toetsen die van letters (A, enz.) of EXIT voorzien zijn voorkeuzender of functies activeren, afhankelijk van uw lokale satelliet/kabeltelevisie systeem.

SEARCH toets:

Gebruik deze toets om naar zenders te zoeken in de RDS stand.

CLASS toets (bladzijden 37–38):

Schakelt tussen de drie geheugenbanken (klassen) van voorkeuzenders om.

MPX toets (bladzijde 36):

Schakelt om tussen stereo en mono ontvangst van FM zenders. Wanneer het signaal zwak is, zal het geluid verbeteren door op mono om te schakelen. Werkt ook als een stop toets bij het afspelen van CD's, cassettes of DVD's.

D. ACCESS toets (bladzijde 37):

Nadat u deze toets heeft ingedrukt, kunt u een radiozender direct invoeren met de cijfertoetsen.

⑲ ENTER toets (bladzijden 49–50):

Deze toets kan gebruikt worden om commando's in te voeren bij de TV, Kabel TV en TUNER functies.

⑳ TV CONTROL toets:

Deze bedieningstoetsen zijn bedoeld voor uw TV. Zij zijn specifiek bestemd voor de TV en werken onafhankelijk van de functie waarin de afstandsbediening zich op een bepaald moment bevindt. Zij kunnen echter worden ingesteld voor verschillende TV's. Standaard zullen zij de TV bedienen die is toegewezen aan de TV/SAT toets (zie bladzijde 47).

De instelling van uw DVD (of andere) speler controleren

Wanneer u de volgende twee functies niet juist instelt kunnen er zich problemen voordoen met het surround geluid (bijvoorbeeld: geen geluid; het geluid is ééndimensionaal of vlak; of andere problemen).

- 1 Er wordt een digitaal signaal geleverd door uw DVD speler of een ander apparaat dat een digitale geluidsbron afspeelt

Stel de DVD speler zodanig in dat de onderstaande signalen op de optische uitgang worden aangeboden (wanneer u er niet zeker van bent hoe dit te doen, raadpleeg dan de handleiding die bij uw DVD speler is geleverd). Het is misschien ook nodig om de digitale uitgang van andere apparaten in te stellen, zoals een satelliet tuner. Raadpleeg de handleiding die bij het apparaat is geleverd.

- Dolby Digital
- DTS
- 96 kHz PCM (2-kanaals stereo)

- 2 Controleer het geluidspoor op uw disk

Selecteer het surround geluidssignaal (bijvoorbeeld, Dolby Digital 5.1 ch of Dolby Surround) waar u naar wilt luisteren op de disk. Raadpleeg de handleiding die bij uw DVD speler is geleverd voor meer informatie.



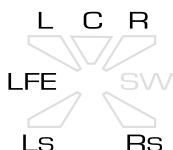
Opmerking

- Afhankelijk van het type DVD speler of disk kan het onmogelijk zijn om andere signalen dan digitaal of analoog 2-kanaals stereo geluid te verkrijgen. In dit geval moet u de luisterfunctie op SURROUND zetten om multikanaals surround geluid te verkrijgen.

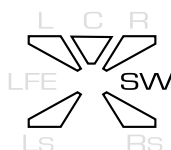
Programmaformaat/Luidsprekerkanaal indicator

Een erg handige functie van deze receiver is de Programmaformaat/ Luidsprekerkanaal indicator. Dit ziet er ongeveer zo uit:

De letters
(Input indicator)



Het driehoekige segmenten en SW
(Uitgang indicator)



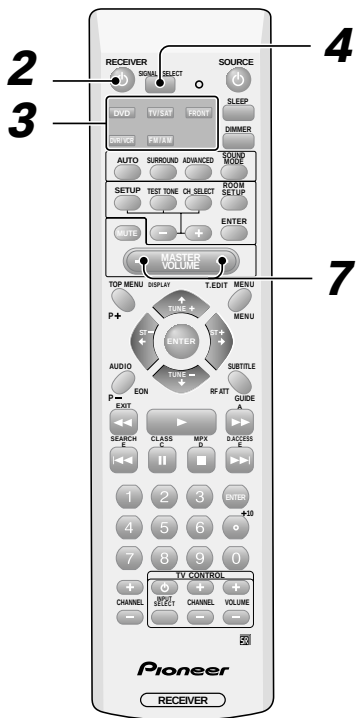
Met deze indicator kunt u bepalen welke kanalen actief zijn in een Dolby Digital of DTS bron evenals de luidsprekers die momenteel in gebruik zijn. De letters L,C,R, LFE, LS & RS vertegenwoordigen het signaal dat van elk respectievelijk kanaal wordt ontvangen, met LFE dat staat voor kanaal voor Lage Frequentie Effecten, die uw subwoofer voedt. Deze letters zullen alleen verschijnen als het ingangssignaal een Dolby Digital of DTS signaal is.

Het driehoekige segmenten en SW vertegenwoordigen de weergave van de receiver. De bovenste segmenten vertegenwoordigen de luidsprekers links voor, midden en rechts voor, terwijl de onderste segmenten de kanalen surround links en rechts vertegenwoordigen. SW vertegenwoordigt het subwoofer kanaal. Als u al deze luidsprekers heeft aangesloten en gebruik maakt van een multikanaals ingangssignaal (bijvoorbeeld Dolby Digital 5.1 ch of Dolby Surround), of een luisterfunctie om vijf kanaal geluid te krijgen, dan lichten alle vijf segmenten op. Bij stereosignalen lichten alleen de segmenten van de luidsprekers links voor, midden en rechts voor op.

In sommige gevallen, afhankelijk van de bron en de luisterfunctie lichten de uitgangskanalen niet op.

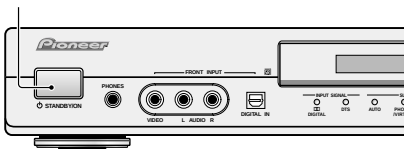
Geluidsbronnen afspelen

Hieronder volgen de basisinstructies voor het afspelen van een disk of een videocassette (of een willekeurige andere signaalbron) met uw thuistheater systeem. De volgende pagina's geven meer informatie over de fijninstelling van het geluid, maar met de onderstaande procedure (samen met de instellingen die u al verricht heeft) zou u al moeten kunnen genieten van een aangenaam thuistheater.

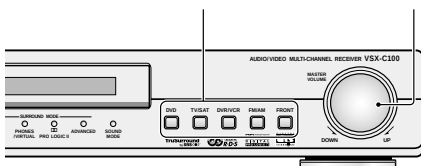


- 1 Zet de speler (bijvoorbeeld, een DVD speler), uw TV en de subwoofer (indien u er over één beschikt) aan.
- 2 Druk op **RECEIVER** om de receiver aan te zetten.
- 3 Selecteer de geluidsbron die u wilt afspelen (zoals een DVD speler) met behulp van de afzonderlijke Input toetsen op de afstandsbediening.
- 4 Zet signal select op AUTO (indien nodig).
- 5 Controleer dat de TV op deze receiver staat afgestemd.
Wanneer u er niet zeker van bent op welke ingang van uw TV deze receiver is aangesloten, controleer dan de aansluiting op de achterzijde van de TV en raadpleeg de handleiding die bij de TV geleverd is om de juiste instelling te bepalen.
- 6 Start het afspelen van het apparaat dat u geselecteerd heeft onder stap 3.
- 7 Druk op **MASTER VOLUME** (+/-) om het volume bij te regelen.

2 STANDBY/ON toets



3 Input toetsen 7 MASTER VOLUME



Opmerking

- Wanneer u een analoge signaalbron wilt gebruiken, selecteer analoog met de SIGNAL SELECT toets (zie bladzijde 44).
- Wanneer u de interne tuner van uw TV gebruikt moet de ingang van de TV niet op deze receiver zijn ingesteld (zie stap 5 hierboven).
- Verzekert u ervan dat u bij karaoke de apparatuur heeft verbonden met analoge verbindingen, en zet de SIGNAL SELECT toets op analoog (zie bladzijde 44).

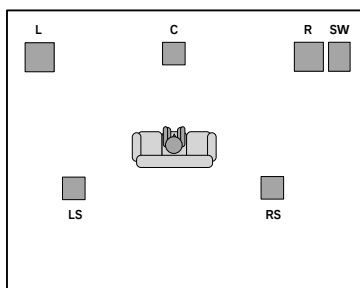
Kamerinstelling

Met deze instelling wordt de afstand van uw luidsprekers tot uw normale luisterpositie ingesteld. Het is belangrijk dat de receiver deze afstanden kent zodat de surround geluidseffecten correct weergegeven kunnen worden. U kunt de luidsprekerafstanden ook met grotere precisie instellen, zie bladzijden 27–29. U hoeft echter niet beide instellingen te verrichten.

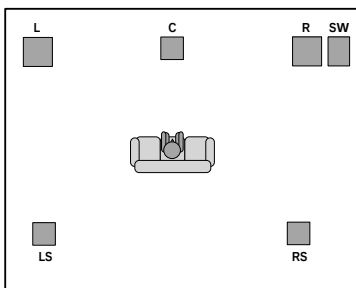
Er worden hier drie keuzes voor de luidsprekerafstanden geboden. Deze worden aangegeven met 'S', 'M' en 'L' en hebben betrekking op de verhouding tussen de afstand van de voorluidsprekers en die van de surround luidsprekers tot uw normale luisterpositie, d.w.z. de afstandsverhouding tussen de luidsprekers en uw luisterpositie. U moet 'S' gebruiken wanneer uw surround luidsprekers dichterbij uw hoofdhuisterpositie staan dan uw voorluidsprekers. U moet 'M' gebruiken wanneer al uw luidsprekers even ver weg staan van uw hoofdhuisterpositie. U moet 'L' gebruiken wanneer uw surround luidsprekers verder weg staan van uw hoofdhuisterpositie dan uw voorluidsprekers.

Volg de onderstaande instructies op om het kamertype in te stellen.

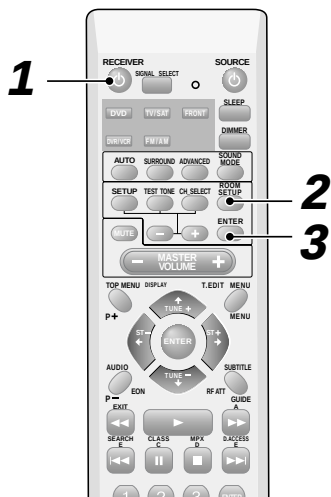
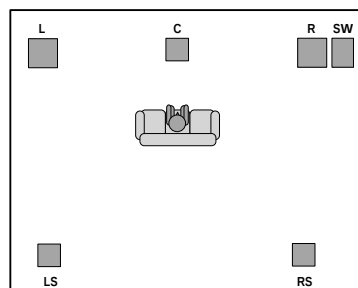
S (surround luidsprekers dichterbij de luisterpositie)



M (alle luidsprekers even ver van luisterpositie)



L (luidsprekers voor dichterbij de luisterpositie)

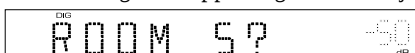


1 Druk op **RECEIVER** om de receiver aan te zetten.

2 Druk op **ROOM SETUP**.

Doorloop de keuzemogelijkheden 'S', 'M', en 'L' met behulp van de ROOM SETUP toets en kies de optie die het best overeenkomt met de plaatsing van de luidsprekers in uw kamer.

De instelling zal knipperen gedurende vijf seconden.



3 Druk op **ENTER** terwijl het display knippert.

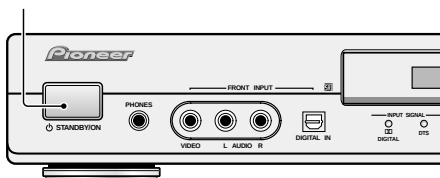
De instelling wordt in het systeem ingevoerd en het display toont ENTERED.



Opmerking

- Met deze luidsprekerinstelling wordt de afstand tussen uw luisterpositie en de luidsprekers, alsmede het uitgangsniveau van elke luidspreker automatisch bijgesteld. Het is ook mogelijk om deze instellingen met de hand te verrichten. Zie daarvoor hieronder. Voor de afstand tussen de luisterpositie en de luidsprekers, zie bladzijden 27–29; voor het uitgangsniveau van elke luidspreker, zie bladzijde 32.
- De meest recent gemaakte instelling, of deze nu verricht is met deze procedure of met de hand volgens de procedures op de hierboven genoemde bladzijden, vervangt eventuele eerder gemaakte instellingen.
- De standaardinstelling is 'M'.

1 **STANDBY/ON** toets

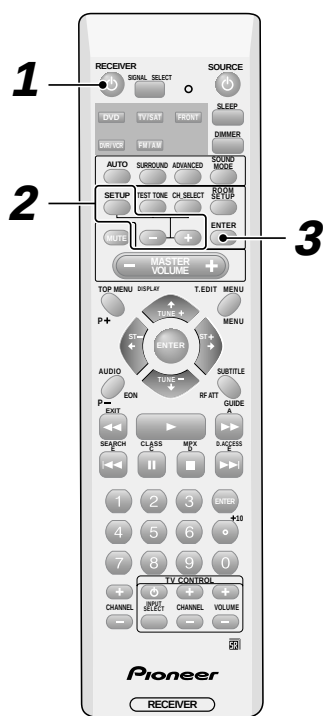


Uw surround geluid aan uw smaak aanpassen

Deze receiver verricht de nodige luidsprekerinstellingen automatisch opdat u een aangenaam surround geluid verkrijgt zonder dat u iets hoeft te doen, maar door de hier beschreven nauwkeuriger luidsprekerinstellingen te verrichten zult u een nog geraffineerder surround geluid verkrijgen.

Voltooi de instructies na de luidsprekerinstellingen voor een beter surround geluid. Voer de eerste drie stappen op deze bladzijde uit en ga dan verder op bladzijde 28. Op deze manier kunt u het maximale rendement uit uw receiver halen.

U hoeft deze instellingen slechts éénmaal te verrichten (tenzij u de plaatsing van uw huidige luidsprekers wijzigt of nieuwe luidsprekers toevoegt, enz.). De volgende bladzijden geven u een meer gedetailleerde beschrijving van de instellingen die beschikbaar zijn bij elke functie. De standaardinstelling wordt ook getoond op elke bladzijde.



1 Druk op **RECEIVER** om de receiver aan te zetten.

2 Druk op **SETUP**.

Verricht de instellingen al naar gelang uw opstelling thuis met behulp van de **+/-** toetsen. Wanneer u gereed bent met één instelprocedure kunt u een volgende selecteren door op **SETUP** te drukken en op dezelfde manier instellingen te verrichten.

Voor de beste resultaten, begin met de Voorluidsprekers instelfunctie en verricht uw initiële instellingen in de hieronder beschreven volgorde. De huidige instellingen worden automatisch weergegeven.

- **Voor luidsprekers instellingen (bladzijde 28)**
Gebruik deze instelling om de afmetingen en de configuratie van de luidsprekers voor die u heeft aangesloten in te voeren.
 - **Midden luidsprekers instellingen (bladzijde 28)**
Gebruik deze instelling om de afmetingen en de configuratie van de middenluidspreker die u heeft aangesloten in te voeren.
 - **Surround luidsprekers instellingen (bladzijde 28)**
Gebruik deze instelling om de afmetingen en de configuratie van de surround luidsprekers die u heeft aangesloten in te voeren.
 - **Subwoofer instellingen (bladzijde 28)**
Gebruik deze instelling om het volume van de subwoofer te bepalen en beneden welke frequentie het geluid naar de subwoofer gezonden zal worden (als deze aan staat).
 - **LFE (Laagfrequente Effecten) verzwakker instelling (bladzijde 29)**
Gebruik deze instelling om het niveau van het LFE kanaal in te stellen (dit is een speciaal lage tonen kanaal) wanneer het LFE niveau tot vervorming leid.
 - **Voor luidsprekers afstandinstelling (bladzijde 29)**
Gebruik deze instelling om de afstand van uw luisterpositie tot uw luidsprekers voor in te stellen.
 - **Midden luidsprekers afstandinstelling (bladzijde 29)**
Gebruik deze instelling om de afstand van uw luisterpositie tot uw middenluidsprekers in te stellen.
 - **Surround luidsprekers afstandinstelling (bladzijde 30)**
Gebruik deze instelling om de afstand van uw luisterpositie tot uw surround luidsprekers in te stellen.
 - **Instelling dynamisch bereik (bladzijde 30)**
Gebruik deze instelling om het dynamisch bereik van een Dolby Digital signaal te verminderen (gebruik de MIDNIGHT (middernacht) functie om hetzelfde effect bij andere dan Dolby Digital signalen te bereiken).
 - **Dual mono instelling (bladzijde 30)**
Gebruik deze instelling bij geluidssignalen die gecodeerd zijn met dual mono wanneer u een bepaald kanaal apart naar een bepaalde luidspreker wilt zenden.
 - **Input attenuator instelling (bladzijde 31)**
Gebruik deze instelling om het analoge ingangssignaalniveau van de receiver te verminderen wanneer dat zo hoog is dat het geluid vervormt.
 - **Instelling van de coaxiale aansluiting (bladzijde 31)**
Gebruik deze instelling om de receiver te vertellen welke component is aangesloten op de coaxiale digitale ingang (toewijzing).
- 3 Druk op **ENTER** om de instelfunctie te verlaten.

Opmerking

De instelfunctie wordt automatisch verlaten wanneer er gedurende 20 seconden geen handeling wordt verricht.

Voor luidsprekers instelfunctie

Met deze instelling kunt u de grootte en de configuratie van de voor luidsprekers nauwkeuriger instellen dan met de automatische instelling. Selecteer Large (L) of Small (S). Hierdoor wordt bepaald of de receiver lage tonen doorgeeft aan de in te stellen luidsprekers.

Large: Wanneer de diameter van de conus van uw luidspreker(s) groter is dan 12 cm, stel deze dan in op Large.

Small: Wanneer de diameter van de conus van uw luidspreker(s) 12 cm of kleiner is, stel deze dan in op Small.

Volg stappen 1&2 bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de +/- toetsen om een luidsprekerinstelling te kiezen in overeenstemming met de luidsprekers die u aangesloten heeft.

Druk op SETUP om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op ENTER als u de instelprocedure wilt verlaten.

Midden luidspreker instelfunctie

Met deze instelling kunt u de grootte en de configuratie van de Midden luidspreker nauwkeuriger instellen dan met de automatische instelling. Selecteer Large (L) of Small (S). Hierdoor wordt bepaald of de receiver lage tonen doorgeeft aan de in te stellen luidspreker. Wanneer er geen luidsprekers zijn aangesloten, selecteer "-".

Large: Wanneer de diameter van de conus van uw luidspreker(s) groter is dan 12 cm, stel deze dan in op Large.

Small: Wanneer de diameter van de conus van uw luidspreker(s) 12 cm of kleiner is, stel deze dan in op Small.

None (-): Kies deze instelling wanneer u geen luidspreker(s) op deze uitgang heeft aangesloten. Het geluid van dit kanaal in de geluidsbron wordt gezonden naar één van de actieve luidsprekers.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de +/- toetsen om een luidsprekerinstelling te kiezen in overeenstemming met de luidsprekers die u aangesloten heeft.

Druk op SETUP om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op ENTER als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- Als de voorluidsprekers op Small (S) zijn ingesteld kunt u niet Large (L) kiezen voor de middenluidspreker.
- Als de midden en surround luidsprekers zijn ingesteld op Geen (-) dan zullen de luisterfuncties voor alle ingangssignalen automatisch in de AUTO functie worden geplaatst.

Surround luidsprekers instelfunctie

Met deze instelling kunt u de grootte en de configuratie van de Surround luidsprekers nauwkeuriger instellen dan met de automatische instelling. Selecteer Large (L) of Small (S). Hierdoor wordt bepaald of de receiver lage tonen doorgeeft aan de in te stellen luidsprekers.

Wanneer er geen luidsprekers zijn aangesloten, selecteer "-".

Large: Wanneer de diameter van de conus van uw luidspreker(s) groter is dan 12 cm, stel deze dan in op Large.

Small: Wanneer de diameter van de conus van uw luidspreker(s) 12 cm of kleiner is, stel deze dan in op Small.

None (-): Kies deze instelling wanneer u geen luidspreker(s) op deze uitgang heeft aangesloten. Het geluid van dit kanaal in de geluidsbron wordt gezonden naar één van de actieve luidsprekers.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de +/- toetsen om een luidsprekerinstelling te kiezen in overeenstemming met de luidsprekers die u aangesloten heeft.

Druk op SETUP om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op ENTER als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- Als de voorluidsprekers op Small (S) zijn ingesteld kunt u niet Large (L) kiezen voor de Surround luidsprekers.
- Als de midden en surround luidsprekers zijn ingesteld op Geen (-) dan zullen de luisterfuncties voor alle ingangssignalen automatisch in de AUTO functie worden geplaatst.

Subwoofer instelfunctie

De Subwoofer instelling bepaalt hoe de hoge en lage tonen (frequenties) over de luidsprekers verdeeld worden. Aangezien de meeste kleine luidsprekers geen zeer lage tonen kunnen weergeven, kunt u er met deze instelling voor zorgen dat deze geluiden naar de subwoofer gezonden worden in plaats van naar de luidsprekers die op Small zijn ingesteld in uw systeem. Kies de frequentie waaronder u wilt dat alle geluid naar de subwoofer wordt gezonden. Wij bevelen aan dat u deze instelt op 200 Hz wanneer uw Small (S) luidsprekers van het kleinere boekenplank type zijn. Verder, wanneer u een subwoofer gebruikt heeft u de mogelijkheid om de PLS instelling te selecteren, waarmee extra lage tonen worden toegevoegd.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de +/- toetsen om de instelling van de subwoofer in te stellen op 100 Hz, 150 Hz, 200 Hz, PLS (plus) of - - - (uit).

SUBWF 200 Hz

Zendt de lage frequenties onder de 200 Hz naar de subwoofer.

SUBWF 150 Hz

Zendt de lage frequenties onder de 150 Hz naar de subwoofer.

SUBWF 100 Hz

Zendt de lage frequenties onder de 100 Hz naar de subwoofer.

SUBWF PLS

Voegt extra lage tonen toe aan het geluid.

SUBWF ---

Selecteer deze optie als u geen subwoofer heeft aangesloten.

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De Subwoofer instelling zal automatisch verschijnen, of u nu een subwoofer heeft aangesloten of niet.
- De standaardinstelling is "200 Hz".
- U kunt alleen PLS selecteren wanneer de Front luidsprekers op Large (**L**) zijn ingesteld.
- Wanneer alle luidsprekers op Large (**L**) zijn ingesteld, kunt u alleen 100 kHz, PLS of (---) uit selecteren voor de Subwoofer.
- Wanneer u de voorluidsprekers op Small (**S**) instelt, betekent dit dat u een subwoofer zult gebruiken, zodat deze niet uitgeschakeld kan worden. Controleer in dit geval de instelling van de subwoofer en selecteer de bijbehorende afkapfrequentie.
- In sommige situaties komt er geen geluid uit de subwoofer, ook al is deze aanwezig (afhankelijk van de luidsprekerinstelling, de luisterfunctie of het bronmateriaal).

LFE verzwakker instelfunctie

Dolby Digital en DTS geluidsbronnen bevatten ultra-lage tonen. Stel de LFE verzwakker zodanig in dat de ultra-lage tonen niet leiden tot vervorming van het geluid in de actieve luidsprekers.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen om een verzwakking in te stellen op 0 dB, 10 dB of LFE OFF

0 dB

Geen verzwakking.

10 dB

Het LFE volume is verminderd.

LFE OFF

Het LFE kanaal staat uit.

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling is "0 dB".

Voor luidsprekers afstandinstelling

Stel hier de afstand van de voorluidsprekers tot de luisterpositie in.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen de afstand van de voorluidsprekers tot de hoofdluisterpositie in te stellen (in het bereik van 0,3 m tot 9,0 m).

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling is "1,8 m".
- Eén stap komt ongeveer overeen met 0,3 m.
- Wanneer u de kamerinstelling (zie bladzijde 26) verricht na deze instelling, dan zal de kamerinstelling voorrang hebben.

Midden luidsprekers afstandinstelling

Stel hier de afstand van de middenluidsprekers tot de luisterpositie in.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen de afstand van de middenluidsprekers tot de hoofdluisterpositie in te stellen (in het bereik van 0,3 m tot 9,0 m).

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling is "1,5 m".
- Eén stap komt ongeveer overeen met 0,3 m.
- Wanneer men "**CENTER**—" heeft geselecteerd in de Midden luidsprekers instelfunctie, kan de Midden afstand niet worden ingesteld.
- Wanneer u de Kamerinstelling (zie bladzijde 26) verricht na deze instelling, dan zal de kamerinstelling voorrang hebben.

Surround luidsprekers afstandinstelling

Stel hier de afstand van de surround luidsprekers tot de luisterpositie in.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen de afstand van de SURROUND luidsprekers tot de hoofdhuisterpositie in te stellen (in het bereik van 0,3 m tot 9,0 m).

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling is "1,8 m".
- Een stap komt ongeveer overeen met 0,3 m.
- Wanneer men "SURR. -" heeft geselecteerd in de Surround luidsprekers instelfunctie, kan de Surround luidsprekers afstand afstand niet worden ingesteld.
- Wanneer u de Kamerinstelling (zie bladzijde 26) verricht na deze instelling, dan zal de kamerinstelling voorrang hebben.

Instelfunctie voor het dynamisch bereik

Het dynamisch bereik is het verschil tussen de hardste en de zachtste geluiden in een bepaald signaal. Dankzij de instelling van het dynamisch bereik kunt u geluid zó laten weergeven dat de zachtste geluiden hoorbaar zijn terwijl de hardste geluiden toch niet vervormd worden. Dit wordt bereikt door het dynamisch bereik te comprimeren. Wanneer u een film bekijkt bij een laag luister-volume zult u door deze functie te activeren de zachte geluiden beter kunnen horen zonder dat u wordt opgeschrikt door de hardere geluiden.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen om het dynamisch bereik in te stellen (OFF, MAX, of MID).

De instelling van het dynamische bereik is alleen effectief bij het afspelen van Dolby Digital opnamen die met deze functie zijn opgenomen. Voor andere soorten opnamen kunt u de MIDNIGHT functie gebruiken (zie bladzijde 35) om hetzelfde effect te bereiken.

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling is "OFF".
- Wanneer u bij een hoog volume aan het luisteren bent, zet deze instelling dan op OFF.
- Voor het beste resultaat bij lage volumes, zet deze instelling op "MAX", de maximale compressie van het dynamisch bereik.
- Wanneer de compressie van het dynamisch bereik actief is, verschijnt DRC op het display.

Dual mono instelling

Dual mono opnamen beschikken over twee verschillende audiokanalen. U kunt deze instelling gebruiken om naar opnamen te luisteren met één taal in één kanaal en een andere taal in het andere kanaal. De dual mono instelling kan alleen worden gebruikt bij disks waarop materiaal is opgenomen met dual mono codering, zoals bijvoorbeeld sommige Dolby Digital disks. Tot op heden zijn die niet heel algemeen verbreid.

De instelling **ch1** speelt kanaal 1 via uw middenluidspreker af. Wanneer u geen Center luidspreker heeft geselecteerd in de luidsprekerinstelling (of wanneer er een 2-kanaals luisterfunctie actief is), dan wordt **ch1** via beide voorluidsprekers weergegeven. De instelling **ch2** speelt kanaal 2 via uw middenluidspreker af. Wanneer u geen Center luidspreker heeft geselecteerd in de luidsprekerinstelling (of wanneer er een 2-kanaals luisterfunctie actief is), dan wordt **ch2** via beide voorluidsprekers weergegeven. In de instelling **L. c1 R. c2** wordt de opname onafhankelijk via beide luidsprekers weergegeven. De luidspreker links voor speelt kanaal 1 en de luidspreker rechts voor speelt kanaal 2.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen om de gewenste Dual mono instelling te selecteren (**ch1**, **ch2** of **L. c1 R. c2**).

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling van deze functie is "ch1".

Input Attenuator instelling

U kunt het ingangssignaal verzwakken als het wordt vervormd. Dit kan alleen bij analoge signalen, digitale signalen kunnen niet worden verzwakt.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen om de ingangsverzwakking op ON of OFF in te stellen.

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.



Opmerking

- De standaardinstelling is "OFF".
- Wanneer de OVER indicator oplicht, zet dan a.u.b. de ingangsverzwakking op ON.
- De Input Attenuator wordt op het display weergegeven met IN.ATT.

Instelling van de coaxiale aansluiting (toewijzing van de coaxiale ingang)

De receiver biedt twee manieren om uw digitale videoapparatuur aan te sluiten (zoals een DVD speler, een satelliet tuner of een DVR). U kunt deze aansluiten met optische of coaxiale snoeren (zie blz. 11). Het gemakkelijkst is het om de standaardinstelling van de receiver te volgen wanneer u apparatuur aansluit. Gebruik in dit geval een coaxiale kabel om uw DVD speler aan te sluiten. De standaardinstelling van de optische aansluitingen zal veranderen in overeenstemming met de wijze waarop de coaxiaal aansluiting hier is toegewezen. Zie het volgende kopje voor meer informatie.

Volg stappen 1&2 op bladzijde 27 (indien nodig).

Gebruik de **+/-** toetsen om het apparaat dat u heeft aangesloten met een coaxiale kabel te selecteren.

Druk op **SETUP** om verder te gaan met de volgende instelling van de receiver.

Druk op **ENTER** als u de instelprocedure wilt verlaten.

Standaardinstelling van de optische aansluitingen
U kunt uw digitale videoapparatuur (zoals een DVD speler, een satelliet tuner of een DVR) aansluiten met optische of coaxiale kabels, zoals hierboven uitgelegd en op bladzijde 11. De optische ingangen kunnen echter niet toegewezen worden, u moet de standaardinstelling volgen opdat uw apparatuur overeenkomt met de bedieningstoetsen van de afstandsbediening (en de namen op het display, enz.) van deze receiver. Wanneer u dus de standaardinstelling volgt voor de coaxiale aansluiting en een DVD speler heeft aangesloten op die ingang, dan zijn de standaardinstellingen van de optische ingangen:

OPT. 1: TV/SAT

OPT. 2: DVR

Wanneer u uw TV/SAT (SAT op het display) heeft toegewezen aan de coaxiale ingang (zie "Instelling van de coaxiale aansluiting" hierboven en "Uw apparatuur aansluiten" bladzijde 12–14), dan zullen de standaardinstellingen van de optische ingangen veranderen (aangezien u niet één apparaat op twee verschillende ingangen kunt aansluiten). Deze worden nu:

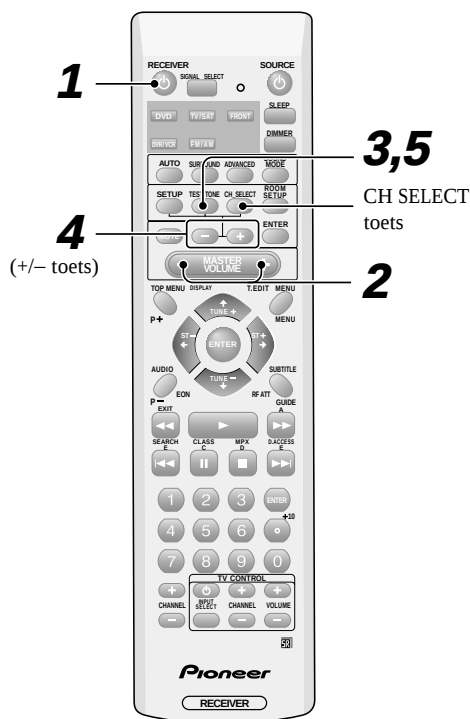
OPT. 1: DVD

OPT. 2: DVR

Volg deze standaardinstellingen op bij het aansluiten van apparatuur op de optische ingangen.

Het geluidsvolume van elk kanaal instellen (door de balans van de luidsprekers bij te regelen)

Met deze instelling kunt u het relatieve niveau van elk kanaal instellen zoals gewenst.



- 4 Stel de luidsprekerniveau's in met behulp van de + en – toetsen totdat u de testtoon met hetzelfde volume via alle luidsprekers hoort weergegeven wanneer u zich in uw hoofdлуisterpositie bevindt.
- Wanneer een luidspreker is uitgeschakeld in de midden- surround of subwoofer luidsprekerinstellingen (zie bladzijde 28), dan zal er geen testtoon worden weergegeven via die luidspreker.
- Het instelbereik van het kanaalniveau is ± 10 dB.
- Voor elke surround functie kunnen de niveau's worden ingesteld.
- 5 Druk op **TEST TONE** om de testtoon uit te zetten.

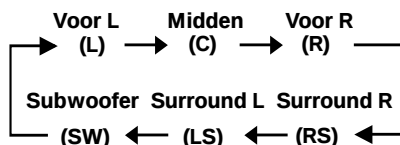


Opmerking

- Aangezien de subwoofer ultralage frequenties weergeeft kan het weergegeven geluid zachter lijken dan het werkelijk is. Let op dat u het volume van uw subwoofer niet te hoog zet en controleer het volume met behulp van een echte geluidsbron.
- Het volume van de subwoofer kan ook worden bijgesteld met de volumeknop van de apart gevoede subwoofer.
- Het luidsprekervolume van worden bijgesteld zonder de testtoon te laten weergegeven door op de CH SELECT en de +/- toetsen te drukken.
- De standaardinstelling is 0 dB voor alle kanalen.
- Wanneer u het kanaalniveau heeft ingesteld met de + toets, zult u, zelfs wanneer het hoofdvolume op zijn maximale stand staat, nooit werkelijk een volumeniveau van 0 dB verkrijgen (maximaal volume).

- 1 Druk op **RECEIVER** om de receiver aan te zetten.
- 2 Druk op **MASTER VOLUME +** of – om het volume op een geschikt niveau in te stellen.
- 3 Druk op **TEST TONE** om de testtoon te laten weergegeven.

De testtoon wordt in de onderstaande volgorde weergegeven.



De weergave volgorde van de testtoon komt overeen met de luidsprekerinstellingen.

Luisterfuncties

Surround geluid, inherent aan het thuis theater, geeft een realistisch en krachtig geluidsbeeld dat lijkt op dat van een bioscoop. Het kan nodig zijn om wat te experimenteren met deze verschillende functies om te zien welke het best bij uw systeem thuis en uw persoonlijke smaak passen, maar algemeen gesproken moet u naar filmgeluid (zoals van een DVD) luisteren met één van de luisterfuncties voor multikanaals geluidsbronnen.

AUTO

Deze functie detecteert automatisch welk soort signaal er wordt aangeboden en activeert de juiste luisterfunctie van de receiver. Wanneer u niet weet welk soort signaal (stereo, multikanaals, enz.) u heeft, of wanneer u zich geen zorgen wilt maken over het omschakelen tussen de luisterfuncties, gebruik dan deze stand. Dit is de standaard thuis theater decodeerinstelling.

SURROUND

Deze functies worden in het algemeen gebruikt om tweekanaals geluidsbronnen weer te geven, hoewel u ze ook kunt gebruiken bij multikanaals geluidsbronnen zoals Dolby Digital. Wanneer u deze functies gebruikt bij multikanaals bronnen zult u de eerste drie functies niet kunnen selecteren. Probeer de functies uit bij geluidbronnen die overeen lijken te komen met de hieronder gegeven omschrijving en bepaal of het resultaat u bevalt. Welke functies toegankelijk zijn in een bepaalde situatie hangt af van het soort geluidsbron, de surround instelling en andere factoren die met de receiver te maken hebben (u kunt bijvoorbeeld PHONES SURROUND niet activeren tenzij u de hoofdtelefoon heeft aangesloten). Verder, afhankelijk van de luidsprekerinstellingen die u heeft verricht en het aangeboden signaal kan er al dan niet geluid worden weergegeven via de subwoofer bij deze functies.

PRO LOGIC

Deze functie geeft 4.1 kanaals surround geluid. Ze is niet zo gevoelig voor de kwaliteit van het bronmateriaal, zodat deze functie van pas kan komen wanneer PRO LOGIC II MOVIE/MUSIC geen goed resultaat levert.

PRO LOGIC II MOVIE (MOVIE)

De functie geeft 5.1 kanaals surround geluid. Ze is geschikt voor films, en wel speciaal voor films die zijn opgenomen met Dolby Surround. De kanaalscheiding en de dynamiek van surround effecten is vergelijkbaar met Dolby Digital 5.1.

PRO LOGIC II MUSIC (MUSIC)

De functie geeft 5.1 kanaals surround geluid en is geschikt voor muziek. Het surround effect is meer omhullend dan PRO LOGIC II MOVIE.

VIRTUAL (TRUSURROUND VIRTUAL)

Deze functie imiteert surround geluid met behulp van twee luidsprekers. In deze functie wordt het geluid slechts weergegeven via twee luidsprekers, maar de sensatie van een allesomvattend surround geluid wordt gereproduceerd.

PHONES SURROUND

Bij het luisteren met een hoofdtelefoon wordt de bovenstaande functie PHONES SURROUND. Hierbij wordt het effect van een allesomvattend surround geluid gereproduceerd voor het luisteren met een hoofdtelefoon.

STEREO

Gebruik deze functie om naar conventionele stereo geluidbronnen te luisteren en een stereo geluid weer te geven. Zelfs wanneer u een multikanaals geluidsbron gebruikt zult u toch slechts tweekanaals geluid horen wanneer deze functie actief is.

ADVANCED

Deze functies worden gebruikt om alle geluidsbronnen te decoderen, maar elke functie benadrukt bepaalde eigenschappen van het geluid. Experimenteer met de functies in combinatie met verschillende geluidsbronnen om een effect te verkrijgen dat u bevalt. U kunt niet kiezen voor de ADVANCED functies wanneer er 96 kHz signalen worden aangeboden.

MOVIE

Deze functie simuleert de ontspannen omgeving van een middelgrote bioscoop, en is geschikt voor het kijken naar drama's.

MUSIC

Deze functie simuleert de akoestiek van een grote concertzaal en is geschikt voor muziek of muzikale geluidsbronnen.

TV SURROUND

Deze functie produceert surround geluid, zelfs bij mono of stereo TV geluidsbronnen. Zij is nuttig bij oude films. Een mono TV signaal zal zodanig worden weergegeven dat dit het effect van een globaal surround geluid benadert.

GAME

Gebruik deze functie bij het spelen van een videospel. Deze functie werkt bijzonder goed bij geluid dat van links naar rechts beweegt bij software zoals autoraces, schietspellen, en andere spellen met veel beweging.

VIRTUAL Surround Back (VIRTSL SB)

Deze functie is speciaal ontworpen om surround achter kanalen te simuleren bij geluidsbronnen die daar niet over beschikken. Ze simuleert de effecten die surround achter luidsprekers zouden geven in uw akoestische ruimte.

EXPANDED

Deze functie is speciaal ontworpen om Dolby Surround bronnen extra diepte te geven. Het globale effect is dat het geluid verbreed wordt, zodat deze geluidsbronnen een dynamisch en breed geluid leveren terwijl het vijfkanals geluid toch getrouw wordt weergegeven.

5-CH STEREO (5 STEREO)

Deze functie is speciaal ontworpen om Stereo bronnen diepte te geven. Het globale effect is dat er een dynamische en brede akoestische ruimte wordt opgebouwd, waarmee vijfkanals geluid kan worden weergegeven.

Een luisterfunctie selecteren

Kies een luisterfunctie die past bij de opname waar u naar aan het luisteren bent of waarmee u het gewenste effect kunt bereiken, zoals uitgelegd op de vorige bladzijde. U moet waarschijnlijk wat met de diverse functies experimenteren voordat u de meest geschikte functie voor uw doeleinden vindt.



1 Druk op **AUTO**, **SURROUND** of **ADVANCED**.

2 Wanneer u één van de laatste twee functies kiest, doorloop dan de diverse functies met behulp van de **SURROUND** of **ADVANCED** toets en selecteer een functie die geschikt is voor de geluidsbron waar u naar luistert.

Raadpleeg bladzijde 33 voor meer informatie over elke luisterfunctie.

Opmerking

- De standaardinstelling is AUTO. Bij de hoofdtelefoon is de standaardinstelling STEREO.
- U kunt de STEREO of PHONES SURROUND mode functie alleen selecteren wanneer er een hoofdtelefoon op de hoofdtelefoon ingang aangesloten is.
- De luisterfunctie die u selecteert bij de hoofdtelefoon is geheel onafhankelijk van de luisterfunctie voor de luidsprekers.
- Wanneer u de hoofdtelefoon loskoppelt terwijl de PHONES SURROUND mode actief is, zal de receiver terugkeren in de luisterfunctie die actief was voordat u PHONES SURROUND had geselecteerd.
- Wanneer u een 96 kHz PCM signaal toevoert, kunt u uitsluitend de STEREO luisterfunctie activeren.
- Als u zich in een andere functie dan STEREO bevindt en dan een 96 kHz signaal aanbiedt dan zal de receiver automatisch omschakelen naar AUTO.
- Iedere geluidsbron kan apart worden ingesteld en de bijbehorende geluidsfunctie wordt onthouden wanneer u een ander apparaat gebruikt.
- Als u geen midden- en surround luidsprekers heeft aangesloten dan kunt u alleen VIRTUAL of STEREO in de SURROUND functie kiezen.

Geluidsfuncties

Met de geluidsfuncties kunt u bepaalde geluidselementen toevoegen bij het afspelen van een willekeurige geluidsbron (twee-kanaals/stereo geluidsbronnen, Dolby Surround geluidsbronnen, Dolby Digital of DTS geluidsbronnen). Deze effecten kunnen in combinatie met de luisterfuncties die op de vorige bladzijde zijn uitgelegd worden toegepast.

NATURAL

Bij deze functie wordt het totale geluidsspectrum afgevlakt zodat het overeenkomt met de karakteristieken van de kleine luidsprekers. Wanneer u een multikanaals geluidsbron afspeelt via de kleine luidsprekers, corrigeert deze instelling de frequentiekenarakteristiek zodat u een beter surround geluid verkrijgt, zoals in een theater.

MIDNIGHT

Deze functie maakt de zachte geluiden beter hoorbaar en de harde geluiden wat zachter, zodat u de hele opname kunt horen, in het bijzonder de zachte geluiden en de dialoog, met een goede surround geluidservaring wanneer u bij lage volumes luistert.

MANNER

Bij deze functie worden de lage en hoge tonen in het signaal verzwakt. Deze functie is nuttig wanneer u vindt dat de geluiden te rauw of scherp zijn en ze wilt verzachten.

BRIGHT

Deze functie kan worden gebruikt bij tweekanaals stereo, en is alleen hoorbaar via de voorluidsprekers. Ze vlakt de totale frequentiekenarakteristiek af zodat deze overeenkomt met de karakteristieken van de luidsprekers voor. Bij het afspelen van tweekanaals geluidsbronnen worden de lage tonen vaak dof en deze functie biedt u dan een helder, getrouw geluid, zowel bij de lage als de hoge frequenties.

S.BASS

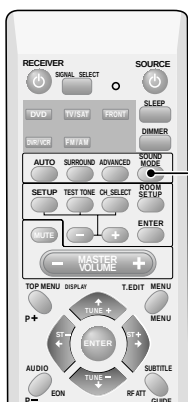
Met deze functie worden de lage tonen van het signaal versterkt zodat de ritmesectie van de muziek of de opname benadrukt wordt.

OFF

Er wordt geen geluidsfunctie toegepast.

Een geluidsfunctie selecteren

Deze receiver beschikt over drie tooneffect soorten die u aan de actieve Luisterfunctie kunt toevoegen.



1-2

- 1 Druk op **SOUND MODE**.
- 2 Doorloop de diverse mogelijkheden met behulp van de **SOUND MODE** toets en selecteer de gewenste functie.

Zie hierboven voor meer informatie over elk geluidseffect.

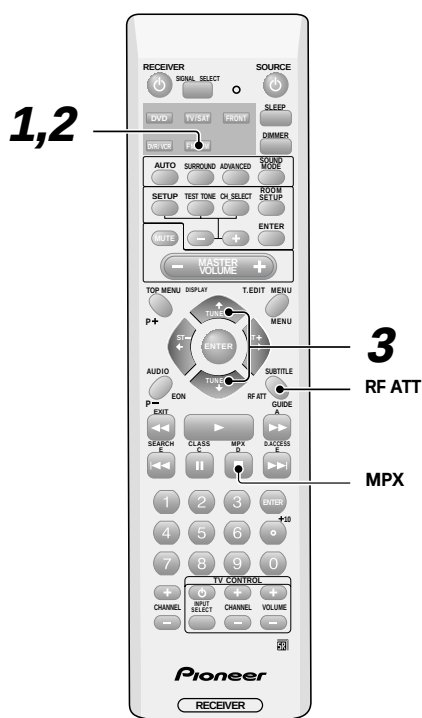


Opmerking

- De standaardinstelling is **NATURAL**.
- Iedere geluidsbron kan apart worden ingesteld en de bijbehorende geluidsfunctie wordt onthouden wanneer u een ander apparaat gebruikt.
- Wanneer u **VIRTUAL** functie (bladzijde 33) selecteert, kunt u geen Geluidsfunctie selecteren.
- Wanneer uw ingangssignaal een 96 kHz PCM signaal is, kunt u geen Geluidsfunctie selecteren.

Een zender zoeken

De volgende stappen illustreren hoe u op FM en AM uitzendingen kunt afstemmen met behulp van de automatische (zoek) en handmatige (stapsgewijze) afstemfuncties. Wanneer u al weet wat de exacte frequentie is van de zender waarnaar u wilt luisteren, raadpleeg dan "Direct op een zender afstemmen" op bladzijde 37. Wanneer u eenmaal op een zender afgestemd heeft kunt u de frequentie opslaan om deze later weer op te roepen—zie "Voorkeurzenders vastleggen" op bladzijde 37 voor meer informatie hierover.



- 1 Druk op **FM/AM** toets op de afstandsbediening om deze in de Tuner stand te zetten.
- 2 Druk nogmaals op de **FM/AM** toets om van band (FM of AM) te wisselen, indien nodig.
Iedere keer dat u op deze toets drukt schakelt u over tussen FM en AM.
- 3 Stem af op een zender met de **TUNE +** of **TUNE –** toetsen.

Automatisch afstemmen

Om naar zenders te zoeken in de geselecteerde band, druk op de TUNE + of TUNE – toets en houd deze gedurende ongeveer een seconde ingedrukt. De receiver begint te zoeken naar de volgende zender en stopt wanneer deze er één heeft gevonden. Herhaal deze stap voor andere zenders.

Handmatig afstemmen

Om de frequentie stapsgewijs te wijzigen, druk op de TUNE + of TUNE – toetsen.

Afstemmen op hoge snelheid

Druk op de TUNE + of TUNE – toetsen en houd deze ingedrukt om snel af te stemmen. Laat deze toetsen weer los wanneer de gewenste frequentie is bereikt.

MPX functie

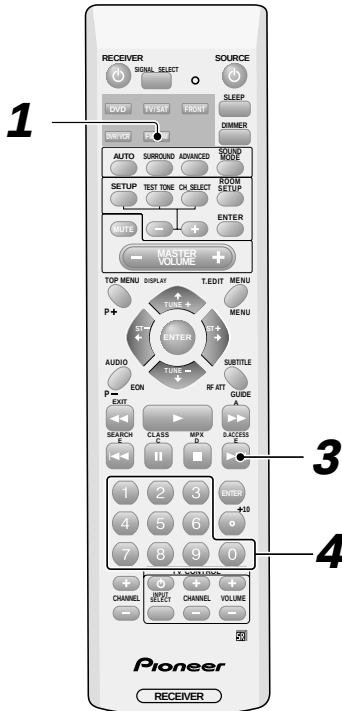
Wanneer er interferentie of ruis optreedt tijdens een FM radio-uitzending, of wanneer de radio-ontvangst zwak is, druk dan op de MPX toets om de receiver in de mono ontvangst stand te zetten. Hierdoor zou de geluidskwaliteit moeten verbeteren, zodat u van de uitzending kunt genieten.

RF ATT functie

Wanneer het radiosignaal te sterk is en/of het geluid wordt vervormd, druk op de RF ATT toets om het radiosignaal te verzwakken en de vervorming te verminderen (alleen bij FM zenders).

Direct op een zender afstemmen

Soms weet u de frequentie van de zender waar u naar wilt luisteren al. In dat geval kunt u de frequentie direct invoeren met behulp van de cijfertoetsen op de afstandsbediening.



- 1 Druk op de **FM/AM** toets op de afstandsbediening om deze in de Tuner stand te zetten.
- 2 Druk nogmaals op de **FM/AM** toets om de FM of de AM band te wijzigen, indien nodig. Iedere keer dat u op deze toets drukt schakelt u over tussen FM en AM.
- 3 Druk op **D.ACCESS** (Directe afstemmen).
- 4 Voer de frequentie van de radiozender in met de cijfertoetsen.
Voorbeeld: om af te stemmen op 106.00 (FM), druk op 1 – 0 – 6 – 0 – 0

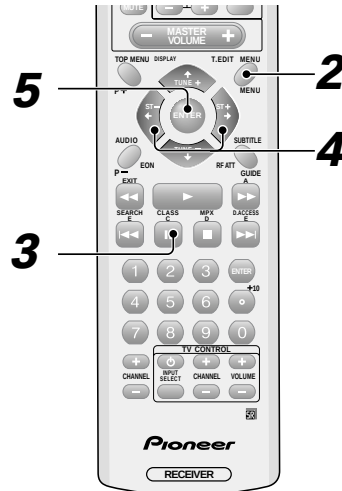


Opmerking

- Wanneer u een fout maakt bij het invoeren van de frequentie, druk dan tweemaal op D.ACCESS om de frequentie te annuleren en begin opnieuw.

Zenders opslaan

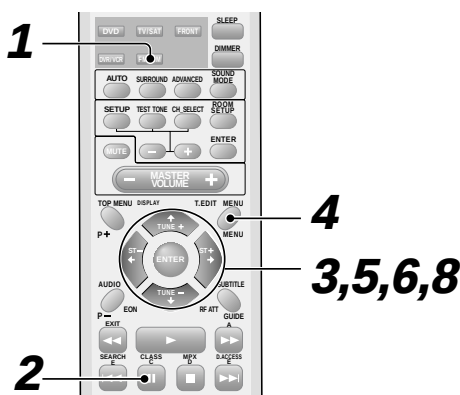
Wanneer u vaak naar een bepaalde zender luistert is het handig om de receiver de frequentie van deze zender op te laten slaan zodat u deze eenvoudig op kunt roepen wanneer u ernaar wilt luisteren. Dit bespaart u de moeite om steeds weer handmatig op de zender af te stemmen. Deze receiver kan maximaal 30 zenders in zijn geheugen opslaan, verdeeld over drie geheugenbanken of klassen (A, B en C), van 10 zenders elk. Wanneer u FM zenders opslaat wordt ook de bijbehorende MPX instelling (auto stereo of mono, zie blz. 36) en de RF ATT instelling (zie blz. 36) opgeslagen.



- 1 Stem af op de zender die u op wilt slaan.
Raadpleeg "Een zender zoeken" op bladzijde 36 en "Direct op een zender afstemmen" op deze bladzijde voor meer informatie hierover.
- 2 Druk op **T.EDIT**.
Het display toont een knipperende geheugenklasse.
- 3 Druk op **CLASS** om één van de drie klassen te selecteren.
Door herhaald op deze toets te drukken doorloopt u de drie beschikbare klassen A, B en C cyclisch.
- 4 Druk op **ST +** of **ST –** toetsen (of de cijfertoetsen) om het gewenste geheugennummer van de zender te kiezen.
Door herhaald op deze toetsen te drukken doorloopt u de 10 beschikbare geheugenposities in iedere klasse.
Nadat u de gewenste geheugenpositie heeft gekozen, knippen de voorkeurklasse en het voorkeurnummer gedurende ongeveer 5 seconden.
- 5 Druk op **ENTER** terwijl het display knippert om uw keuze te bevestigen.
- 6 Herhaal stappen 1 t/m 4 om maximaal 30 zenders op te slaan.

Opgeslagen zenders een naam geven

U kunt voor elke voorkeurzender een naam met een maximale lengte van vier letters invoeren in het geheugen van de receiver (zie de vorige bladzijde). Deze naam kunt u vrij kiezen. U kunt bijvoorbeeld "BBC1" invoeren voor een bepaalde zender en wanneer u vervolgens naar die zender luistert zal deze naam op het display verschijnen in plaats van de frequentie.



- 1 Druk op de **FM/AM** toets op de afstandsbediening.
- 2 Druk herhaald op **CLASS** om de klasse te selecteren.
Door herhaald op deze toets te drukken doorloopt u de drie beschikbare klassen A, B en C cyclisch.
- 3 Druk op **ST +** of **ST -** om de FM voorkeurzender te kiezen.
- 4 Druk tweemaal op **T.EDIT** om de zendernaam invoerfunctie te selecteren.



- 5 Druk op **ST +** (of **ST -**) om het eerste karakter te selecteren.
Zo doorloopt u de letters, cijfers en symbolen die u in kunt voeren. Stop bij het gewenste karakter.



- 6 Druk op **ENTER** om het eerste van de vier karakters in te voeren.
Het karakter licht continu op in het display en de cursor verplaatst zich automatisch naar de volgende positie.
- 7 Voer maximaal nog drie andere karakters in, op dezelfde manier.



Wanneer u de procedure wilt verlaten kunt u ten allen tijden op de **T.EDIT** toets drukken.

- 8 Druk op **ENTER** wanneer u gereed bent met het invoeren van alle karakters.
- 9 Herhaal stappen 2 t/m 6 om de namen van maximaal 30 voorkeurzenders in te voeren.

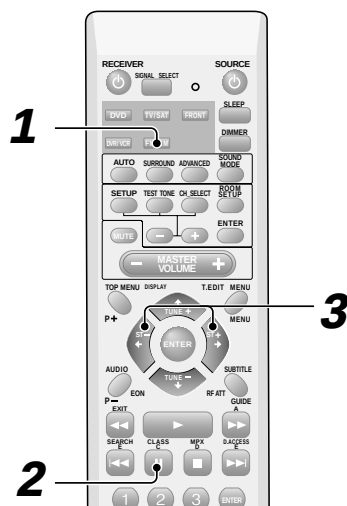
Om de naam van een radiozender te wissen of te wijzigen

Voer de procedure onder "Opgeslagen zenders een naam geven" uit en voer vier spaties in om de opgeslagen naam te wissen.

Wanneer u de naam van een opgeslagen zender wilt wijzigen, voer dan de nieuwe naam van de zender in volgens dezelfde procedure.

Opgeslagen zenders oproepen

Nadat u maximaal 30 zenders heeft opgeslagen (zie de uitleg hierboven voor meer informatie hierover), kunnen de voorkeurzenders gemakkelijk opgeroepen worden.



- 1 Druk op de **FM/AM** toets op de afstandsbediening.
- 2 Druk op **CLASS** om de klasse van de opgeslagen zender te selecteren.
Door herhaald op deze toets te drukken doorloopt u de drie beschikbare klassen A, B en C cyclisch.
- 3 Gebruik de **ST +** of **ST -** toetsen (of de cijfertoetsen) om de geheugenplaats te selecteren waar de voorkeurzender is opgeslagen.
U kunt ook het voorkeurnummer invoeren met de cijfertoetsen op de afstandsbediening.



Opmerking

- Wanneer de receiver langer dan een maand van het lichtnet wordt losgekoppeld of wanneer deze langer dan een maand uitstaat, zullen de voorkeurzenders verloren gaan en moeten ze opnieuw geprogrammeerd worden.

Een inleiding tot RDS

Het Radio Data Systeem, beter bekend als RDS, is een systeem dat wordt gebruikt door FM radiozenders om de gebruikers van verschillende soorten informatie te voorzien—bijvoorbeeld: de naam van de zender en het soort programma dat men aan het uitzenden is. Deze informatie wordt als tekst weergegeven op het display en u kunt kiezen welke soort informatie u wenst te zien. Hoewel niet alle FM zenders RDS informatie verschaffen, doen de meeste dat wel.

Waarschijnlijk is het nuttigste aspect van RDS de mogelijkheid om automatisch te zoeken naar een programma van het gewenste soort. Als u dus graag naar jazzmuziek zou willen luisteren, kunt u naar een zender zoeken die een programma uitzendt van het type "JAZZ." Er zijn ongeveer 30 programmatypes, waaronder diverse muziekgenres, nieuws, sport, praatshows, financiële informatie, enz.

Met deze receiver kunt u drie verschillende soorten RDS informatie weergeven: "Radio Tekst", "Programma Service Naam", en "Programma Type".

"Radio Tekst" (**RT**) bestaat uit de boodschappen die het radiozender uitzendt. Dit kan alles zijn wat de zender wil weergeven—een radiozender met een praatshow zou bijvoorbeeld een telefoonnummer kunnen uitzenden als RT.

De "Programma Service Naam" (**PS**) is de naam van de radiozender.

Het "Programma Type" (**PTY**) geeft het soort programma aan dat wordt uitgezonden.

Dit apparaat kan de volgende programmatypes zoeken en weergeven:

NEWS	Nieuws
AFFAIRS	Huidige actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sport
EDUCATE	Educatief materiaal
DRAMA	Radio hoorspellen of series
CULTURE	Nationale of regionale cultuur, theater, enz
SCIENCE	Wetenschap en technologie
VARIED	Meestal gespreksmateriaal, zoals quizzen of interviews.
POP M	Popmuziek
ROCK M	Rock muziek
M.O.R. M	"Middle of the road" muziek, ofwel zachte rockmuziek
LIGHT M	"Lichte" klassieke muziek
CLASSICS	"Serieuze" klassieke muziek
OTHER M	Andere muziek, niet passend in bovenstaande muziekcategorieën
WEATHER	Weersvoorspellingen
FINANCE	Beursrapporten, financiële zaken, handel, enz.
CHILDREN	Kinderprogramma's
SOCIAL A	Sociale aangelegenheden
RELIGION	Religieuze programma's

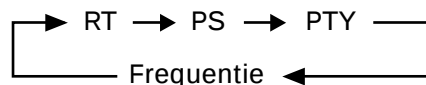
PHONE IN	Praatprogramma's met telefonische deelname van luisteraars
TRAVEL	Reisinformatie voor de vakantie, geen verkeersberichten
LEISURE	Vermaak en hobby's
JAZZ	Jazzmuziek
COUNTRY	Country muziek
NATION M	Populaire muziek in een andere taal dan het Engels
OLDIES	Populaire muziek uit de jaren 50 en 60
FOLK M	Folk muziek
DOCUMENT	Documentaires

Verder is er nog twee programmatypes, **ALARM** en **NO TYPE**. **ALARM** wordt gebruikt voor uitzonderlijke noodmeldingen. U kunt niet zoeken naar dit type, maar de tuner zal automatisch overschakelen op het betreffende kanaal wanneer het dit RDS signaal detecteert. **NO TYPE** verschijnt wanneer er geen programmatype wordt ontvangen.

Het RDS display gebruiken

Om de verschillende types beschikbare RDS informatie (RT, PS en PTY, zoals hierboven uitgelegd) te laten weergeven op het display, druk op FM/AM op de afstandsbediening en gebruik de **DISPLAY** toets om de verschillende soorten RDS informatie te doorlopen.

Bij iedere druk op de toets verandert het display in deze volgorde:

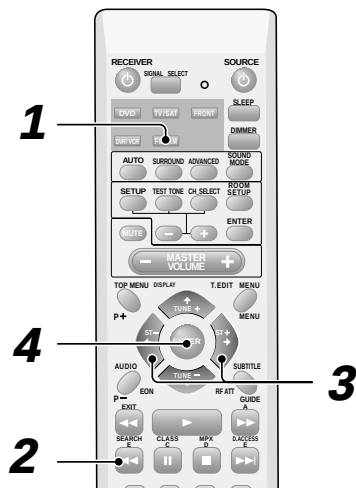


Opmerking

- Wanneer er, bij de RT functie, ruis is tijdens de lopende weergave van RT tekst, kunnen sommige karakters tijdelijk foutief weergegeven worden.
- Wanneer er, bij de RT functie, geen RT gegevens worden verzonden, wordt de boodschap "**NO RADIO TEXT DATA**" eenmaal weergegeven, waarna de PS gegevens worden weergegeven. Wanneer u een naam voor deze zender heeft ingevoerd, wordt die weergegeven.
- Wanneer de PTY functie actief is kan de boodschap "**NO DATA**" worden weergegeven. In dit geval wordt er na een paar seconden automatisch op de PS functie overgeschakeld.
- Wanneer de ontvangst goed is maar de RDS gegevens onjuist worden weergegeven, druk op RF ATT.

Zoeken naar RDS programma's

Het nuttigste aspect van RDS is de mogelijkheid om automatisch te zoeken naar een radioprogramma van het gewenste soort. U kunt zoeken naar elk van de programmatypes die worden genoemd op de vorige bladzijde —dit omvat alle soorten muziek, en verder nieuws, weerberichten, sportprogramma's, en nog veel meer.



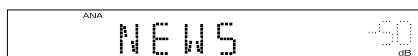
- 1 Druk op de **FM/AM** toets om de receiver in de Tuner stand te zetten. Druk deze toets nogmaals in om de FM band te selecteren (indien nodig).

RDS wordt alleen uitgezonden in de FM band.

- 2 Om de PTY zoekfunctie te selecteren, druk op de **SEARCH** toets.



- 3 Selecteer het programmatype dat u wilt horen met behulp van de **ST +** of **ST -** toetsen.



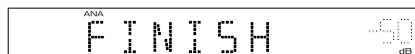
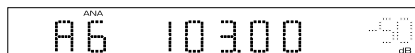
- 4 Druk op **ENTER** om naar het gewenste programmatype te zoeken.

De tuner zoekt onder de FM zenders die zijn opgeslagen in de zendergeheugen.

Wanneer de tuner een programma van het gewenste type vindt, laat de tuner die zender gedurende 5 seconden horen. Als u naar die zender wilt luisteren, druk dan op **ENTER**. (De tuner stopt nu met zoeken.)

Als u niet binnen de bovengenoemde 5 seconden op **ENTER** drukt, gaat de tuner verder met zoeken.

Wanneer de tuner een programma vindt van het type waarnaar u zocht, zal het frequentiedisplay gedurende ongeveer 5 seconden knipperen, waarna het display kort het woord **FINISH** laat zien.



Als **NO PTY** wordt weergegeven op het display, betekent dit dat er tijdens het zoeken geen programma van het gewenste type werd gevonden.



Opmerking

- Deze functie doorzoekt de RDS voorkeuzenders die opgeslagen zijn in het 30-kanaals geheugen. Wanneer deze functie wordt geactiveerd terwijl er nog geen voorkeuzenders zijn opgeslagen, wordt **NO PTY** weergegeven op het display. Wanneer de gewenste PTY niet gevonden werd onder de opgeslagen RDS zenders verschijnt dezelfde boodschap.

Een introductie tot EON

EON (Uitgebreid Overig Netwerk informatie)

In de EON functie zal de receiver automatisch op een relevante uitzending met verkeersinformatie of nieuws afstemmen op het moment dat deze begint. Deze functie kan niet worden gebruikt in gebieden waar geen EON informatie wordt uitgezonden, of wanneer de FM zenders geen PTY gegevens uitzenden. Wanneer de uitzending eindigt, keert het apparaat terug naar de oorspronkelijke frequentie of functie.

U kunt de tuner op twee soorten EON instellen:

1) TA (verkeersinformatie)

In deze stand zal de radio verkeersinformatie weergeven wanneer deze wordt uitgezonden.

2) NEWS

In deze stand zal de radio nieuwsberichten weergeven wanneer deze worden uitgezonden.

Door de EON functie te activeren, worden TA/NEWS uitzendingen automatisch ontvangen

Wanneer de EON functie aan staat, springt de receiver automatisch naar het type uitzending dat u heeft geselecteerd.

Zelfs wanneer de receiver niet in de tuner stand staat, zal de receiver automatisch overschakelen op de FM zender wanneer er een EON programma met verkeersinformatie of nieuws begint. Wanneer dat programma eindigt, zal de oorspronkelijke functie worden hersteld. De EON functie is niet beschikbaar wanneer de tuner in de AM band staat.

De interne Programma Identificatie functie van de receiver

PI (Programma Identificatie)

Dit is een merkteken ter identificatie dat de tuner automatisch toekent aan de zenders die in uw voorkeuzender geheugenklassen worden opgeslagen (zie blz. 37). Het merkteken maakt een onderscheid tussen zenders die RDS informatie uitzenden en zenders die dat niet doen, zodat de receiver weet bij welke zenders hij moet zoeken of er RDS of EON uitzendingen gaande zijn. De code wordt niet weergegeven op het display van de receiver en u hoeft zich verder niet bezig te houden met de toekenning van de PI codes.

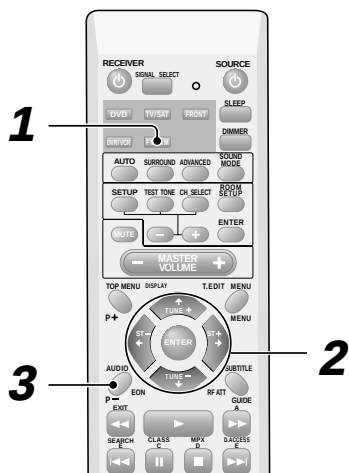
Het vastleggen en wissen van PI codes

De receiver zal automatisch een PI code opslaan voor elke zender die u invoert in de geheugenklassen (zie blz. 37) en die RDS of EON gegevens kan ontvangen. Wanneer u een bepaalde voorkeuzender wilt opslaan in de geheugenbanken maar NIET wilt dat de receiver deze zender in aanmerking neemt bij het zoeken naar RDS of EON uitzendingen, kunt u dit bewerkstelligen door de PI code te wissen. Zodoende zal de receiver deze zender overslaan bij het zoeken naar RDS uitzendingen.

Volg de onderstaande procedure om de PI codes te wissen:

1. Nadat u heeft afgestemd op de zender waarvan u de PI code wilt wissen, druk op de EON toets en houd deze toets gedurende minimaal twee seconden ingedrukt.
De tekst "**ERASE PI**" verschijnt op het display.
2. Druk binnen 5 seconden op de ENTER toets.

EON gebruiken



1 Druk op de **FM/AM** toets om de receiver in de FM Tuner stand te zetten.

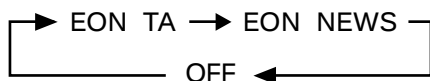
2 Stem af op een FM zender (zie blz. 36).

Wanneer een FM zender nieuws of verkeersberichten uitzendt, licht de stip (●) op het display op om aan te geven dat de zender waar u op afgestemd heeft de EON service ondersteunt.

3 Druk op de **EON** toets om de EON functie te selecteren.

Er zijn twee EON functies: EON TA en EON NEWS. EON TA zal automatisch naar verkeersberichten zoeken en EON NEWS zal automatisch naar nieuwsberichten zoeken onder uw voorkeurzenders.

Bij iedere volgende druk op de toets verandert het display als volgt:



4 De EON functie is geactiveerd. Wanneer de receiver de gewenste informatie vindt in een EON uitzending, zal deze automatisch op die zender afstemmen en de EON indicator zal knipperen terwijl de uitzending wordt ontvangen.

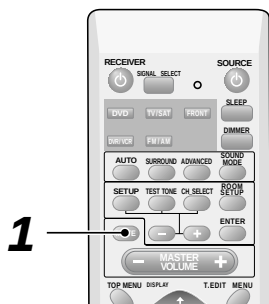
De receiver zal ook EON informatie ontvangen wanneer deze niet in de tuner stand staat. Wanneer de geselecteerde informatie wordt ontvangen, zal de receiver automatisch in de tuner stand gaan om de EON uitzending te ontvangen. Wanneer deze uitzending eindigt zal de receiver terugkeren in de oorspronkelijke stand.

Opmerking

- De EON functie wordt geannuleerd wanneer u op de AM band overschakelt terwijl u EON instelt. Begin opnieuw nadat u naar de FM band bent teruggekeerd.
- U kunt niet gelijktijdig naar verkeersberichten (TA) en nieuws zoeken.
- Wanneer de EON functie geactiveerd is en de receiver op een andere functie dan de tuner staat, zal de receiver automatisch overschakelen op de FM zender wanneer er verkeersberichten of nieuwsberichten worden uitgezonden. Wanneer dat programma eindigt zal de receiver terugkeren in de oorspronkelijke stand.
- De bedieningstoetsen T.EDIT en SEARCH zijn niet beschikbaar wanneer de EON indicator aan is op het display.
- U kunt geen functies wijzigen terwijl de EON indicator op het display knippert (tijdens de ontvangst van een EON uitzending). Wanneer u op een andere signaalbron dan de tuner wilt overschakelen, druk dan op de EON toets en zet de EON ontvangst uit.
- Wanneer de EON functie geactiveerd is, licht de EON indicator op. Tijdens de ontvangst van nieuws- of verkeersberichten knippert de EON indicator.

Het geluid uitzetten

Gebruik deze functie om het geluid uit te zetten.

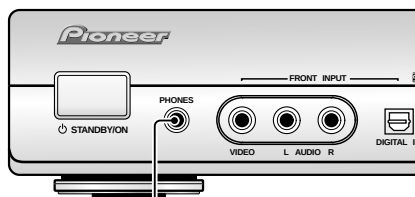


- 1 Druk op de **MUTE** toets op de afstandsbediening.

Er wordt geen geluid weergegeven totdat de MUTE toets nogmaals wordt ingedrukt om het geluid weer aan te zetten. U kunt ook de MASTER VOLUME +/- toetsen gebruiken om het uitzetten van het geluid op te heffen.

Een hoofdtelefoon gebruiken

Hieronder worden de eigenschappen van de hoofdtelefoon besproken.



Aansluiting PHONES

Sluit de hoofdtelefoon aan op de PHONES ingang op de voorzijde van de receiver.

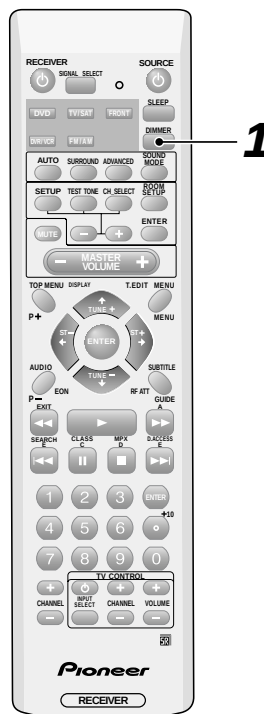
Er wordt geen geluid weergegeven via de luidsprekers zolang de hoofdtelefoon is aangesloten.

Opmerking

- Wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt, kunt u uitsluitend de STEREO of PHONES SURROUND luisterfuncties selecteren.

De helderheid van het display wijzigen (DIMMER toets)

Het display van de receiver heeft vier helderheidsniveau's. Volg de onderstaande instructies om de helderheid van het display in te stellen.



- 1 Druk op de **DIMMER** toets en doorloop de diverse helderheidsniveau's.

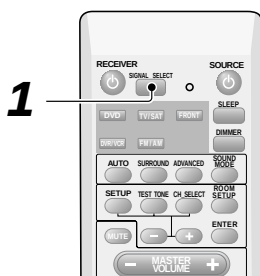
Er zijn vier helderheidsniveau's, met inbegrip van de stand display uit.

Opmerking

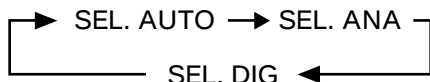
- In de uit stand zijn alle lichten van het display uit behalve die van de hoofd volumeknop, die heel zwak oplicht.
- Wanneer u de receiver bedient terwijl het display in de uit of een gedimde stand staat, zal het display gedurende ongeveer twee seconden oplichten en dan weer uit gaan.

Selectie van het ingangssignaal

Met deze toets selecteert u het soort ingangssignaal, ANALOG, DIGITAL of AUTO, dat de receiver ontvangt. U moet er goed op letten dat u in elke situatie de gepaste soort selecteert. Deze selectie moet bijvoorbeeld op DIGITAL staan om Dolby Digital of DTS surround sound materiaal te beluisteren, maar ze moet op ANALOG staan om een opname te maken via de ANALOG uitgangen van de receiver. De standaardinstelling is AUTO, waarmee de voorkeur wordt gegeven aan een digitaal signaal wanneer zowel een analoog als een digitaal signaal beschikbaar is, maar wanneer er slechts één soort beschikbaar is wordt het beschikbare signaal gekozen.



- 1 Gebruik de **SIGNAL SELECT** toets om de drie ingangsfuncties te doorlopen.

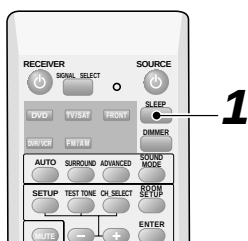


Opmerking

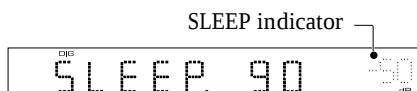
- Wanneer er geen digitale ingangssignalen beschikbaar zijn (zie blz.12–15), is de standaardinstelling van SIGNAL SELECT: AUTO.
- Zet SIGNAL SELECT op ANALOG wanneer u de receiver wilt gebruiken voor karaoke.

De SLEEP functie

Gebruik deze functie om naar de receiver te luisteren en deze na een zekere tijd automatisch uit te schakelen zonder dat u iets hoeft te doen. Het moge duidelijk zijn dat deze functie handig is om langzaam in slaap te vallen terwijl u naar muziek luistert.



- 1 Gebruik de **SLEEP** toets om de drie sluimertijden te doorlopen (90 min., 60 min., en 30 min.) en de sluimertijd te selecteren.

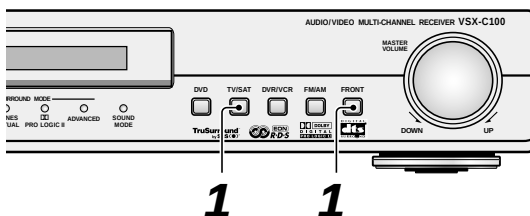


Opmerking

- Wanneer de SLEEP timer is ingesteld of geactiveerd is, zal er een stip op het display verschijnen (links van de volume indicator).
- Druk éénmaal op de SLEEP toets om te zien hoeveel tijd er nog resteert voordat het apparaat uitgaat. Elke volgende druk op de toets doorloopt de mogelijk SLEEP sluimertijden.

Het systeem terugzetten in de beginstand

Met deze functie kunt u de instellingen van het systeem terugzetten op hun fabriekswaarden.



- 1 Druk gedurende vijf seconden tegelijk op de **TV/SAT** toets en de **FRONT** toets om alle instellingen op hun standaardwaarde terug te zetten.

Opmerking

- Wanneer de receiver langer dan een maand van het lichtnet losgekoppeld wordt, of het apparaat langer dan een maand uitstaat, zal deze terugkeren naar de standaard instellingen.
- Het bovenstaande is niet van toepassing op de apparaatcodes die u in de afstandsbediening heeft geprogrammeerd (zie bladzijden 46–47).
- Na terugkeer in de beginstand staat de receiver in de **STANDBY** stand.

Standaardinstelling van de receiver

De instellingen die zullen terugkeren naar hun standaardwaarde wanneer het systeem wordt teruggezet in de beginstand worden hieronder allemaal opgenoemd (zie de vorige pagina "Het systeem terugzetten in de beginstand").

Type instelling	Standaardwaarde	Bladzijde
Input	DVD	bladzijde 21
MASTER VOLUME	--- dB (geen geluid)	bladzijde 20
Luisterfunctie	AUTO (alle ingangen)	bladzijde 33
Luisterfunctie (met hoofdtelefoon)	STEREO (alle ingangen)	bladzijde 33
Geluidsfunctie	NATURAL	bladzijde 35
Ingangssignaal selectie	AUTO	bladzijde 44
Luidsprekers (Voor, Midden, Surround) instelling	automatisch gedetecteerd	bladzijde 28
Subwoofer instelling	200 kHz	bladzijde 28
LFE verzwakker	0 dB	bladzijde 29
Voor luidsprekers afstand	1,8 m	bladzijde 29
Midden luidsprekers afstand	1,5 m	bladzijde 29
Surround luidsprekers afstand	1,8 m	bladzijde 29
Dynamisch bereik	OFF	bladzijde 30
Dual mono	ch1	bladzijde 30
Ingangsverzwakker	OFF	bladzijde 30
Coaxiale aansluiting	DVD (OPT1 TV/SAT)	bladzijde 31
Instelling van het volumeniveau van elk kanaal	Front "0 dB", Center "0 dB", Surround "0 dB", Subwoofer "0 dB"	bladzijde 32



Opmerking

- De standaardinstellingen van de afstandsbediening voor het bedienen van andere apparatuur worden opgenoemd op bladzijde 43.

De functie van de afstandsbediening wijzigen

De afstandsbediening die bij deze receiver is geleverd is erg veelzijdig en kan behalve deze receiver ook ingesteld worden om andere apparaten te bedienen, met inbegrip van apparatuur die niet door Pioneer gemaakt is. U kunt de afstandsbediening instellen om alle apparaten van uw systeem te bedienen zodat u alleen maar deze afstandsbediening nodig heeft wanneer u uw thuis theater systeem bedient.

De standaardinstelling voor het bedienen van andere apparaten met deze afstandsbediening is alleen geldig voor Pioneer apparatuur, maar u kunt deze instelling aanpassen zodat u de apparaten van de meeste merken kunt bedienen. U doet dit door de apparaatcodes die bij elke fabrikant horen in de afstandsbediening in te voeren (zie de volgende bladzijde). Nadat u deze codes heeft ingevoerd zult u de apparatuur kunnen bedienen.

Wat betreft deze afstandsbediening, wanneer u een ingangstoets indrukt (zoals DVD), dan schakelt dat niet alleen de afstandsbediening over van het bedienen van de receiver naar het bedienen van de DVD, maar het schakelt ook de ingang van de receiver om.

De bedieningsfunctie van de afstandsbediening omschakelen

Druk op de toets die overeenkomt met het apparaat dat u met deze afstandsbediening wilt bedienen (bijvoorbeeld DVD). Aangezien de toetsen verschillende functies hebben bij het bedienen van verschillende apparatuur, raadpleeg bladzijde 46 en 47 voor meer informatie over de betekenis van elke toets in iedere bedieningsfunctie.

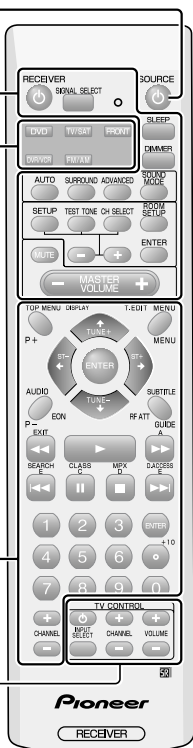
Toetsen voor de
bediening van
andere apparatuur

Receiver
bedieningstoetsen

Input/Control
Mode Select toetsen

Toetsen voor de
bediening van
andere apparatuur

Exclusieve TV
CONTROL toetsen



Druk op de toets die overeenkomt met het apparaat dat u wilt bedienen met deze afstandsbediening. Hierdoor wordt zowel de ingang van de receiver als de bedieningsfunctie van de afstandsbediening gewijzigd.

De fabrieksinstelling van alle Input/Control Mode Select toetsen wordt hier besproken. Alle instellingen gelden alleen voor Pioneer apparatuur, maar u kunt dit naar wens wijzigen.

DVD: DVD speler

TV/SAT: TV

DVR/VCR: DVD recorder

FM/AM: de ingebouwde radiotuner

FRONT: VCR

TV: TV

(Voor een gedetailleerde opsomming van de fabrieksinstellingen zie "De apparaatcodes wissen" op bladzijde 48)



Opmerking

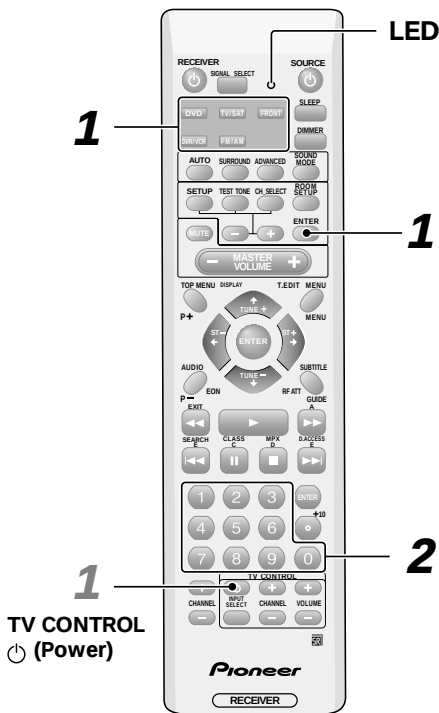
- De TV CONTROL toetsen zijn uitsluitend voor het bedienen van de TV. Deze zullen altijd de TV bedienen, onafhankelijk van de bedieningsfunctie van de afstandsbediening. Natuurlijk moet u de apparaatcode van uw TV invoeren (wanneer het geen Pioneer TV is) om die met deze afstandsbediening te kunnen bedienen. Wanneer u echter de code van een gelijksoortig apparaat (zoals een satelliet TV tuner) toewijst aan een andere toets (zoals de TV/SAT toets), dan kan het gebeuren dat de TV CONTROL toetsen dat apparaat bedienen wanneer de afstandsbediening in die stand staat (d.w.z. wanneer u op de TV/SAT toets drukt kan het gebeuren dat de TV CONTROL toetsen uw satelliet TV tuner bedienen in plaats van uw TV).

Apparaatcodes oproepen

Met de hieronder beschreven procedure kunt u voor iedere Input/Bedieningsfunctie selectie toets TV CONTROL toetsen apparaatcodes oproepen. In het eerste geval zal de afstandsbediening, nadat u de apparaatcode eenmaal heeft toegekend, automatisch worden ingesteld op de bediening van het betreffende apparaat door het indrukken van de bijbehorende toets.

Opmerking

- Raadpleeg de "Lijst apparaatcodes" op bladzijden 51–53 voor informatie over de beschikbare apparaten en fabrikanten. Het bedienen van een bepaald apparaat zou geen problemen moeten opleveren mits de fabrikant in deze lijst wordt genoemd, maar u kunt de codes alleen invoeren bij de toets die aan het betreffende apparaat is toegewezen. U kunt bijvoorbeeld alleen TV codes invoeren bij de TV/SAT toets.
- Merk op dat het kan voorkomen dat slechts een beperkt aantal functies beschikbaar is na toewijzing van de juiste apparaatcode, of dat de codes van de fabrikant niet werken bij uw specifieke model.
- Raadpleeg "De rest van uw systeem bedienen" op bladzijden 49 en 50 voor gedetailleerde informatie over de bediening van uw andere apparaten.



- 1 Terwijl u de **ENTER** toets ingedrukt houdt, druk op de **Input/Bedieningsfunctie selectie** toets die u wilt programmeren. Om de **TV CONTROL** toetsen te programmeren, druk op de **TV CONTROL** ⏻ (Power) toets terwijl u op de **ENTER** toets drukt.

De LED licht op.

Om de instelfunctie op elk gewenst moment te annuleren

Druk op **ENTER**.

De afstandsbediening zal ook terugkeren in de voorgaande stand wanneer er gedurende dertig seconden geen handelingen worden verricht.

- 2 Gebruik de cijfertoetsen om de driesijferige apparaatcode in te voeren (zie bladzijden 51–53 voor de "Apparaatcode lijst").

De LED gaat uit.

Nadat u een code heeft ingevoerd zal het bijbehorende apparaat aan of uit gaan.

De afstandsbediening keert terug in de vorige stand wanneer er gedurende dertig seconden geen handelingen worden verricht.

Het apparaat waarvan de code wordt ingevoerd zal alleen aan of uit gaan wanneer dat apparaat inderdaad direct bediend kan worden met de afstandsbediening.

- 3 Herhaal de procedure om apparaatcodes toe te wijzen aan alle apparaten die u wilt bedienen.

Opmerking

- U kunt alleen apparaatcodes invoeren voor apparaten die overeenkomen met het type dat op de Input/Bedieningsfunctie selectie toets is aangegeven.
- Zelfs indien u geen apparaatcode invoert voor de TV (TV/SAT Input/Bedieningsfunctie selectie toets), zult u uw TV kunnen bedienen met de exclusieve TV CONTROL toetsen op de afstandsbediening.

WAARSCHUWING:

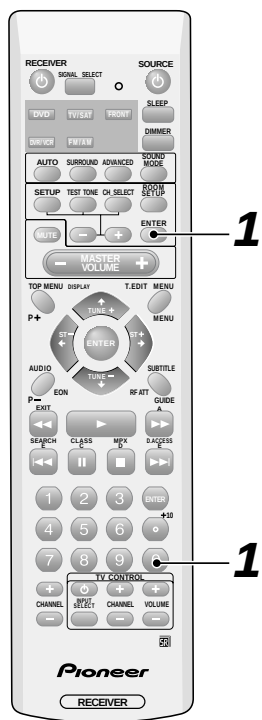
- Het kan gebeuren dat een bepaalde code niet werkt, al wordt deze op bladzijden 51–53 genoemd.
- De toetsen van de afstandsbediening zullen alleen andere apparatuur kunnen bedienen wanneer ze zijn geprogrammeerd met de bovenstaande methode.

De apparaatcodes wissen

Hiermee kunt u alle apparaatcodes en alle aangeleerde functies wissen, en de instellingen van het systeem terugzetten op hun fabriekswaarden.

- 1 Houd de **ENTER** toets ingedrukt en druk gedurende drie seconden op de **0** toets.

De LED van de afstandsbediening knippert driemaal om aan te geven dat alle apparaatcodes zijn gewist. De afstandsbediening zal worden teruggezet in zijn oorspronkelijke stand, zoals beschreven in het onderstaande kader.



Input/ Bedieningsfunctie selectie toets	Apparaat- code	Apparaat (Fabrikant)
DVD	000	DVD (PIONEER)
TV/SAT	600	TV (PIONEER)
DVR/VCR	456	DVD recorder (PIONEER)
FRONT	400	VCR (PIONEER)

TV CONTROL	600	TV (PIONEER)
---------------	-----	--------------

Bediening van CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/DVD recorder/Cassette deck

Deze afstandsbediening kan deze apparaten bedienen nadat u de juiste codes heeft ingevoerd of nadat u de receiver de opdrachten heeft aangeleerd (zie bladzijde 47).

Gebruik de Input/Bedieningsfunctie selectie toetsen om de afstandsbediening in de gewenste stand te zetten.

Toets(en)	Functie	Apparaten
SOURCE	Druk op deze toets om de apparaten tussen STANDBY en ON om te schakelen.	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/ DVD recorder/ Cassette deck.
	Druk op deze toets om naar het begin van het huidige muzieknummer of hoofdstuk terug te keren. Door herhaald op deze toets te drukken keert men terug naar het begin van voorgaande nummers of hoofdstukken. Speel de achterzijde van een cassette op een omkeerbaar cassette deck.	CD/MD/CD-R/DVD/LD/DVD recorder. Cassette deck.
	Druk op deze toets om naar het begin van het volgende muzieknummer of hoofdstuk te gaan. Door herhaald op deze toets te drukken gaat men naar het begin van volgende nummers of hoofdstukken. Speel de voorzijde van een cassette op een omkeerbaar cassette deck.	CD/MD/CD-R/DVD/LD/DVD recorder. Cassette deck.
	Onderbreek het afspelen of de opname.	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/ DVD recorder/ Cassette deck.
	De digitale uitgang van de speler staat uit.	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/ DVD recorder/ Cassette deck.
	Houd deze toets ingedrukt om snel achterwaarts af te spelen.	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/ DVD recorder/ Cassette deck.
	Begin met afspelen.	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/ DVD recorder/ Cassette deck.
	Stop met afspelen (bij sommige apparaten gaat de disklade open als men op deze toets drukt wanneer de disk al gestopt is).	CD/MD/CD-R/VCR/DVD/LD/ DVD recorder/ Cassette deck.
Cijfertoetsen	Directe toegang tot de nummers van een signaalbron.	CD/MD/CD-R/ LD.
	Directe toegang tot een hoofdstuk van een signaalbron.	DVD/DVD recorder.
	Directe selectie van een kanaal.	VCR
+10 toets	Met deze toets kan men nummers of hoofdstukken groter dan 10 selecteren. Druk op deze toets en daarna op het cijfer van de eenheden om het nummer of het hoofdstuk samen te stellen (+10 toets + 3 = nummer of hoofdstuk 13).	CD/MD/CD-R/VCR/ DVD/LD/ DVD recorder.
	Wisselt ondertiteling van een DVD of een videospel bedieningseenheid.	Videospel.
	Begin met opnemen. Om te voorkomen dat men onopzettelijk een opname maakt, moeten deze toetsen tegelijk ingedrukt worden.	VCR/DVD recorder. MD/CD-R/Cassette deck.
MENU	Roept menu's op voor de huidige DVD of DVR.	DVD/DVD recorder.
TOP MENU	Toont het hoofdmenu van de huidige DVD of DVR.	DVD/LD/DVD recorder.
AUDIO	Wisselt de geluidsspoor bij disks die meer dan één geluidsspoor hebben.	DVD/LD/DVD recorder.
SUBTITLE	Toont of wijzigt de ondertiteling bij meertalige DVD's.	DVD/DVD recorder.
& ENTER	Toetsen waarmee men de menu's / opties van de DVD kan doorlopen.	DVD/DVD recorder.



Opmerking

- Afhankelijk van de fabrikant en het model zijn sommige toetsen eventueel niet beschikbaar bij alle apparatuur, of kunnen een andere functie hebben.

Bediening van kabeltelevisie/satelliettelevisie/digitale TV/TV

Deze afstandsbediening kan deze apparaten bedienen nadat u de juiste codes heeft ingevoerd of nadat u de receiver de opdrachten heeft aangeleerd (zie bladzijde 47).

Gebruik de Input/Bedieningsfunctie selectie toetsen om de afstandsbediening in de gewenste stand te zetten.

Toets(en)	Functie	Apparaten
TV 	Druk op deze toets om de TV of de CATV tussen STANDBY en ON om te schakelen.	Kabeltelevisie/ Satelliettelevisie/ TV
INPUT SELECT	Druk op deze toets om het TV ingangssignaal te kiezen.	Kabeltelevisie/ Satelliettelevisie/ TV
CHANNEL +/-	Kies een kanaal.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV
VOLUME +/-	Regel het TV volume bij.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV
MENU	Ga naar het TV menu scherm van het systeem.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV
TOP MENU	Ga naar het gidsmenu scherm van het systeem.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV
DISPLAY	Ga naar het vorige kanaal.	TV
	A	Satelliettelevisie
	Verlaat het huidige menu.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV/ Digitale TV
	Ga naar de vorige bladzijde van een menu.	Kabeltelevisie
	B/RED (rood)	Satelliettelevisie/ Digitale TV
	Ga naar de volgende bladzijde van een menu.	Kabeltelevisie
	E/BLUE (blauw)	Satelliettelevisie/ Digitale TV
	C/GREEN (groen)	Satelliettelevisie/ Digitale TV
	D/YELLOW (geel)	Satelliettelevisie/ Digitale TV
+10 toets	Met deze toets kan men kanalen groter dan 10 selecteren. Druk op deze toets en daarna op het cijfer van de eenheden om het kanaalnummer samen te stellen (+10 toets + 3 = kanaal 13).	TV
Cijfertoeetsen	Met deze toetsen kunt u een bepaald TV kanaal selecteren.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV
    & ENTER	Toetsen waarmee men menu-opties kan selecteren, bijregelen of doorlopen.	Kabeltelevisie /Satelliettelevisie/ TV



Opmerking

- Afhankelijk van de fabrikant en het model zijn sommige toetsen eventueel niet beschikbaar bij alle apparatuur, of kunnen een andere functie hebben.

Lijst apparaatcodes

DVD

Fabrikant	Code
TOSHIBA	001
SONY	002
PANASONIC	003
JVC	004
SAMSUNG	005
SHARP	006
AKAI	007
RCA	009, 011
DENON	003, 010
HITACHI	012
PHILIPS	013
ZENITH	014
THOMSON	015
SONY	
(videospel)	016
LOEWE	013
GOLDSTAR	014
PIONEER	000, 003, 008, 111

LD

Fabrikant	Code
SONY	101, 102
PHILIPS	104
HITACHI	109
RADIOLA	104
MITSUBISHI	100
DENON	110
TELEFUNKEN	100
PIONEER	100, 111(DVD/LD)

TV

Fabrikant	Code
PHILIPS	607, 631, 634, 656
SONY	604
GRUNDIG	631, 653
PANASONIC	608, 622, 631, 642
TOSHIBA	605, 653
TELEFUNKEN	636, 637, 652
SHARP	602
SAMSUNG	607, 638, 644, 646
HITACHI	606, 631, 633, 634, 636, 642, 643, 654
SABA	631, 636, 642, 651
BRANDT	636
SANYO	635, 645, 648
THOMSON	636, 651, 652
FERGUSON	607, 636, 651
NOKIA	632, 642, 652
MITSUBISHI	609, 631
SCHNEIDER	607, 641, 647
GOLDSTAR	607, 650
BLAUPUNKT	631
NORDMENDE	632, 636, 651, 652
RADIOLA	607
JVC	613
DAEWOO	607, 644, 656
ORION	607, 632, 639, 640
SIEMENS	631
ACURA	644
ADMIRAL	631
AKAI	632, 635, 642
AKUBA	641
ALBA	607, 639, 641, 644

AMSTRAD	642, 644, 647
ANITECH	644
ASA	645
ASUKA	641
AUDIOGONIC	607, 636
BASIC LINE	641, 644
BAUR	607, 631, 642
BEKO	638
BEON	607
BLUE SKY	641
BLUE STAR	618
BPL	618
BTC	641
BUSH	607, 641, 642, 644, 647, 656

CASCADE	644
CATHAY	607
CENTURION	607
CGB	642
CIMLINE	644
CLARIVOX	607
CLATRONIC	638
CONDOR	638
CONTEC	644
CROSLEY	632
CROWN	638, 644
CRYSTAL	642
CYBERTRON	641
DAINICHI	641
DANSAI	607
DAYTON	644
DECCA	607, 648
DIXI	607, 644

DUMONT	653
ELIN	607
ELITE	641
ELTA	644
EMERSON	642
ERRES	607
FINLANDIA	635, 643, 655
FINLUX	607, 632, 645, 648, 653, 654, 655
FIRSTLINE	640, 644
FISHER	632, 635, 638, 645
FORMENTI	607, 632, 642
FRONTECH	631, 642, 646

FRONTECH/	
PROTECH	632
FUJITSU	648
FUNAI	640, 646
GBC	632, 642
GEC	607, 634, 648
GELOSO	632, 644
GENEXXA	631, 641
GOODMANS	607, 639, 647, 648, 656
GORENJE	638
GPM	641
GRAETZ	631, 642
GRANADA	607, 635, 642, 643, 648

GRANDIENTE	657
GRANDIN	618
HANSEATIC	607, 642
HCM	618, 644
HINARI	607, 641, 644
HISAWA	618
HUANYU	656

HYPSON	607, 618, 646
ICE	646, 647
IMPERIAL	638, 642
INDIANA	607
INGELEN	631
INTERFUNK	607, 631, 632, 642
INTERVISION	646, 649
ISUKAI	641
ITC	642
ITT	631, 632, 642
JEC	605
KAISUI	618, 641, 644
KAPSCH	631
KENDO	642
KENNEDY	632, 642
KORPEL	607
KOYODA	644
LEYCO	607, 640, 646, 648
LIESENK & TTER	607
LOEWE	607
LUXOR	632, 642, 643
M ELECTRONIC	631, 644, 645, 654, 655, 656

M-ELECTRONIC	607, 636, 651
MAGNADYNE	632, 649
MAGNAFON	649
MANESTH	639, 646
MARANTZ	607
MARK	607
MATSUI	607, 639, 640, 642, 644, 647, 648
MCMICHAEL	634
MEDIATOR	607
MEMOREX	644
METZ	631
MINERVA	631, 653
MULTITECH	644, 649
NECKERMANN	607, 631
NEI	607, 642
NIKKAI	605, 607, 641, 646, 648

NOBLIKO	649
OCEANIC	631, 632, 642
OSAKI	641, 646, 648
OSO	641
OSUME	648
OTTO VERSAND	607, 631, 632, 642
PALLADIUM	638
PANAMA	646
PATHO CINEMA	642
PAUSA	644
PHILCO	632, 642
PHOENIX	632
PHONOLA	607
PROFEX	642, 644
PROTECH	607, 642, 644, 646, 649

QUELLE	607, 631, 632, 642, 645, 653
R-LINE	607
RBM	653
REDIFFUSION	632, 642
REX	631, 646
ROADSTAR	641, 644, 646
SAISHO	639, 644, 646
SALORA	631, 632, 642, 643
SAMBERS	649
SBR	607, 634

De rest van uw systeem bedienen

SCHAUB LORENZ	642
SEG	642, 646
SEI	632, 640, 649
SELECO	631, 642
SIAREM	632, 649
SINUDYNE	632, 639, 640, 649
SKANTIC	643
SOLAVOX	631
SONOKO	607, 644
SONOLOR	631, 635
SONTEC	607
SOUNDWAVE	607
STANDARD	641, 644
STERN	631
SUSUMU	641
SYSLINE	607
TANDY	631, 641, 648
TASHIKO	634
TATUNG	607, 648
TEC	642
TELEAVIA	636
TELETECH	644
TENSAI	640, 641
THORN	607, 631, 642, 645, 648
TOMASHI	618
TOWADA	642
ULTRAVOX	632, 642, 649
UNIVERSUM	607, 631, 638, 642, 645, 646, 654, 655
VESTEL	607
VOXSON	631
WALTHAM	643
WATSON	607
WATT RADIO	632, 642, 649
WHITE	
WESTINGHOUSE	607
YOKO	607, 642, 646
PIONEER	600, 607, 631, 632, 636, 642, 651

STB (SATELLIET/CATV)

Fabrikant	Code
JERROLD	716
SA	706, 708
ZENITH	717
PIONEER	200, 204, 231, 700

On digital STB

Fabrikant	Code
PIONEER	200

VCR

Fabrikant	Code
PHILIPS	414, 428
PANASONIC	408, 432
THOMSON	417, 428, 449
SONY	416, 417, 457, 458, 459
JVC	407, 417, 428
GRUNDIG	408, 414, 441, 453, 454, 455
AKAI	417, 442
HITACHI	406, 417, 441

TOSHIBA	405, 409, 414, 417, 428
MITSUBISHI	407, 409, 414
SHARP	402
ORION	424, 445, 446
SANYO	444
FERGUSON	417, 449, 450
BLAUPUNKT	408, 417, 432, 455
NOKIA	417, 442, 444
SELECO	417
AIWA	441, 446
AKIBA	453
ALBA	424, 446, 447, 448, 452
AMBASSADOR	452
AMSTRAD	441
ANITECH	453
ASA	411, 414
BAIRD	417, 441, 444, 450
BASIC LINE	448, 452, 453
BRANDT	449, 451
BRANDT	
ELECTRONIQUE	417
BUSH	424, 446, 447, 448, 453
CATRON	452
CGB	441
CIMLINE	453
CLATRONIC	452
CONDOR	452
CROWN	448, 452, 453
DAEWOO	448, 452
DANSAI	453
DE GRAAF	406
DECCA	414, 441
DUAL	417
DUMONT	414, 441, 444
ELCATECH	453
FIDELITY	441
FINLANDIA	414, 444
FINLUX	406, 414, 441, 444
FIRSTLINE	405, 409, 411, 424, 453
FISHER	444
FRONTECH	452
FUNAI	441
GBC	414
GENERAL	452
GOLDSTAR	411
GOODMANS	411, 441, 448, 452, 453
GRAETZ	417, 444
GRANADA	414, 444
GRANDIENTE	441
GRANDIN	411, 441, 453
HCM	453, 454
HINARI	445, 446, 453, 454
HYPSON	453
IMPERIAL	441
INTERFUNK	414
ITT	417, 428, 442, 444
ITV	411, 448
KAISUI	453
KENDO	424, 444
KORPEL	453
LEYCO	453
LOEWE	411, 414, 432

LUXOR	409, 442, 444
M-ELECTRONIC	441
MANESTH	405, 453
MARANTZ	414
MATSUI	424, 445, 446
MEMOREX	411, 441, 444
MEMPHIS	453
METZ	432, 455
MINERVA	455
MULTITECH	441, 453
MURPHY	441
NBC	407, 417
NECKERMANN	414
NESCO	453
NORDMENDE	417, 428
OCEANIC	417, 441
OSAKI	411, 441, 453
OTTO VERSAND	414
PALLADIUM	411, 417, 453
PATHE MARCONI	417
PENTAX	406
PERDIO	441
PHONOLA	414
PORTLAND	452
PROLINE	441, 454
PYE	414
QUELLE	414
RADIOLA	414
REX	417, 428
ROADSTAR	411, 448, 453
SABA	417, 428, 449
SAISHO	424, 445
SALORA	409, 442
SANSUI	407, 417
SBR	414
SCHAUB LORENZ	417, 441
SCHNEIDER	414, 441, 453
SEI	414
SENTRA	452
SHINTOM	453
SIEMENS	411, 444, 455
SINGER	405
SINUDYNE	414
SOLAVOX	452
SUNSTAR	441
SUNTRONIC	441
TASHIKO	441
TATUNG	414, 417, 441
TEC	452
TELEAVIA	417
TELEFUNKEN	417, 428, 449, 451
TENOSAL	453
TENSAI	441
THORN	417, 444
UNIVERSUM	411, 414, 441, 442, 455
YAMISHI	453
YOKAN	453
YOKO	452
PIONEER	400, 407, 414, 443

DVD Recorder

Fabrikant	Code
PIONEER	456

TAPE

Fabrikant	Code
AKAI	829
ARCAM	810
DENON	810, 827
FISHER	813
GRUNDIG	821
JVC	802
KENWOOD	804, 807, 822
LUXMAN	815
MARANTZ	821
MEMOREX	825
MITSUBISHI	829
NAKAMICHI	816
ONKYO	817, 819
PHILIPS	821
SANSUI	824
SHERWOOD	818
SONY	814, 823
TANDBERG	820
TECHNICS	803
TOSHIBA	826, 828
YAMAHA	811, 822
PIONEER	800, 825

CD

Fabrikant	Code
AKAI	335
ARCAM	336
ASUKA	337
AUDIO TON	336
BUSH	332
CALIFORNIA	
AUDIO LAB	304
CYRUS	336
DENON	309
DUAL	319, 337
FISHER	340
GOLDSTAR	330
GRUNDIG	336
HITACHI	334
INTERSOUND	337
JVC	331
KENWOOD	310, 311
KODAK	322
LINN	336
LUXMAN	341
M ELECTRONIC	344
MARANTZ	304, 336
MATSUI	336
MCS	304
MEMOREX	300
MERIDIAN	336
MITSUBISHI	335
NAD	316
NAIM	336
ONKYO	342
PANASONIC	304
PHILIPS	322, 336
QUAD	336

QUASAR	304
ROADSTAR	344
ROTEL	336
SABA	319
SANYO	340
SHARP	343
SONY	316, 329
TECHNICS	304, 333
TELEFUNKEN	319
THOMSON	319
UNIVERSUM	336
YAMAHA	338, 339
PIONEER	300

CD-R

Fabrikant	Code
PIONEER	345
PHILIPS	346
DENON	346
MARANTZ	346

MD

Fabrikant	Code
SONY	901
KENWOOD	903
SHARP	902
TEAC	904
ONKYO	905
DENON	906
PIONEER	900, 902,

DAT

Fabrikant	Code
PIONEER	907

LET OP:

- Het is mogelijk dat een bepaalde code niet werkt, ook al staat deze op deze pagina's vermeld.

Problemen oplossen

Onjuist gebruik wordt vaak verward met problemen of storingen. Als u denkt dat er iets mis is met dit apparaat, dient u onderstaande punten te controleren. Het probleem kan soms te maken hebben met andere apparatuur die op het systeem is aangesloten. Controleer de andere apparatuur en elektrische huishoudelijke apparatuur die u gebruikt. Als u het probleem niet kunt verhelpen nadat u onderstaande punten heeft gecontroleerd, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde door Pioneer erkende servicecentrum voor reparatie.

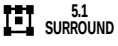
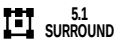
Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaan niet aan.	- De stekker zit niet in het stopcontact. - Het beveiligingscircuit is geactiveerd. - Een luidsprekerdraad raakt het achterpaneel aan. - Statische elektriciteit bij droge lucht.	- Steek de stekker in het stopcontact. - Haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in. - Controleer dat er geen losse uiteinden van de luidsprekerdraden in aanraking komen met het achterpaneel. Hierdoor kan de beveiliging de receiver automatisch uitschakelen. - Haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in.
De indicatie AMP ERR knippert op het display en het apparaat gaat uit.	De receiver heeft een ernstige storing.	Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een door Pioneer erkend service centrum.
De indicatie HEAT UP knippert op het display en er wordt geen geluid weergegeven.	De receiver is te warm geworden.	Zet de receiver uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat de receiver afkoelen met behulp van goede ventilatie. Als het probleem niet verdwijnt, zet dan het volume laag.
OVERHEAT wordt knipperend op het display weergegeven en er klinkt geen geluid.	De receiver is te warm geworden.	Schakelt de receiver uit waardoor deze kan afkoelen met goede ventilatie. Als het probleem voortduurt verlaag dan het volume.
De indicatie THDCT NG knippert op het display en er wordt geen geluid weergegeven.	De thermistor (temperatuursensor) is buiten werking.	Zet de receiver uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met een door Pioneer erkend service centrum.
Het apparaat reageert niet op het indrukken van de toetsen.	- Onjuiste aansluitingen. - Het geluid staat uit (muting). - Het volume staat heel laag.	- Controleer dat het apparaat correct is aangesloten (raadpleeg bladzijden 12–15). - Druk op MUTE op de afstandsbediening. - Regel het volume bij met de MASTER VOLUME knop.
Er wordt geen geluid weergegeven wanneer de AM/FM wordt geselecteerd.	- Onjuiste frequentie. - De antenne is niet aangesloten.	- Stem af op de juiste frequentie. - Sluit de antenne aan (zie bladzijde 18).
Er is veel ruis in de radio ontvangst.	FM uitzendingen - De FM antenne is niet volledig uitgestrekt of is slecht georiënteerd. - Zwakke radiosignalen.	- Strek de FM draadantenne volledig uit, richt haar voor de beste ontvangst, en bevestig haar aan een muur. - Sluit een FM buitenantenne aan (zie bladzijde 18).
	AM uitzendingen - De AM antenne is slecht georiënteerd. - Zwakke radiosignalen. - Interferentie veroorzaakt door andere apparatuur (een TL-buis, een motor, enz.).	
De zenders kunnen niet automatisch geselecteerd worden.	Het radiosignaal is te zwak.	Sluit een buitenantenne aan (raadpleeg bladzijde 18).

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Er komt geen geluid uit de surround of de midden luidsprekers.	• Surround of middenluidspreker instellingen zijn onjuist. • De kanaalniveau's van de luidsprekers achter en/ of midden zijn heel laag. • De surround en/of de midden luidsprekers zijn niet aangesloten.	• Zie de luidsprekerinstellingen op pagina 28 om de luidsprekerinstellingen te controleren. • Zet de niveau's hoger. Raadpleeg "Het volumeniveau van elk kanaal instellen" op bladzijde 32 om de niveau's van de luidsprekers te controleren. • Sluit de luidsprekers aan (zie bladzijde 16).
Er komt geen geluid uit de subwoofer	• De subwoofer is niet aangesloten. • De instelling van de subwoofer is onjuist. • Het niveau van de subwoofer is te laag. • De LFE verzwakker staat op OFF	• Sluit de subwoofer aan (zie bladzijde 16). • Stel de subwoofer in (zie bladzijde 28). • Zet de voorluidsprekers Klein (S) (zie bladzijde 28). • Raadpleeg "Het volumeniveau van elk kanaal instellen" op bladzijde 32 om de niveau's van de luidsprekers te controleren. • Stel de LFE verzwakker in op een waarde tussen 0 dB en -10 dB (zie bladzijde 29).
Het geluid van analoge apparaten wordt weergegeven, maar dat van digitale (DVD, LD, CD-ROM, enz.) niet.	• De digitale aansluitingen zijn onjuist. • De digitale uitgang van de speler staat uit. • De CD-ROM speler produceert een datastroom (geen audio signaal) die niet compatibel is met deze receiver. • De digitale aansluitingen zijn onjuist. • Men heeft een analoog ingangssignaal geselecteerd. • De toewijzing van de digitale ingangen is onjuist.	• Make digital connections (refer to page 11–14) • Zet de digitale uitgang van de speler aan (raadpleeg de handleiding die bij de speler geleverd is, indien nodig). • Gebruik een speler die compatibel is met deze receiver. • Maak de digitale aansluitingen (zie bladzijden 11–14). • Selecteer een digitaal ingangssignaal (zie bladzijde 44). • Wijs de digitale ingang toe (zie bladzijde 31).
Er wordt geen geluid weergegeven of er klinkt ruis wanneer Dolby Digital/ DTS software wordt afgespeeld.	• Men gebruikt een DVD speler die niet compatibel is met Dolby Digital/DTS. • De instelling van de DVD speler is onjuist en/ of het DTS uitgangssignaal staat uit. • Het digitale uitgangsniveau staat heel laag bij een CD speler of een ander apparaat die/ dat de mogelijkheid heeft om het digitale uitgangsniveau bij te regelen. (Het DTS signaal wordt bewerkt door de speler en kan niet worden gelezen.)	• Controleer dat uw DVD speler compatibel is met Dolby Digital/DTS. • Controleer dat de instelling van de speler juist is en/of dat de DTS signaaluitgang aanstaat. Raadpleeg de handleiding die bij de DVD speler is geleverd. • Stel het digitale volumeniveau van de speler op de maximale waarde in, of zet deze in de neutrale stand.
Wanneer men een zoekopdracht uitvoert op een met DTS compatibele CD tijdens het afspelen, is er ruis hoorbaar.	• De zoekopdracht die wordt uitgevoerd door de speler verandert de digitale gegevens in lichte mate, zodat deze niet leesbaar is.	• Dit is geen storing, maar zorg ervoor dat het volume laag staat om te voorkomen dat er luide ruis wordt weergegeven via uw luidsprekers.
De Dolby/DTS indicator licht niet op bij het afspelen van Dolby/DTS programmatuur.	• De speler is gepauzeerd. • De uitgangsinstellingen van het geluid van de speler zijn onjuist.	• Druk op play. • Stel de speler correct in (raadpleeg de handleiding die bij de speler is geleverd, indien nodig).
Het geluid is te luid bij het afspelen van een 96 kHz/ 24bit disk.	• Verschillende disks zijn opgenomen met een verschillend volumeniveau zodat sommige luider kunnen klinken dan andere.	• Zet het volume lager.

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Het geluid wordt vervormd.	- Het analoge signaal is te sterk. - Het hoofdvolume staat te hoog.	- Zet de ingangsverzwakker aan (zie bladzijde). - Zet het volume lager.
Er worden alleen hoge tonen weergegeven via de luidsprekers.	De voorluidsprekers staan op small.	Zet de voorluidsprekers op large (zie bladzijde 28).
Er wordt geen beeld weergegeven wanneer er een ingang wordt geselecteerd.	- De videoaansluitingen zijn onjuist. - De ingangssignaalbron is niet juist geselecteerd. - De instelling van de DVD/video speler is onjuist.	- Controleer dat de video juist is aangesloten (zie bladzijden 11 t/m 14). - Controleer dat het juiste apparaat is geselecteerd door op de juiste toets te drukken (zie bladzijde 20). - Stel de instelling juist in. Raadpleeg de handleiding die bij de DVD/video speler is geleverd.
De instellingen zijn allemaal gewist.	De receiver is langer dan een maand van het lichtnet losgekoppeld geweest of heeft uitgestaan.	Stel de receiver opnieuw in (zie bladzijden 26-30).
De OVERLOAD indicator knippert op het display en het apparaat gaat automatisch uity.	- Er is kortsluiting in uw luidsprekerkabels. - Het volume staat te hoog.	- Repareer de kortsluiting of schaf een nieuwe luidsprekerkabel aan. - Zet het volume lager.
U kunt de route van het geluidsspectrum van de subwoofer niet instellen.	Alle luidsprekers staan op large of NO (d.w.z. geen enkele luidspreker staat op small).	Wijzig de luidsprekerinstellingen (zie bladzijden 27-29).
Het display is donker of staat uit.	De DIMMER functie staat op donker of uit.	Druk herhaald op DIMMER op de afstandsbediening om een andere helderheid in te stellen.
Het display gaat uit na het verrichten van een instelling.	De DIMMER functie staat op uit.	Druk herhaald op DIMMER op de afstandsbediening om een andere helderheid in te stellen.
De receiver kan niet worden bediend met de afstandsbediening.	- De batterijen van de afstandsbediening zijn leeg. - De afstandsbediening is te ver weg of wordt onder een te wijde hoek gebruikt. - Er bevindt zich een obstakel tussen de receiver en de afstandsbediening. - Er is teveel omgevingslicht, zoals TL-licht. - De CONTROL ingang is aangesloten.	- Vervang de batterijen (zie bladzijde 10). - Gebruik de afstandsbediening binnen 7 m afstand en binnen een hoek van 30° ten opzichte van de sensor op het voorpaneel (zie bladzijde 10). - Verwijder het obstakel of gebruik de afstandsbediening onder een andere hoek. - Zorg ervoor dat de sensor van de afstandsbediening op het voorpaneel niet aan direct licht blootstaat. - Verwijder de CONTROL kabel.
Andere apparaten kunnen niet met de afstandsbediening bediend worden.	- De juiste apparaatcode van het apparaat is niet ingevoerd in de afstandsbediening. - De afstandsbediening bevindt zich in een instelfunctie of in een functie van de receiver met een specifiek doel. - Er is iets aangesloten op de "CONTROL IN Terminal" (ingang zie bladzijde 19).	- Voer de juiste apparaatcode in de afstandsbediening in (zie bladzijde 47). - Druk op de toets van het apparaat dat u wilt bedienen. - Richt de afstandsbediening op de sensor van het apparaat waarvan de "Control Terminal" ingang is aangesloten of trek de stekker uit de "CONTROL IN Terminal" ingang om de afstandsbediening op normale wijze te gebruiken.
Het klepje van de optische ingang sluit niet nadat u de stekker verwijderd heeft.	De stekker was verkeerd in het contact gestoken.	De aansluiting is in orde maar het klepje werkt niet meer close.

Begrip van de DVD verpakking

De verpakking van DVD's vermeld normaal gesproken welke geluidsformaten op de DVD beschikbaar zijn. Het hier getoonde diagram is een voorbeeld van wat u op een typische DVD verpakking tegen kunt komen. De gebruikte termen (Dolby Digital, enz.) worden in de volgende onderdelen besproken.

LANGUAGE	English
 DOLBY DIGITAL	 5.1 SURROUND
	 5.1 SURROUND
CAPTIONS SUBTITLES	Captioned

Digitale geluidsformaten

Het thuis theater maakt gebruik van verschillende methoden om het geluid op een digitale signaaldrager te coderen, digitale formaten genaamd. De meest gebruikelijke digitale formaten worden hieronder besproken.

Dolby Digital en Dolby Surround



Dolby Digital is het meest weid verbreide systeem om geluidsopnamen vast te leggen op DVD's en andere geluidsdragers. Het is een compressieformaat dat gebruikt wordt om het geluid van de 6 kanalen van het theater surround systeem (Dolby Digital) van het digitale filmgeluidsspoor vast te leggen. Van deze zes kanalen is het subwoofer kanaal uitsluitend bedoeld voor lage frequenties, en omdat het frequentiebereik hiervan kleiner is dan dat van een hoofdkanaal, wordt de totale opname aangeduid als 5.1-kanaals.

Dolby Digital is de naam voor het Dolby Digital multikanaals surroundsysteem dat ontwikkeld is na het Dolby Surround systeem en het Dolby Pro Logic Surround systeem.

Dolby Digital wordt ook wel het 5.1-kanaals systeem genoemd. Dit systeem bestaat uit vijf kanalen (voor links, voor rechts, midden, surround links, surround rechts) met een frequentiebereik van 20 Hz tot 20 kHz, plus een afzonderlijk Low Frequency Effect (LFE) lage tonen kanaal. Het subwoofer kanaal wordt ook wel het Low Frequency Effect (LFE) kanaal genoemd. Dit kanaal kan worden gebruikt om een apart gevoede subwoofer aan te sturen om sterke bastonen te verkrijgen.



DTS is een ander veel gebruikt systeem om geluidsopnamen vast te leggen op DVD's en andere geluidsdragers. Het is een standaard geluidsopnameformaat dat gebruikt wordt in de modernste bioscooptheaters sinds de film "JURASSIC PARK" in 1993 uitkwam, en het bezit een goede reputatie voor hoge kwaliteit geluid en dynamische surround effecten.

Bij dit systeem worden 6 kanalen met digitaal geluid opgenomen op een CD-ROM in plaats van op het filmgeluidsspoor. Bij DTS weergave wordt er voor gezorgd dat beeld en geluid synchroon zijn. Aangezien de compressie van de geluidssignalen gering is en de transmissiedichtheid hoog, wordt een uitstekende geluidskwaliteit verkregen. Ook zijn er, omdat de digitale signalen niet op het filmspoor zijn vastgelegd, alleen een CD-ROM speler, zoals van een gewone personal computer, en een DTS processor nodig voor de verwerking van de signalen, zodat de investeringen aanzienlijk minder zijn dan bij andere formaten. Dit is de reden dat dit formaat steeds vaker in bioscopen wordt gebruikt en tevens in thuis theater materiaal (DVD, LD) en bij muziekopnamen (5.1-kanaals CD).

PCM (Pulscodemodulatie)

Dit is een niet gecompriemd 2-kanaals stereo formaat dat wordt toegepast op de meeste CD's en DAT's. PCM kan ook worden gebruikt als één van de geluidsformaten bij DVD's, maar het levert slechts twee-kanaals stereo. Het wordt soms toegepast bij DVD audio disks (of DVD-A).

Opnameformaten

Dit zijn de opnameformaten. Welk type afspeelformaat wordt gebruikt bij een bepaald opnameformaat hangt van drie zaken af: 1) hoe het signaal is gecodeerd en verzonden; 2) hoe het signaal wordt gedecodeerd; en 3) hoe het geluid werkelijk wordt weergegeven via de luidsprekers (en hierop hebben uw luidsprekerconfiguratie en de door u gekozen geluidsfunctie een groot effect).

Alle mogelijkheden worden hieronder besproken.

2-kanaals stereo

In dit formaat bevat het signaal twee kanalen (d.w.z. het is stereo), links en rechts. De meeste muziek-CD's hebben dit formaat.

2-kanaals surround (Dolby Surround)

Dit wordt vooral bij videobanden toegepast, is één van de oorspronkelijke thuistheater formaten en kan door deze receiver worden gedecodeerd. Omdat dit systeem zich heeft ontwikkeld in de loop van de tijd, is dit het meest ingewikkelde systeem dat hier besproken wordt. De ontwerpers ervan moesten het probleem oplossen hoe surround geluid te bieden aan de mensen die over de juiste decoder beschikten terwijl men gelijktijdig 2-kanaals geluid moest leveren aan diegenen die daar niet over beschikten. Zodoende codeert het Dolby Surround formaat vier kanalen (links, rechts, midden, en surround) in twee kanalen voor opslag en transmissie.

5.1-kanaals

Dit is een formaat met vijf kanalen (links & rechts voor, midden, surround links & rechts) plus een lage tonen kanaal. (Dit wordt het LFE kanaal genoemd en wordt meestal weergegeven via een subwoofer. Aangezien het alleen bestemd is voor lage tonen wordt het aangegeven als een ondergeschikt kanaal (.1). Met dit formaat kunt u een krachtig surround geluid verkrijgen, dat lijkt op dat van een bioscoop.

Afspeelformaten

Deze receiver biedt vele verschillende afspeelformaten en dankzij deze flexibiliteit kunt u stereo of surround geluid verkrijgen (afhankelijk van het type geluidsbron waar u naar luistert) bij alle luidsprekeropstellingen.

2-kanaals stereo weergave

Dit is de conventionele stereo weergave via de linker en rechter luidsprekers (aangeduid als de "front" luidsprekers bij deze receiver).

Virtual surround weergave (de PHONES/VIRTUAL indicator licht op)

Er wordt een geluid weergegeven dat op multikanaals surround geluid lijkt, ook al worden er slechts twee luidsprekers gebruikt. Dit wordt bereikt met de Virtual surround luisterfunctie die gebruik maakt van de SRS Tru Surround technologie.

Headphone surround weergave (de PHONES/VIRTUAL indicator licht op)

Er wordt een geluid weergegeven dat op multikanaals surround geluid lijkt, ook al luistert u met een hoofdtelefoon. Deze nieuwe technologie is geschikt om een surround geluidsindruk te verkrijgen wanneer u luistert met de privacy van uw hoofdtelefoon.

Dolby Pro Logic II weergave (de PRO LOGIC II indicator licht op)

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is een verbeterde versie van de Dolby Pro Logic technologie met een verbrede matrix decoderingstechnologie, waarmee 5.1-kanaals geluid verkregen kan worden met tweekanaals geluidsbronnen. Met Dolby Pro Logic II wordt een eenvoudig 5-kanaals geluid gecreëerd door de innovatieve "stuurlogica" schakeling. Zodoende kan de luisteraar van een rijker ruimtelijk effect genieten bij de weergave van typische tweekanaals geluidsbronnen zoals een CD. Wanneer men materiaal afspeelt dat is opgenomen met Dolby Surround, biedt dit systeem de luisteraar een verbeterde surround ervaring met meer akoestische details.

Dit apparaat beschikt over drie Dolby Pro Logic II functies. De eerste heet "MOVIE" (geschikt voor filmgeluid); de tweede "MUSIC" (geschikt voor muziek); en de derde "Pro Logic Mode" (deze functie is minder gevoelig voor de kwaliteit van het bronmateriaal, zodat zij van pas kan komen wanneer de Movie Mode of de Music Mode geen goede resultaten geven). U kunt één van deze functies selecteren voor de weergave, afhankelijk van het gekozen geluidssignaal.

Multikanaals surround weergave (de ADVANCED indicator licht op)

Dit zijn diverse multikanaals weergave methoden die elk geschikt zijn voor verschillende geluidsbronnen. Met deze functies zult u een realistische en krachtige surround geluidswaergave voor vijf luidsprekers verkrijgen.

Specificaties

Versterker gedeelte

Continu uitgangsvermogen (STEREO MODE)
FRONT 25 W + 25 W (DIN 1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)

Continu uitgangsvermogen (SURROUND MODE)
FRONT 30 W/kanaal (1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)
CENTER 30 W (1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)
SURROUND 30 W/kanaal (1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)
Continu uitgangsvermogen (STEREO MODE)
FRONT 25 W + 25 W (DIN 1 kHz, THD 1 %, 8 Ω)

RMS Uitgangsvermogen
FRONT 41 W/ch (1 kHz, THD 10 %, 6 Ω)
CENTER 41 W (1 kHz, THD 10 %, 6 Ω)
SURROUND 41 W/ch (1 kHz, THD 10 %, 6 Ω)

- De bovenstaande gegevens gelden bij 230 V netspanning.

Ingang (Gevoeligheid/Impedantie)
DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT 200 mV/47 k Ω
Frequentierespons
DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT
..... 5 Hz tot 100,000 Hz ± 3 dB
Uitgang (Niveau/impedantie)
VCR OUT 200 mV/2,2 k Ω

Signaal-ruisverhouding
[DIN (Continu uitgangsvermogen/50 mW)]
DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT 88 dB/64 dB

Video gedeelte

Ingang (Gevoeligheid/Impedantie)
DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT 1 Vp-p/75 Ω
Uitgang (Niveau/Impedantie)
DVR/VCR, MONITOR 1 Vp-p/75 Ω
Frequentierespons
DVD, TV/SAT, DVR/VCR, FRONT $\rightarrow$ MONITOR
..... 5 Hz tot 7 MHz ± 3 dB
Signaal-ruisverhouding 55 dB

FM Tuner gedeelte

Frequentiebereik 87.5 MHz tot 108 MHz
Bruikbare gevoeligheid
..... Mono: 15,2 dBf, IHF (1.6 μ V/ 75 Ω)
50 dB Gevoeligheid voor stilvallen Mono: 20,2 dBf
..... Stereo: 41,2 dBf
Signaal-ruisverhouding Mono: 76 dB (at 85 dBf)
..... Stereo: 72 dB (at 85 dBf)
Vervorming Stereo: 0,6 % (1 kHz)
Kanaalselectiviteit 70 dB (400 kHz)
Stereo signaalseparatie 40 dB (1 kHz)
Frequentierespons 30 Hz tot 15 kHz (± 1 dB)
Antenne ingang (DIN) 75 Ω niet gebalanceerd

AM Tuner gedeelte

Frequentiebereik 531 kHz tot 1,602 kHz
Gevoeligheid (IHF, raamantenne) 350 μ V/m
Selectiviteit 40 dB
Signaal-ruisverhouding 50 dB
Antenne Raamantenne

Diversen

Specificaties stroomverbruik
Europees model AC 220 – 230 V, 50/60 Hz
Verbruikt vermogen 120 W
In de stand-by stand 0,75 W
Afmetingen 420 (B) x 65 (H) x 319 (D) mm
Gewicht (zonder verpakkingsmateriaal) 4,8 kg

Bijgeleverde accessoires

AM raamantenne 1
FM draadantenne 1
Droge cel batterijen (AA formaat IEC R6P) 2
Afstandsbediening 1
Netsnoer 1
Set luidsprekerkabel etiketten 1
Gebruiksaanwijzing 1

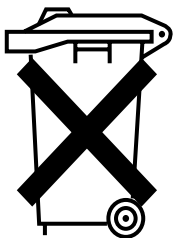


Opmerking

- De specificaties en het ontwerp kunnen ten behoeve van verbeteringen zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden.

Uitgegeven door Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



H023 Du

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2002 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 55-5688-5290